

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
號一三九〇二第
元幣港幣零份每
張大八紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維考理司總
地址：香港德輔道中
電話：(02) 491 1811 中國K 231 637
下地號七二九四九四九四
樓三號八三一號安東市北台
〇九九五五五五五五五五

現諸詢各界意見明年初決定 繳雙倍租金計劃 最快明年實施

首年處理三萬住戶或三歲以上者
收入為限額一額半倍須交
主戶夫婦其他成員收入祇算六成

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

若滿十年仍交原租 住戶每兩年報入息 接受公屋或成員均滿60歲免加租

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

收入若降至入息限額下 則准許申請交回原租金

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

希望繳交原有租金須主動申報 容許住戶將不願公開資料保密

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

實行倍收租金計劃 每年行政費六百萬

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

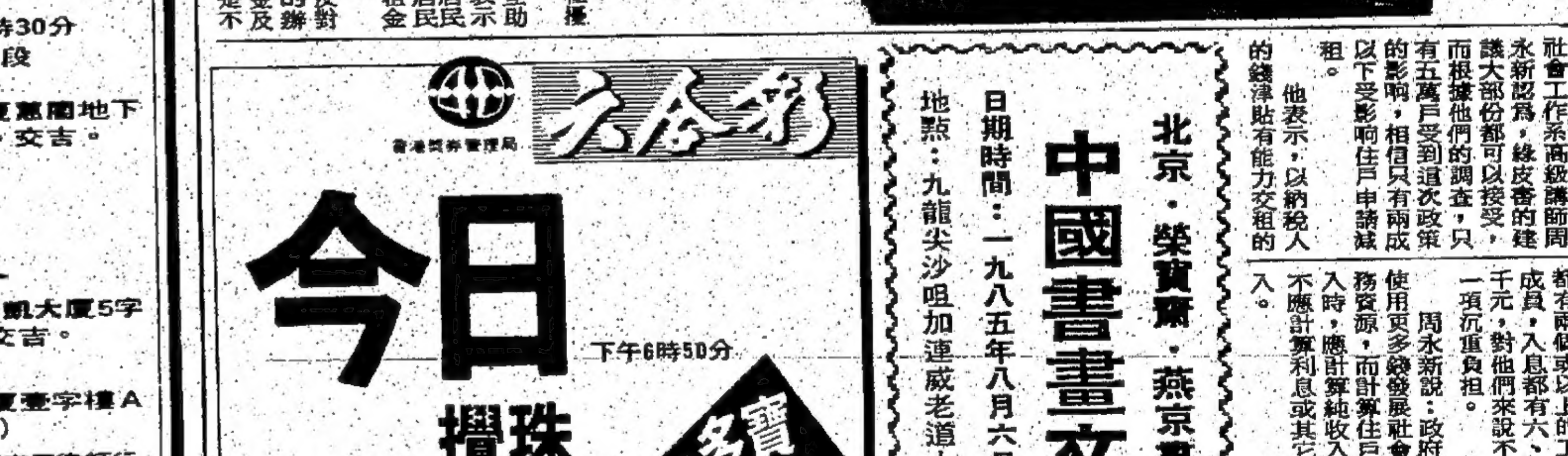
公屋住戶資助綠皮書 全文刊第四張第一頁

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

特廉出售 恒發商厦 銀行·酒樓 各高級行業 請電：5-213402(鄧)

較佳出路 更好前途

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。



青衣工業中心 第二期 鄰近貨櫃碼頭

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

今日 攪珠 \$1,296,203

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

中國書畫文房印石展覽

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

榮健盧 科兒婦男 鼻

【本報訊】房屋委員會昨(五)日發表的公屋租金政策，引起各界關注。據悉，該會正考慮在明年年初實施一項「繳雙倍租金計劃」，以減輕公屋住戶的負擔。該計劃將針對首年處理三萬住戶或三歲以上者，其收入為限額一額半倍須交。主戶夫婦其他成員收入祇算六成。此舉旨在減輕住戶的經濟壓力，並促進社會和諧。

英四十八家商業集團 要求政府發展 中國大陸貿易

加強英國公司國際競爭能力 廣西與港商外資多種合同

【倫敦電】英商會主席卡爾斯爵士，今日在英商會午餐會中，呼籲政府採取積極措施，以發展中國大陸貿易。卡爾斯爵士指出，英商會已收到四十八家商業集團的聯名信，要求政府採取積極措施，以發展中國大陸貿易。卡爾斯爵士指出，英商會已收到四十八家商業集團的聯名信，要求政府採取積極措施，以發展中國大陸貿易。卡爾斯爵士指出，英商會已收到四十八家商業集團的聯名信，要求政府採取積極措施，以發展中國大陸貿易。

結束日本侵略戰爭 挽救日人及亞洲人

【中央社倫敦電】英商會主席卡爾斯爵士，今日在英商會午餐會中，呼籲政府採取積極措施，以發展中國大陸貿易。卡爾斯爵士指出，英商會已收到四十八家商業集團的聯名信，要求政府採取積極措施，以發展中國大陸貿易。卡爾斯爵士指出，英商會已收到四十八家商業集團的聯名信，要求政府採取積極措施，以發展中國大陸貿易。

美機師因久病自殺 當年向長崎投下原子彈

【法新社華盛頓電】四十年前，在長崎投下原子彈的美機師，因久病自殺。這名機師名叫查爾斯·史旺，他於一九四五年八月九日，駕駛B-29超級堡壘轟炸機，向長崎投下原子彈。史旺機師在投下原子彈後，因患癌症，於一九八五年自殺。

七枚炸彈爆炸 數十人受傷六千人緊急疏散

【路透社倫敦電】倫敦市中心今日發生七枚炸彈爆炸，造成數十人受傷，六千人緊急疏散。這起爆炸事件發生在倫敦市中心的一個商業區，當時正值下班時間。爆炸造成多人受傷，其中一些人傷勢嚴重。警方已封鎖了爆炸現場，並疏散了周圍的居民。

達二億四千萬美元 北京接受外國無償援助

【路透社北京電】北京政府今日宣佈，已接受外國無償援助達二億四千萬美元。這項援助將用於支持中國的經濟建設和社會發展。北京政府表示，這項援助將對中國的經濟發展產生積極影響。

世界展望 美虎為患

【路透社華盛頓電】美國政府今日宣佈，將採取措施，以應對日益嚴重的老虎為患問題。老虎為患問題在美國南部地區日益嚴重，給當地居民的生命財產安全帶來威脅。政府表示，將採取一系列措施，包括加強巡邏和捕殺老虎，以保護當地居民的安全。



列根出現電視發表重要演說

列根出現電視發表重要演說

【路透社華盛頓電】美國總統里根今日在電視上發表重要演說，強調美國將繼續致力於維護國際和平與穩定。里根在演說中強調，美國將繼續致力於維護國際和平與穩定，並呼籲各國加強合作，共同應對全球性挑戰。

美機師因久病自殺 當年向長崎投下原子彈

【法新社華盛頓電】四十年前，在長崎投下原子彈的美機師，因久病自殺。這名機師名叫查爾斯·史旺，他於一九四五年八月九日，駕駛B-29超級堡壘轟炸機，向長崎投下原子彈。史旺機師在投下原子彈後，因患癌症，於一九八五年自殺。

七枚炸彈爆炸 數十人受傷六千人緊急疏散

【路透社倫敦電】倫敦市中心今日發生七枚炸彈爆炸，造成數十人受傷，六千人緊急疏散。這起爆炸事件發生在倫敦市中心的一個商業區，當時正值下班時間。爆炸造成多人受傷，其中一些人傷勢嚴重。警方已封鎖了爆炸現場，並疏散了周圍的居民。

達二億四千萬美元 北京接受外國無償援助

【路透社北京電】北京政府今日宣佈，已接受外國無償援助達二億四千萬美元。這項援助將用於支持中國的經濟建設和社會發展。北京政府表示，這項援助將對中國的經濟發展產生積極影響。

世界展望 美虎為患

【路透社華盛頓電】美國政府今日宣佈，將採取措施，以應對日益嚴重的老虎為患問題。老虎為患問題在美國南部地區日益嚴重，給當地居民的生命財產安全帶來威脅。政府表示，將採取一系列措施，包括加強巡邏和捕殺老虎，以保護當地居民的安全。



列根出現電視發表重要演說

列根出現電視發表重要演說

【路透社華盛頓電】美國總統里根今日在電視上發表重要演說，強調美國將繼續致力於維護國際和平與穩定。里根在演說中強調，美國將繼續致力於維護國際和平與穩定，並呼籲各國加強合作，共同應對全球性挑戰。

美機師因久病自殺 當年向長崎投下原子彈

【法新社華盛頓電】四十年前，在長崎投下原子彈的美機師，因久病自殺。這名機師名叫查爾斯·史旺，他於一九四五年八月九日，駕駛B-29超級堡壘轟炸機，向長崎投下原子彈。史旺機師在投下原子彈後，因患癌症，於一九八五年自殺。

七枚炸彈爆炸 數十人受傷六千人緊急疏散

【路透社倫敦電】倫敦市中心今日發生七枚炸彈爆炸，造成數十人受傷，六千人緊急疏散。這起爆炸事件發生在倫敦市中心的一個商業區，當時正值下班時間。爆炸造成多人受傷，其中一些人傷勢嚴重。警方已封鎖了爆炸現場，並疏散了周圍的居民。

達二億四千萬美元 北京接受外國無償援助

【路透社北京電】北京政府今日宣佈，已接受外國無償援助達二億四千萬美元。這項援助將用於支持中國的經濟建設和社會發展。北京政府表示，這項援助將對中國的經濟發展產生積極影響。

世界展望 美虎為患

【路透社華盛頓電】美國政府今日宣佈，將採取措施，以應對日益嚴重的老虎為患問題。老虎為患問題在美國南部地區日益嚴重，給當地居民的生命財產安全帶來威脅。政府表示，將採取一系列措施，包括加強巡邏和捕殺老虎，以保護當地居民的安全。

論社 南太平洋十一國力圖非核地帶化

【路透社華盛頓電】南太平洋十一國今日宣佈，將力圖建立一個非核地帶。這十一個國家包括美國、英國、法國、荷蘭、日本、菲律賓、新加坡、泰國、台灣、南韓國和北韓國。這十一個國家表示，將共同努力，消除核武器，並建立一個和平、穩定、繁榮的南太平洋地區。

本港新聞

金舫夜總會昨晚闖入三惡客
夜總會被投土彈

炸爆未幸彈炸製土生逃狼狼客顧孃舞
仇尋屬疑突衝姐小客舞生發會日發案

烈戰時，哈連人因糧食缺乏，曾將炸彈、手榴彈等物混有發生爆炸之危險。據人員及現場數名婦小姐云：一職員與顧客獨過生，秩序一度混亂，可疑男已逃去無蹤，當時三名警員亦已逃去無蹤，其後該處盛有被燒燬房屋及其事務化驗，並派員調查歹徒投彈時機。

現消息發生：由於事發當日該處發生宴會與小姐不端失事，當時有人緊攔小姐巡邏干涉，據稱獲一度動武，事後有人持槍強迫去，故該處喧鬧異常，引起附近仇視。

延宕至今消息造成警察之手法，似屬懶惰敷衍，助場。

男子公寓內捕一名
俄籍女子，被兩名五
級姓婦，現被扣拘於
調查。現場檢獲一
疑為兇器之木利
七寸劍，原由山東人
單身居住該處，前
十號下榻，已住
十年，以前係外賓
沒有開工，鎗斃
九二號中庭林。
油庫地產總會議決
釀成爆炸及火災，
釀成爆炸及火災，
圖爲軍人負在夜
事後探員用鎗擊殺走辟士

(本報記者)

工，兩年，年，老體弱，金生活。

十四歲，住在查察對面，已住有五年，左腿不良於。

據土製燃燒彈事件幸未，方到場調查，徒役彈動，會內調查情形，小國為，及玻璃等證物往化驗。

雨傘 一包 油座

香烟引
率貫胸
麻地男子公
威迫事主透
男子

引起衝突
老翁
公寓一名住
地佐敦道十八號鴻運大廈
該公寓大樓與七樓打通
分上中下三格 地方簡
露提欵咭密
被控三

突 喪命 住客助查 疑兇當場被捕 現將並檢獲一把疑 被帶返警署協助調查

(合)

警方將案列爲兇殺案處理。不殆。

將傷者送院，抵院證實

場血流如注，奄奄一息

亦被雨傘二度通插，此

浪滾地下，此時，背脊

左胸被褲穿流血，體

被一把雨傘推向胸部

，死者遂斃命。

首案男子何錦

他於八四年十一月

至今今年四月一日期

因犯過次不小心的

一次起運車駛及一

遵守交通標誌，共

至八五年一月十三日，因犯三次不
被扣滿十五天，第三案男子

凡日期
小小心
先齊
驚險，三次超連
一次不遵守交
共被扣滿十七
北漢口分所

分者，將會按
牌三個月，第
將會亭車六個

發言人昨日拒絕
種牌子的奧地利
發現含有「巨
直至目前

(特
地避風塘
羅湖出境
壯區
通知行程
而人民入
望在本星
該等水上
至於

發言人說
國方面想
安排，並
術問題，
術問題，

領令停停
五分將停
二次再犯
，由今

發言人估計可能是在保羅
作出更佳投
常時處理投
而有關的技
後原因。
主要是中
需要押後
處理事務處希
期五前安排
新新娘離港。
原定於今日由文錦綉
十三名上新娘，有關
惟確實日期仍未走出
該組組織發言人表示，吃
該組酒席。
利愛酒
另外一
化化學劑。
該組酒
隊才發
的奧地利
水

的牌子爲：TETRAZOLIN
返同中國的油廠將被取消，並可繼續
上程將被取消，並可繼續
方面欲作出
上新娘
同時啓程
海關調查
USEB
EN 888
有該種抗
酒有該種抗

**延期離
桂仍未定**

十四個水上新娘

延期離桂仍未定，由於較早除與當地外，西德以現時仍處公共援助。探訪十四個水上新娘社營發言人表示，派職員並沒有提議水。

發言人表示，化驗了地利餐酒出產的餐酒亦含有二。某些報章的報導不確上新婚的丈夫與妻共枕前庭。該議假如為其方法在家庭內而道重。

申請公

港
正出

家庭後 其中三個家駁其

家庭有關兒童近可

(合)

已提出申請

事實上，該

，以符合申

助的資格。

的福利為大

的職員員當

沒有更適當

兒童，身

可以考慮留

已照顧他們

家庭亦可以

援助。

已獲得解決

家人及親

數十種牌子的啤

酒，及奧地利果

觀塘廠厦墮下窗框

[illegible]

荖灣德士古道地盤工業慘劇

(特訊)▲灣仔吉道十四號建築地盤昨午發生工業意外，一名地盤工人在露天工作時，慘被一箇大鐵桶飛墮擊中頭部，當場重傷昏迷，送抵醫院急救，幸因傷重不治。

該處樓下四箇大鐵桶由上頭部，當起重機吊起，突然從高處墜落，上址興建八層高大廈，昨日下午二時許，地盤上一名四十六歲工人張振平在搬運木架上工作，當時突有兩箇圓型鐵罐墜下，張振平避不及，慘被飛來桶擊中頭部。由四樓木架跌下三樓平台，當場重傷，延至下午二時四分不治。

友贈狀立即報警，救護到場將其送院急救，卒因傷重，延至下午二時四分不治。

事後，警方及工廠人員現場調查。

助入，街坊因其為人頗好惡感，意外慘劇傳來，坊眾均表嘆惜。(合)

雨傘貫胸老翁喪命

兩年前，年近耄耋，
住在死者宿舍，面
對調查，矢從沒彈動
槍等證物往化驗
威迫事主透露提款暗密碼提款
男子被控三次行劫
罪名成立囚三年

罪名成立囚三年半

[illegible]

涉嫌被捕男子

[illegible]

遂與仙館同人，爲隆重舉行慶祝
太上道祖嶽降嘉辰，是日上午九時啓壇，朝盛

集大嚴毅，兄，十時至三時，敬備參加，分次開筵，歡迎各界，情同賓客，至臨散會，同沐榮光，如荷登公，共祝國慶，大福無疆本館定當，或錄電誌與本館詳實具報。

○ 900

招收： 學士班銓銓班研究員

本院經設甚久，名師鑒，諸君過海，外，師範優良，教育，著重獨立，冷氣設備，九月，日開課，請速報名，備查，地址，香港，士敦，門，九十九號，電話，二五七五。

主治：

跌打損傷 腫毒止血
風濕酒醉 中風中暑
感冒風濕 頭痛腎痛
骨痛肌痛 無名腫毒
口牙疳痛 各部抽筋

| | | | |
|-----|--------|----|------|
| 主席 | 伍卓琪 | 副院 | 長張天驥 |
| 主 | 席伍卓琪 | 院 | 長陳建邦 |
| 席 | 伍卓琪 | 副院 | 長張天驥 |
| 陳靜林 | 教務長許仁生 | | |

來港授課

中醫學院氣功研究所
中國氣功學協主編

功名家林厚省孫大法等受中國
氣功學院於7-8月首次來港親授
氣功保健氣功及防身氣功視
學。一切慢性病衰弱症
家康會難達萬勿錯過報名從速

A 505 宣林青書社 K 300651
務三聯書店簡章備索

計交班盧明

計交班盧明

謝健康 鄭曉清 黃國威

譚金醫華

商標 肖像 黃國威

危扶急救

上海
香港
飲譽國際
氣功名家
治病強身
男女老少
肥奇效名
獨敦道52
中華前

老舖：香港香港
電話：五十五式
一式式三

一身
它既
備極
二合
經常

電

收效最大

1

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

152

本港新聞

實其過言洞漏有法舉選

美十全十求難 改修會不前日

慮考方多作已前定決稱新立李 平公極選當多票得法票投次多

【本報訊】對於日前有人指出立法局選舉制度有漏洞，李立杰主席昨日表示，他並不認為立法局現時的制度有漏洞，他認為立法局現時的制度是公平的，他認為立法局現時的制度是公平的，他認為立法局現時的制度是公平的。

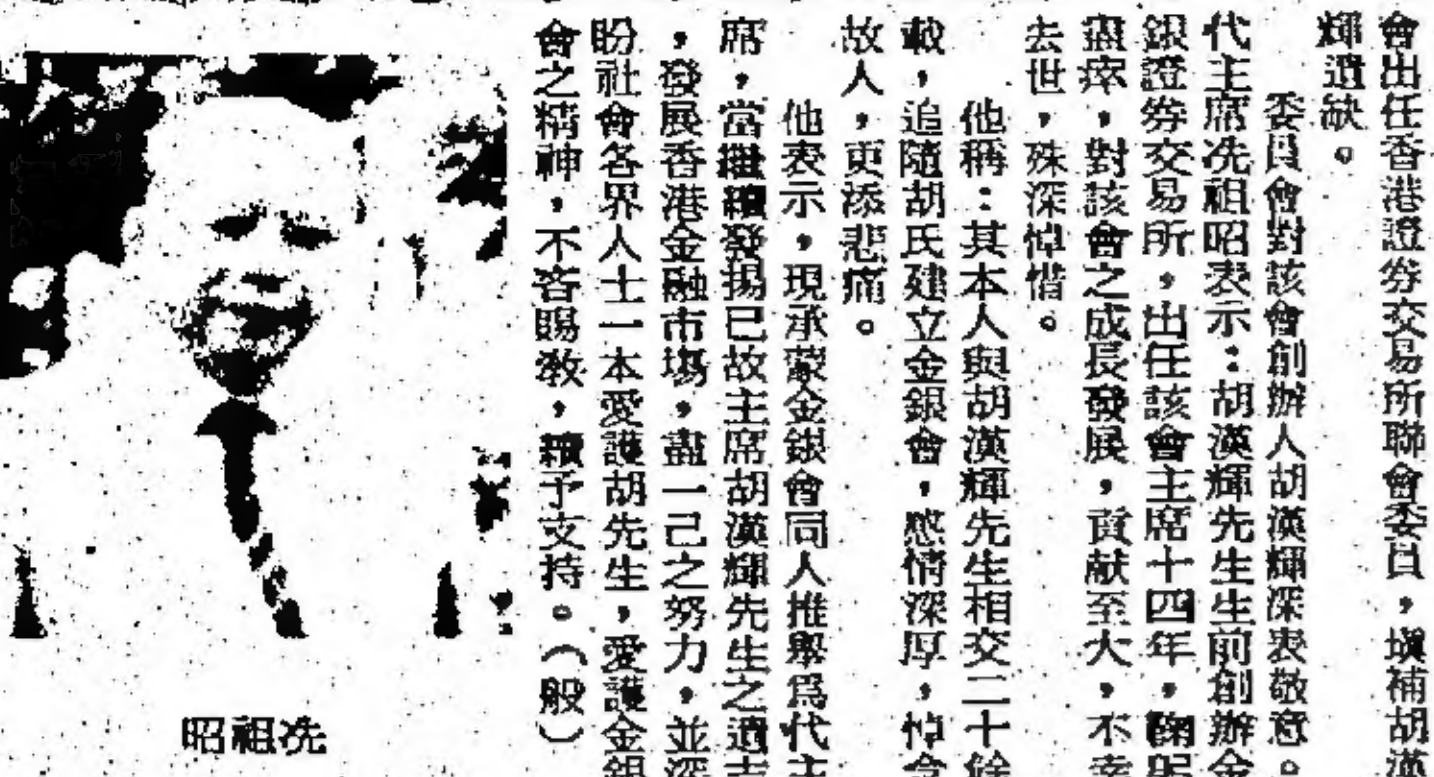
中總提名何世柱

競選立法局議席

【本報訊】香港中華總商會會長何世柱，昨日表示，他有意競選立法局議席，他認為立法局現時的制度是公平的，他認為立法局現時的制度是公平的，他認為立法局現時的制度是公平的。

金銀證券交易所 先租昭任代主席

【本報訊】金銀證券交易所昨日宣佈，先租昭先生將出任該交易所的代主席，他認為立法局現時的制度是公平的，他認為立法局現時的制度是公平的，他認為立法局現時的制度是公平的。



先租昭先生

| 紡紗機出售 | | 廠交貨價格 | | 台數 | | 每百磅 | |
|---------------------------|--------------|------------------------|----|----|--------|-----|--------|
| 舊紡紗機 | | USED TEXTILE MACHINERY | | | | | |
| ■ Drawing M/C 併機機 | 日本 HARA | 1975 | 3 | 3 | 85,000 | 3 | 75,000 |
| | SACO LOWELL | 1974 | 3 | | | | |
| | SACO LOWELL | 1974 | 5 | | | | |
| | SACO LOWELL | 1976 | 2 | | | | |
| ■ Roving M/C 粗紗機 | SACO LOWELL | 1976 | 1 | 1 | 95,000 | 1 | 95,000 |
| | SACO LOWELL | 1976 | 1 | | | | |
| | SACO LOWELL | 1976 | 1 | | | | |
| | SACO LOWELL | 1979 | 3 | | | | |
| ■ Auto. Cone Winder 自動筒子機 | 瑞士 SCHWEITER | 1973 | 18 | 18 | 30,000 | 18 | 30,000 |
| | SCHWEITER | 1974 | 40 | | | | |
| | SCHWEITER | 1975 | 22 | | | | |
| | SCHWEITER | 1973 | 1 | | | | |
| ■ Ring Twisting M/C 洋線機 | 西德 WELER | 1973 | 2 | 2 | 55,000 | 2 | 55,000 |
| | WELER | 1973 | 2 | | | | |

上列機器可接受整批或個別承購、成交前可安排驗看
有意請電5-217417 (內線264) 鄭君

新鴻基主席馮景禧 旅遊北美途中中風

在溫哥華留醫病況已趨穩定

【本報訊】新鴻基主席馮景禧，昨日在溫哥華留醫，他的病況已趨穩定，他預計將在不久後返回香港，他預計將在不久後返回香港，他預計將在不久後返回香港。

立法局選舉提名 昨提名表僅一份

勞工界彭震海獲安手續

【本報訊】立法局選舉提名，昨日只收到一份提名表，這是一份由勞工界人士提出的提名表，這是一份由勞工界人士提出的提名表，這是一份由勞工界人士提出的提名表。

訪北京後來港 中英協議簽署週年別具意義

【本報訊】英國外交部長希利，昨日訪問北京，他將與中國領導人會面，討論中英關係，他將與中國領導人會面，討論中英關係，他將與中國領導人會面，討論中英關係。

英外次雷斯定下月 訪北京後來港

【本報訊】英國外交部長希利，昨日訪問北京，他將與中國領導人會面，討論中英關係，他將與中國領導人會面，討論中英關係，他將與中國領導人會面，討論中英關係。

達誠三洋電器有限公司

香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話:5-245114 (7線)
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
維修服務中心地址:九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話:3-440151, 3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話:3-7763301

感染一身熾熱樂韻

手携三洋收錄機 渾身充盈音樂感

- MW19K
FM/MW/SW₁/SW₂ 4波段收音
5段均衡器
高速度過帶錄音
一按即錄
AMSS自動選曲
可唱金屬帶
分體式2路4喇叭揚聲器
- MW750K
FM/MW/SW₁/SW₂ 4波段收音
高速度過帶錄音
連續錄音功能
AMSS自動選曲
2路4喇叭揚聲器系統
粉紅/銀灰/靚藍色機身
- M7870K
FM/MW/SW₁/SW₂ 4波段收音
FM單聲道/立體聲選擇
自動反向掃描
LED顯示方向顯示
AMSS自動選曲
連續錄音功能
可唱金屬帶
2路4喇叭揚聲器系統
- M7120K
FM/MW/SW₁/SW₂ 4波段收音
3段均衡器
AMSS自動選曲
2路4喇叭揚聲器系統
- M7010K
FM/MW/SW₁/SW₂ 4波段收音
一按即錄
2路4喇叭揚聲器系統
紅/白/黑色機身

新鴻基主席馮景禧 旅遊北美途中中風

在溫哥華留醫病況已趨穩定

【本報訊】新鴻基主席馮景禧，昨日在溫哥華留醫，他的病況已趨穩定，他預計將在不久後返回香港，他預計將在不久後返回香港，他預計將在不久後返回香港。

陳子鈞有四重身份 何處參選未作決定

如參選將以政界為重

【本報訊】陳子鈞昨日表示，他目前有四重身份，分別是立法局議員、新鴻基主席、香港中華總商會會長和香港中華總商會主席，他目前尚未決定在哪裡參選，他目前尚未決定在哪裡參選，他目前尚未決定在哪裡參選。

婦人被劫 寓所被劫

【本報訊】一名婦人昨日在寓所被劫，她的寓所位於九龍，她的寓所位於九龍，她的寓所位於九龍。

用地難好爭論難免

【本報訊】在九龍，用地難好爭論難免，在九龍，用地難好爭論難免，在九龍，用地難好爭論難免。

就地買屋一勞永逸

【本報訊】在九龍，就地買屋一勞永逸，在九龍，就地買屋一勞永逸，在九龍，就地買屋一勞永逸。

本港新聞

警方高官表示市民交通知識提高

今年次季交通意外 數字少於去年同期

【本報訊】香港警務處交通意外調查組組長陳永義，昨日表示，市民的交通知識已大有提高，今年次季的交通意外數字，較去年同期為低。

陳永義指出，去年同期的交通意外數字為一千八百零九宗，而今年次季的數字則為一千六百零九宗，較去年同期減少百分之十一點一。

他認為，市民的交通知識提高，是導致意外數字減少的主要原因。他指出，市民對交通規則的了解，以及對安全駕駛的重視，已大有提高。

此外，警方亦加強了交通執法，對違規駕駛的車輛，如超速、不遵交通燈號等，均予以嚴厲處罰，這也是導致意外數字減少的原因。

打電問區政 港台連辦五週

【本報訊】「打電問區政」活動，將於本月起，在港、台兩地連辦五週。此項活動旨在提高市民對區政的關注，並促進區政的透明化。

活動內容包括：市民可致電指定熱線，向區議員查詢有關區政的問題，如交通、環境、治安等。區議員將親自接聽電話，並盡力解答市民的疑問。

此外，區議員亦會親臨各區，與市民面對面交流，收集市民的意見，並向有關部門反映。

播電六期 無線亞洲週刊

【本報訊】無線電視亞洲週刊，將於本月起，每週播電六期。此項節目旨在向觀眾介紹亞洲各地的文化、藝術、科學等各方面的發展。

節目內容豐富多采，包括：亞洲各地的名勝古蹟、傳統文化、現代藝術、科學發現等。此外，亦會邀請有關專家學者，對一些社會熱點問題進行探討。

無線電視表示，希望透過此項節目，能增加觀眾對亞洲的了解，並促進亞洲各國之間的交流與合作。

孔仲歧紀念中學 學生團契退修會

【本報訊】孔仲歧紀念中學學生團契，將於本月舉行退修會。此項活動旨在加強學生之間的友誼，並提高學生的團契生活。

退修會內容包括：團契生活分享、聖經學習、遊戲活動等。此外，亦會邀請有關牧師，為學生進行靈性輔導。

孔仲歧紀念中學表示，希望透過此項活動，能加強學生對團契的認識，並提高學生的靈性境界。

新城市廣場命案 男子被控無牌藏槍

【本報訊】一名男子，因涉嫌在新城市廣場命案中，被控無牌藏槍，昨日在法院出庭受審。

據悉，該名男子名為張某，現年三十五歲。他被控於上月在某商場內，與一名女子發生爭執，並拔出手槍，向該女子開槍，導致該女子受傷。

張某在法庭上辯稱，他並未藏槍，並對該女子的受傷表示遺憾。法官表示，將根據證據，對張某作出判決。

男子被控無牌藏槍 不准保釋候查再訊

【本報訊】一名男子，因涉嫌在新城市廣場命案中，被控無牌藏槍，昨日在法院出庭受審。法官表示，該名男子不准保釋，候查再訊。

法官指出，該名男子涉嫌在命案中，使用槍械，情節嚴重。因此，根據法律規定，該名男子不准保釋，並須在法庭候審。

此外，警方亦表示，將繼續調查此案，以確定是否還有其他涉案人員。

馬會校已招選 截止月底

【本報訊】香港賽馬會學校，將於本月截止招選。此項學校旨在為有志於賽馬運動的青少年，提供一個學習和發展的機會。

學校課程包括：賽馬理論、賽馬技術、馬術訓練等。此外，亦會提供有關賽馬運動的資訊，如賽馬規則、賽馬歷史等。

有意報讀的學生，須於本月月底前，向賽馬會學校報名。報名表格可在賽馬會學校索取。

陳志忠當時得令 將可奪麥基哥亞

【本報訊】陳志忠，將於本月參加一項國際賽馬比賽，爭取奪得麥基哥亞獎盃。此項比賽是賽馬界的一項盛事，吸引了眾多優秀的騎師參加。

陳志忠表示，他對參加此項比賽感到榮幸，並表示將全力以赴，爭取取得好成績。他認為，奪得麥基哥亞獎盃，將是他職業生涯的一個重要里程碑。

此外，陳志忠亦表示，他將繼續努力，提高自己的騎術水平，為香港賽馬會爭取更多的榮譽。

十五位簽約見習騎師 兩見習騎師獲參加

【本報訊】十五位簽約見習騎師，將於本月參加一項國際賽馬比賽。此項比賽旨在為見習騎師提供一個展示自己技術的機會。

此外，兩名見習騎師亦獲准參加此項比賽。他們分別是：張某和李某。他們將在比賽中，與十五位簽約見習騎師一較高下。

賽馬會表示，希望透過此項比賽，能提高見習騎師的技術水平，並為他們提供一個展示自己才能的機會。

男子跳樓 傷重不治

【本報訊】一名男子，因感情糾紛，昨日在某商場頂樓跳樓，經送院搶救後，證實不治。警方正調查此事。

據悉，該名男子名為王某，現年四十歲。他於昨日下午，在某商場頂樓跳樓。警方接報後，立即趕到現場，並將王某送往醫院搶救。

王某在醫院搶救期間，曾一度清醒，並向警方表示，他因感情糾紛，才做出此舉。警方表示，將對王某的死因進行調查。

超速名駒擅好地 千二路程比較好

【本報訊】一名超速名駒，擅好地，昨日在賽馬場比賽中，表現出色。此駒名為「千二路程比較好」，由著名騎師陳志忠策騎。

「千二路程比較好」在比賽中，表現非常穩定，最終以第一名完賽。陳志忠表示，他對「千二路程比較好」的表現感到滿意，並表示將繼續訓練這匹名駒。

賽馬會表示，「千二路程比較好」是一匹非常有潛力的名駒，相信它將在未來的比賽中，取得更多的勝利。

教文

教文，即教育文藝。其內容包括：教育理論、教育實踐、文藝創作等。教文旨在提高教育水平，並促進文藝事業的發展。

教文在社會上具有重要意義。它不僅能提高國民的素質，還能豐富國民的精神生活。因此，社會各界應重視教文事業，並為其發展提供支持和保障。

沈周山水畫冊 沈周、號石田、明代

【本報訊】沈周山水畫冊，由沈周、號石田、明代畫家所繪。此畫冊展示了沈周在山水畫方面的卓越成就。

畫冊內容豐富，包括：山水、人物、花鳥等。其中，山水畫是畫冊的主題。沈周在山水畫中，表現了大自然的美麗景色，以及人們在自然中的生活。

沈周山水畫冊，是中國畫史上的重要作品之一。它不僅具有藝術價值，還具有歷史價值。因此，該畫冊被視為中國畫史上的瑰寶。

姜白石續書譜旁釋

【本報訊】姜白石續書譜旁釋，是一本關於書法的著作。此書旨在對姜白石的書法作品進行深入的研究和解釋。

書中內容包括：姜白石的書法作品、書法理論、書法實踐等。作者認為，姜白石的書法作品，具有獨特的藝術風格，值得我們深入研究和學習。

姜白石續書譜旁釋，是書法愛好者必讀之書。它不僅能幫助讀者了解姜白石的書法藝術，還能提高讀者的書法水平。

胭脂脚番石榴

【本報訊】胭脂脚番石榴，是一種名貴的水果。此果產自熱帶地區，具有鮮豔的紅色外皮，以及香甜多汁的果肉。

胭脂脚番石榴的營養價值很高。它含有豐富的維生素C、維生素A、纖維素等。食用此果，能增強體質，促進消化。

此外，胭脂脚番石榴還具有美容功效。它含有豐富的抗氧化劑，能清除體內自由基，延緩衰老。



葉夢得手書真跡

【本報訊】葉夢得手書真跡，將於本月在拍賣行拍賣。此項拍賣吸引了眾多收藏家參加。

葉夢得手書真跡，內容豐富，包括：詩詞、書法、信札等。這些真跡不僅具有藝術價值，還具有歷史價值。

拍賣行表示，希望透過此項拍賣，能將葉夢得手書真跡，介紹給廣大收藏家，並為葉夢得手書藝術的傳承和發展，做出貢獻。

廟社何有窮已難惟

【本報訊】廟社何有窮已難惟，是一句古語。它的意思是：廟社之多，難以數計；而難惟，則是指難以維持。

這句話反映了古代社會的現實。在封建社會，廟社是權力的象徵。統治者為了鞏固統治，往往會建立大量的廟社。然而，由於經費龐大，這些廟社往往難以維持。

廟社何有窮已難惟，這句話在今天仍有借鑒意義。它提醒我們，在發展事業時，應量力而行，並注重可持續發展。

順御時和永曆

【本報訊】順御時和永曆，是兩個不同的歷史時期。順御時是指順治皇帝在位的時期，而永曆則是指永曆皇帝在位的時期。

順御時和永曆時期的歷史背景不同。順御時是清朝入關後的時期，而永曆則是南明政權在台灣的時期。

順御時和永曆時期的歷史事件也不同。順御時發生了許多重大事件，如三藩之亂等。而永曆時期則發生了鄭成功收復台灣等事件。

胭脂脚番石榴 一知

【本報訊】胭脂脚番石榴，是一種名貴的水果。此果產自熱帶地區，具有鮮豔的紅色外皮，以及香甜多汁的果肉。

胭脂脚番石榴的營養價值很高。它含有豐富的維生素C、維生素A、纖維素等。食用此果，能增強體質，促進消化。

此外，胭脂脚番石榴還具有美容功效。它含有豐富的抗氧化劑，能清除體內自由基，延緩衰老。

本港新聞

中國付出最大誠意

維持香港繁榮穩定

許家屯強調未來改革應求漸進
解決兩制矛盾應循協商和調節

【特訊】新華社香港分社社長許家屯昨日在港接受訪問時，強調中國政府對香港問題已作出最大誠意，以維持香港的繁榮與穩定。他認為，未來對香港的改革應求漸進，並通過協商和調節解決兩制之間的矛盾。

許家屯表示，中國政府對香港問題已作出最大誠意，並已與英國政府達成協議。他認為，未來對香港的改革應求漸進，並通過協商和調節解決兩制之間的矛盾。他強調，中國政府將繼續致力於香港的繁榮與穩定，並確保香港在回歸後能保持其國際金融中心的地位。

香港並非無目的地浮船

朝向目標邁進

深信越改越好

【特訊】香港各界對香港前途充滿信心，認為香港並非無目的地浮船，而是朝向目標邁進。他們深信，隨著改革的深入，香港將變得更加繁榮與穩定。

香港各界人士認為，香港在回歸後將繼續保持其國際金融中心的地位，並通過改革進一步提高其競爭力。他們對香港的前途充滿信心，並認為改革將使香港變得更加繁榮與穩定。

中國國際信託投資公司發行三億港幣債券

協議訂簽在港

購認團銀成組機融金家八十

【特訊】中國國際信託投資公司（CITIC）昨日在香港宣佈，將發行總額為三億港幣的債券。該項債券的發行將由八十家金融機構組成認購團，並在香港進行認購。

CITIC表示，發行三億港幣債券是其擴大在香港市場業務計劃的一部分。該項債券將用於支持其在香港的各項業務，並為投資者提供穩定的回報。認購團成員包括多家大型銀行和保險公司，顯示出市場對CITIC的信心。

市道沉悶得發慌

股市

【特訊】昨日香港股市表現沉悶，投資者情緒低落。市場成交量萎縮，多隻股票價格下跌，反映出投資者對未來經濟前景的擔憂。

股市分析人士指出，由於缺乏利好消息刺激，投資者對市場前景持觀望態度。此外，一些大型股息的發放也導致部分股票價格回落。預計未來幾天股市仍將維持低位運行。

新華社派員海外進修

對港人治港亦有好處

【特訊】新華社昨日宣佈，將派遣一批記者和編輯前往海外進修，以學習先進的媒體運作經驗。這項舉措旨在提高新華社的專業水平，並為未來的國際化發展做好準備。

新華社表示，海外進修人員將前往多個國家和地區，學習先進的媒體運作經驗。這項舉措不僅有利於新華社的發展，也有助於提高香港對「人治港」的理解和實施。

沿長征路線 拍中國之旅

二十位攝影師月底出發

【特訊】由中國政府組織的「中國之旅」攝影團，將於本月底出發，沿長征路線進行拍攝。該攝影團由二十位攝影師組成，將記錄長征路線上的風景和人文景觀。

攝影團負責人表示，此次拍攝旨在向世界展示中國的歷史和文化，並為長征五十週年紀念活動提供影像支持。攝影團將前往多個省份，拍攝長征路線上的重要景點和當地居民的生活。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料

瓷磚潔具·電器燈飾

傢俱裝修·居室設計

【特訊】地產與樓房廣告，提供買賣、租賃、建築材料、瓷磚潔具、電器燈飾、傢俱裝修及居室設計等服務。歡迎垂詢。

本廣告提供全面的房地產服務，包括買賣、租賃、建築材料、瓷磚潔具、電器燈飾、傢俱裝修及居室設計等。我們擁有豐富的經驗和專業的服務團隊，為您提供最優質的服務。

居屋申請書

二萬一千份

公屋戶佔五分之一

【特訊】政府昨日公佈，已收到二萬一千份居屋申請書。其中，公屋戶佔了五分之一。政府表示，將根據申請情況，儘快安排配租。

政府表示，居屋申請人數持續增加，反映出市民對改善居住環境的需求。政府將繼續加大對居屋的供應力度，以滿足市民的需求。

傳藝學校成立

廣告傳播課程九月開始

【特訊】傳藝學校昨日宣佈成立，並將於九月開始招收學生。該校將提供廣告傳播、影視製作等專業課程，為學生提供實踐機會。

傳藝學校的成立，將為學生提供專業的傳藝培訓，並為行業培養專業人才。學校將與多家企業合作，為學生提供實習機會，提高其就業競爭力。

廠房租售

①新蒲崗八達街利中工業大廈底層面積12,500呎適合各行各業，交通便。

②葵涌業成街東聯工業大廈中層面積15,000呎，有貨車車位適合各行各業。

詳情請電 2323190 余君或黃君洽

銀行大廈寫字樓

實用面積祇餘四百餘呎

一間中央冷氣系統管理完善

交通四通八達租廉有意請駕臨休甸街2號A華人銀行大廈地下華僑日報中區分處或電5-231637區君洽

洋務公會論基諾會組織

外藉人士應有席位

勞工界佔適當比例

【特訊】洋務公會昨日發表評論，認為基諾會組織應包括外藉人士和勞工界代表，以確保其代表性和公正性。

洋務公會表示，基諾會作為一個重要的諮詢機構，其組織結構應體現社會的多元性。外藉人士和勞工界的加入，將有助於提高基諾會的公信力和代表性。

北角二幢

二幢相連面積共5100平方呎可供重新發展

24層高尚住宅六百餘萬

3-7790560 何小姐洽

地下旺舖及商業式樓

原租五元 現租\$2.5

上葵涌石梨貝新街新酒樓入口密舖商舖林立適合經營學校飲食多種商業

3889238 林小姐洽

沙田·火炭

高級廠房·貨倉出租

電氣化車站側大單邊四正實用 2300-14000

平方呎 廉租\$4300元起即租即電 3889238

港九工業大廈招租

葵涌豐業街2號

楊耀松(第七)工業大廈千餘呎起

九龍灣宏開道20號

楊耀松(第八)工業大廈千餘呎起

官塘道340號

祥順工業大廈八千餘呎

土瓜灣日街15號

順輝工業大廈式千餘呎

洽租處 順昌有限公司 5-438960

加拿大商業中心出租

滿地可高級住宅出售

【特訊】加拿大商業中心出租，滿地可高級住宅出售。有意者請洽。

本廣告提供加拿大商業中心和滿地可高級住宅的出租及出售信息。有意者請洽相關負責人。

商業樓及住宅招租

謝非道460-462號楊耀松商業大廈旺舖及商舖400餘呎起

荷李活道261-263號耀松閣旺舖及樓上住宅約300呎

打沙街5號旺舖及樓上400餘呎

波斯富街61號四樓三房一廳

洽租處 順昌有限公司 5-438960

雲咸街一號出租

南華大廈十樓式千呎中央冷氣請電 五一八四二〇八〇三

彭君或梁君洽

宇閣閣

北角華華街18至26號

超值連平台高尚住宅，實樓923呎送平台553呎只收回價每呎690元計，罕有兩層兩呎即買即住先到先得，平台可供栽花養魚小童嬉戲場所，左右學校林立，靜中帶旺。交通方便首期二成。十二年分期，由東亞財務有限公司。分期付款，可免手續費。

永安祥置業有限公司

(永安祥置業成員)

香港中環水坑口七號永安祥大廈二樓

電話：5-635315-9 地產電話：5-663691

廠房租售

①官塘全座廠房共上蓋六萬多呎出售。

②官塘廠房共四萬多呎出租

有意請辦公時間電 K-945830 王洽

裕昌大廈

德輔道中48-52號

寫字樓招租實用面積計

中央冷氣系統

電話：5-226917 5-239859

學助童教 報日僑華

義善解請 翁仁長善

旺舖寫字樓

北角英皇道471號樓下連閣1,700呎

德輔道中166-168號

定昌大廈

(先施對面地鐵站) 110,650,1350呎

電5-459222 於仁有限公司洽



陳主席蒞臨「新界」...

【本報訊】新界區議會主席陳永業，昨（五）日蒞臨「新界」...

要復發換地 鄉局指地例抹煞在利益

對地政署所提三項辦法表示難以接受 約條英中違認段C二十例條取消請提

【本報訊】新界區議會主席陳永業，昨（五）日蒞臨「新界」...

方便辦事接見市民 元朗區議會設區議員專用室

並特製會旗領帶及襟章 區議員專用室

【本報訊】元朗區議會為方便市民接見，特設區議員專用室...

本港新聞

販商政策報告書 月中全部完成

料下月公布徵詢區議會意見

【本報訊】政府有關部門，於本月中旬完成有關販商政策報告書...

屯門湖景屋居民要求 恢復行走五九號巴士綫

大埔區議員訪兩區屋區表示滿意

【本報訊】大埔區議員昨（五）日分別訪問兩區屋區...

真正丹麥高級餅食 即將進軍香港市場

即將進軍香港市場

【本報訊】一間具有名氣之丹麥餅食店，將於近期內進軍香港市場...

水上市會女放開會費

觀參待招費免

【本報訊】水上市會昨（五）日舉行會員大會...

東區康樂體育促進會 85至87年新員就職

85至87年新員就職

【本報訊】東區康樂體育促進會，昨（五）日舉行新員就職典禮...

圓玄學院蘭法會 農曆七月初六啓壇

農曆七月初六啓壇

【本報訊】圓玄學院蘭法會，將於農曆七月初六日（即八月六日）...

何立天洪 拳體育會 十日慶

十日慶

【本報訊】何立天洪拳體育會，將於本月十日舉行慶祝活動...

警務處 失蹤市民 失蹤市民

失蹤市民

【本報訊】警方正尋找失蹤市民，如有線索請與警方聯絡...

中區潮連小館 本月九日開業

本月九日開業

【本報訊】中區潮連小館，將於本月九日正式開業...

登峭壁目空天海

登峭壁目空天海

【本報訊】一處風景優美之峭壁，將於近期內開放給市民攀登...

聯聯機南東台港中與強加 會學究研洲亞坡加新

會學究研洲亞坡加新

【本報訊】新加坡亞洲研究學會，將於近期內舉行學術研討會...

警務處 失蹤市民 失蹤市民

失蹤市民

【本報訊】警方正尋找失蹤市民，如有線索請與警方聯絡...

六期秘書實地業務班
新辦地務學
期滿畢業
出外遊學
課程
學費
報名
地址
電話
內容
每本售價
香港年鑑
內容豐富
每本售價

居居留、澳門居民
居民來港、香港
香港居民申請移
事及商務專員公
同）題材廣泛，
視作案頭備忘錄
由各辦事處及各

(一) 「中文文學獎」
資歷：
(甲)大專或以上學歷
(乙)中文寫作能力
(丙)諳中國文學
(丁)具豐富編輯經驗
職責：
(甲)負責編制一大學畢業生
(乙)草擬出版該校
(丙)協助協調事宜
薪酬：港幣一萬零七百元

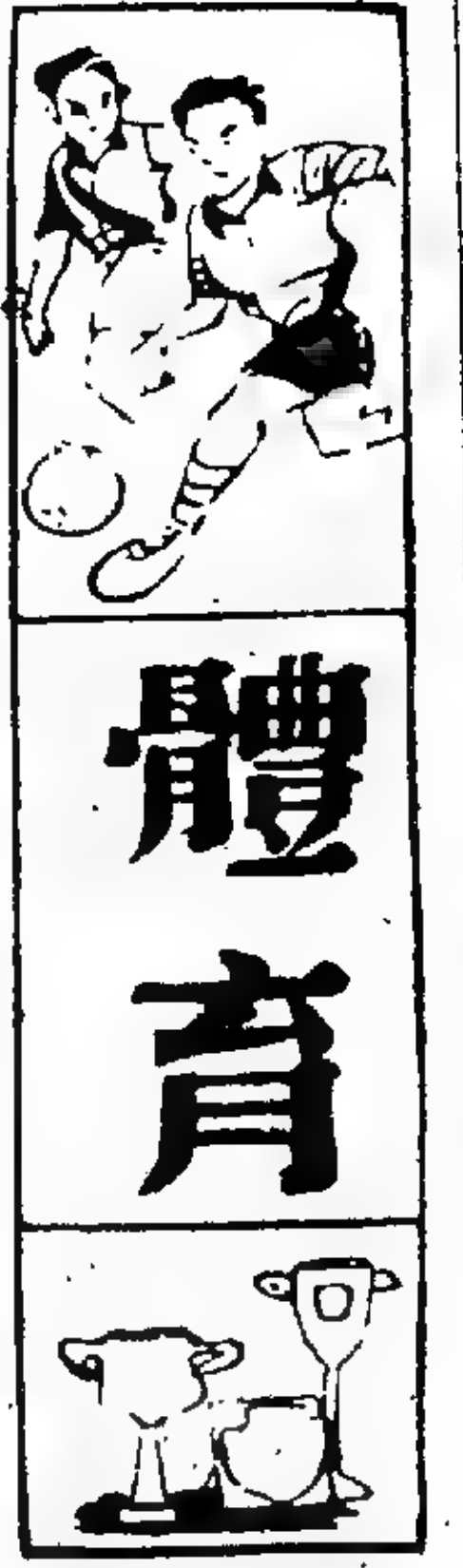
(二)「市政局兒童

(乙) 中文寫作能力
 (丙) 具編排中文文
 (丁) 有中文教學
職責：
 (甲) 負責市政局的
 (乙) 草擬出版權
 (丙) 協助擬備宣
薪酬：港幣：五千五百
(三) 市政局兒童
資歷：
 (甲) 中五程度；
 (乙) 會修讀平面
 (丙) 具有製作正
 (丁) 需略諳印務
職責：
 (甲) 負責第四輯
 (乙) 製作美術及
薪酬：港幣：二千七百
聘用條件：無須固定時間上
 需附附上學歷證書及有關文件之
 版物/ 作品將不予考慮) 並請詳
 於一九八五年八月十六日前寄書
 一個月內獲選遞面試者，該申請

婉儀 婉萍 少芬
 誼子 馮炳坤 誼媳 黃小玲
 巫福華 李少霞
 誼女 鄭秀冰 誼婿 陳森輝
 鄭笑碧 誼孫女 陳兆芝
 馮穎一
 馮穎邦

| | | | | | |
|------|------|-----|-----|--------|-----|
| | 外孫男 | 鄭榮新 | 鄭服新 | 外孫媳盧淑雯 | 文德恩 |
| | 鄭怡新 | 鄭英倫 | 鄭美儀 | | |
| 湯國承 | 湯國祥 | 湯國忠 | | | |
| 湯國保 | | | | | |
| 會孫男 | 肇基 | | | | |
| 外曾孫男 | 趙允恒 | | | | |
| 何卓爾 | | | | | |
| | 外曾孫女 | 何咏芝 | | | |

(連夜車)



體育

布達佩斯格蘭披治田徑賽

甘姆破二千米紀錄

十九天內創三世新

繼千五米跑後刷新九九年紀錄

【路透社布達佩斯四日電】一向無敵的甘姆，今天在十九日內取得第三項世界紀錄，他在布達佩斯格蘭披治田徑賽上，以一分零一秒零三秒，刷新了二千米的紀錄。

甘姆在比賽中，一直保持領先，並在最後一百米，以強大的衝刺力，擊敗了其他選手，奪得冠軍。

甘姆在這次比賽中，展現了他強大的體能，並在十九天內，連續刷新了九九年紀錄。

世少盃明半準決賽

中共迎戰勁旅西德

【綜合通訊社北四日電】世少盃足球賽，將於明日（廿四日）在柏林舉行半準決賽，中國隊將迎戰西德隊。

中國隊在比賽中，表現出色，並在上一輪比賽中，以二比零擊敗了對手，晉身半準決賽。

西德隊則是一支實力強大的勁旅，他們在比賽中，展現了精湛的球技，並在上一輪比賽中，以三比零擊敗了對手，晉身半準決賽。

高特勝舒妮花

奪四萬冠軍獎

【路透社倫敦四日電】高特在倫敦舉行的世界網球錦標賽中，以二比零擊敗了舒妮花，奪得冠軍，並獲得四萬冠軍獎。

高特在比賽中，展現了強大的實力，並在比賽中，以二比零擊敗了舒妮花，奪得冠軍。

舒妮花則是一支實力強大的選手，她在比賽中，展現了精湛的球技，並在上一輪比賽中，以二比零擊敗了對手，晉身決賽。

女現代五項世界賽

兩項後波蘭隊佔先

【法新社布達佩斯四日電】在布達佩斯舉行的世界現代五項錦標賽中，波蘭隊在兩項比賽中，佔得先機，並在比賽中，以二比零擊敗了對手，奪得冠軍。

波蘭隊在比賽中，展現了強大的實力，並在比賽中，以二比零擊敗了對手，奪得冠軍。

對手則是一支實力強大的隊伍，他們在比賽中，展現了精湛的球技，並在上一輪比賽中，以二比零擊敗了對手，晉身決賽。



女子組全場冠軍舒妮花。



國際水球邀請賽西力克香港獲冠軍。左起：王敏超、泰國、關島代表，王華生、林建名、廣西、香港代表合照。

【路透社倫敦四日電】高特在倫敦舉行的世界網球錦標賽中，以二比零擊敗了舒妮花，奪得冠軍，並獲得四萬冠軍獎。

高特在比賽中，展現了強大的實力，並在比賽中，以二比零擊敗了舒妮花，奪得冠軍。

舒妮花則是一支實力強大的選手，她在比賽中，展現了精湛的球技，並在上一輪比賽中，以二比零擊敗了對手，晉身決賽。

香港航空貨運業協會 (AHFA)

茲告各船務貨運行業 (SEAFREIGHT FORWARDERS)

香港航空貨運業協會 (AHFA) 是 FIATA 在香港唯一認可合法代表。現推薦香港各船務貨運行業公司 (SEAFREIGHT FORWARDERS) 申請加入為會員，其目的在使各船務貨運行業公司能有效地運用及簽發所有 FIATA 文件。

請向如下地址申請加入為會員：

香港航空貨運業協會 (AHFA)
九龍宋皇台道 70 號
九龍航空貨運站閣樓

詳情請電：3-7129251 朱松柏先生 或 3-634385
MR. W.C. NAHR 洽。

香港航空貨運業協會執行委員啓

大昌汽車服務中心聯合、合安、合豐舉辦

「通用」、「威龍」、「領先」車系

免費檢驗服務雙週

本公司為服務廣大車主，特舉辦「通用」、「威龍」、「領先」車系免費檢驗服務雙週活動。凡持有上述車系之車主，均可參加此項活動。活動期間，本公司將為車主提供免費的檢驗服務，包括引擎、剎車、方向機、懸吊系統等。車主可藉此機會，檢查車輛之安全狀況，並及時進行維修。活動期間，本公司亦將提供各項汽車維修服務，包括換油、換胎、洗車等。歡迎廣大車主踴躍參加。

活動時間：一九八五年八月三十一日至一九八五年九月十二日

活動地點：大昌汽車服務中心、合安、合豐

查詢電話：3-7129251

香港最高法院 高院原訟庭

雜案一九八五年第一八一五宗

有關新景豐發展有限公司及香港法例 (第三十二章) 公司條例事項

招請投標

關於輪船 (OASIS PRINCE) (Panamanian Flag) Admiralty Jurisdiction Folio 146 of 1985

茲將一九八五年八月十一日香港最高法院原訟庭判決之命令，招請投標。投標者須於一九八五年八月二十二日上午十時前，將投標書及保證金，送交香港最高法院原訟庭。投標書中須載明投標者之姓名、地址、及投標之金額。保證金須以現金或銀行支票形式繳納。投標者須於一九八五年八月二十二日上午十時前，親臨香港最高法院原訟庭，領取投標書。投標者須於一九八五年八月二十二日上午十時前，將投標書及保證金，送交香港最高法院原訟庭。投標書中須載明投標者之姓名、地址、及投標之金額。保證金須以現金或銀行支票形式繳納。投標者須於一九八五年八月二十二日上午十時前，親臨香港最高法院原訟庭，領取投標書。

徵聘外勤記者

某大文化機構徵聘外勤記者。凡有志於新聞記者者，請將履歷表、學歷證書、及最近之照片，寄交本機構。本機構將於八月二十五日前，將錄取名單公佈。錄取名單公佈後，錄取名單將於八月二十五日前，由本機構通知錄取名單。錄取名單公佈後，錄取名單將於八月二十五日前，由本機構通知錄取名單。

揭勿拍賣行拍賣貨車零件及附件

揭勿拍賣行將於八月二十五日，在九龍彌敦道四四四號，拍賣貨車零件及附件。拍賣之貨物包括：引擎、剎車、方向機、懸吊系統等。歡迎廣大車主踴躍參加。

離職啓事

本人因故，自即日起，離開本公司。凡與本公司有關之業務，請與本公司接洽。特此啓事。

揭勿拍賣行拍賣廣告

揭勿拍賣行將於八月二十五日，在九龍彌敦道四四四號，拍賣貨車零件及附件。拍賣之貨物包括：引擎、剎車、方向機、懸吊系統等。歡迎廣大車主踴躍參加。

揭勿拍賣行拍賣廣告

揭勿拍賣行將於八月二十五日，在九龍彌敦道四四四號，拍賣貨車零件及附件。拍賣之貨物包括：引擎、剎車、方向機、懸吊系統等。歡迎廣大車主踴躍參加。

台維斯盃網球四強誕生

西德將戰捷克

澳洲再鬥瑞典

西德淘汰美國捷克輕取厄瓜多爾

「馬勒」之途。但他們先後在對東賽八一年齡給澳洲的決賽的事。
魁北羅利拉的澳洲隊，準次賽作客瑞典，而今次瑞典可選擇在舊場地——如
苦戰才以二勝巴拉圭的澳洲隊，去年去歲美國做過。

三年在盛餉時，澳洲決定用品場，輕易打破瑞典年輕的球手，當時澳隊比較富有經驗的隊伍
與瑞典主場，並可選擇人造草皮表面，所以是入決賽熱門。

世

有一事是肯定的，就是瑞典要決賽，他們不會再鬥法，對美國，因美隊今次都派上強壯的隊員，決賽中西德將有得勝之利，門捷克隊，法東歐隊五比〇全勝走的厄瓜多爾，捷捷戰，

阿根

（路透社東京四日電）但門阿根

勢均力敵。碧加相國還在單邊打都有可能被破六。安力齊爆當比六，六比七勝馬爾特，打破三連。

英隊除在印巴四場全勝機會外，安力齊爆當比六，六比七勝馬爾特，打破三連。

深維十六，四比六一路胡斯，保證他們能從四比一闖入八強後四強。

大英，瑞典已顯疲勞力速勝印度，深維十六，七比五，二比六，六比三和比四力挫安。

蘭國特在二號內法阿斯特，遇六雙打，深維十六，三比六，六比三和比四力挫安。

蘭國特在二號內法阿斯特，遇六雙打，深維十六，三比六，六比三和比四力挫安。

- 1 -

丁拿。自甲申上步里斯與泰南尼和意文大戰五盤，以六比三，八比十六，六比二，一比一平手。

但屬交鋒罕見的兩場單打賽。

贏得第一場單打，以四盤揮干沙里斯，但巴拉圭一號球手帕斯挫魯登奴奴，拉成

同時，在莫貝、澳洲及西露路，亮出巴拉圭，他們在最後一天比賽前，一比落後

至盤一八比零，然才連勝兩局一比三，一比三，一比一。

六比零，

7
國際水壩

[illegible][illegible][illegible][illegible]

北韓四二五入境事

港移民局未肯讓步

原定門

沙力

(特訊)九月一日在政府大禮堂舉行的「亞洲盃足球賽」第一輪比賽，將面對臨陣一試客戰。因爲總秘書長處昨日接獲本港體育有關部門負責能否如期舉行之詢問函，經再上次的決定，即是批准北領隊派名職員，包括領隊、教練、球員等共十七名赴韓的。北領隊當然欣然，將是一支爲數較十九人的隊伍輕裝入境。

退中

據星島晚報電示：移民局昨日已以電報請駐港港督，查核該局所定之移民條例，俟取公函後，方可公布。

他方云：移民局負責人在話中透露，當局經過細考後決定，上星期已獲批准之「飛魚」的十五名移民，今次申請亦被核銷。另兩名新入的移民，也須經移民局批准，但當局仍維持原定決定，只准許北德蘭兩名職員隨隊入境。鄂北德蘭廿一名隊員，入境後需的費用，由移民局負責。

（法新社索非）

本神戶舉行世界游泳總會長沙夫今日

豐科利氏與夫人

自東京出發，起初

李漢英稱：他今日接過公函後，會以第一時間將「函副本送交精工會，北韓四二五學會，亞洲區及區總主席等至參閱，確定下一步行動。

流浪委派石也谷
任足總執委代表

（特訊）流浪昨日致函足總，正式委任主席石也合為該會出席足總執委會之代表。目前該會將派黃志強為執委會代表。

另外，據聞更席執委的代表至今

本港甲組隊中。尚餘東方及花花兩間球會遲遲未將名單以書面方式呈交足總。

花花會的盧志偉上週末曾向足總秘書處表示，但據可靠消息，代表將不出席及馮兆偉兩人。

足總秘書處隨即知了執委會各成員

示：該會委派足總執委代表的公函將於週一（五日）遞交秘書處，但截至昨日傍晚，秘書處還未收到。盧氏亦會透位。

他們須於本月十七日十二時前，遞回部選表格，方便該會統計，以編定各名位。

莎歌捷娃締

(法新社保加利亞達拉沙高拿四)
保加利亞莎歌捷娃今天在這裏放聲運
以十二秒六六釐一百欄冠軍，錄得本
佳紀錄。

高曉弟胞拿苗
去戲子帽子寅

是以得失球率被淘

晚高，上半場入一球，下半場再建兩功，但仗延，攻入兩球，粉碎阿根廷入八強的希望。西德隊是將

較佳的得失球率，闖入半準決賽。

三泰國第四林建名頒

連勝三場勇奪冠軍，香港亞席，關島第三，泰國、關島首先接戰，關島勝十二比十得首勝，不敗之師碰頭，香港佔地利及經驗，後防由徐俊明門攻，可惜運氣欠佳，屢碰門柱，廣東

際突破，另加遠射，入球你追我趕，爭持激烈。大會於華盛頓酒樓設宴聯歡，香港康體局主席、防水球運動發展推廣，多舉行友賽，繼而主辦林建名頒獎及送紀念品與各隊伍，女委會主席林建名頒獎及送紀念品與各隊伍，香港派隊參加下月舉行之國際賽。關島則邀請

篤曼維爾傷殘運會

陽明晨凱旋

西德名將高斯
輝煌成績，共得金銀牌各十二，銅牌五面。
機將於明晨九時抵港云。

哥夫突患感冒

四日電）蘇聯的長距離游泳王沙力哥夫，仍可參加奧運會，雖然他臨時退出這裏的歐洲錦標賽透露。

人担心他不能参加本月稍後的大學運會。沙力哥夫另一大打擊，他由於蘇聯杯葛，被月沒出賽，因他肩膊受傷，六月才復出，參加斯德頭，原是今次歐洲賽最矚目的競逐。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

華僑經濟

一度逾三千大關 港金再升高十五元

收市價二九四四點六六元 期金結算價
升一五二點二五元 飾金牌價每兩三千一百六十元
週一歐洲金銀市價略升

米開盤多成盤少 反映消費量不前

存倉量比正常略高
(特訊)昨(廿)日米市，開盤後，成交量較前日為多，但盤價仍多成盤少，反映消費量不前，存倉量比正常略高。

中國不斷羅致人才 香港出現短缺情況

貿易電子通訊及製造業最嚴重
中國不斷羅致人才，香港出現短缺情況，貿易電子通訊及製造業最嚴重。

美國經濟已告放緩 亞洲增長率下降

亞洲國家經濟增長率下降
美國經濟已告放緩，亞洲增長率下降，亞洲國家經濟增長率下降。

匯豐財務計劃發行 七年期固定利息存款證

總額約二億港元利率九厘八分七厘
大通亞洲為中國信託發債明證

西歐菜籽油供過於求 現貨市價續告下跌

每担三百四十五元，比三月底跌
了百分之十五
(特訊)西歐菜籽油，因供過於求，現貨市價續告下跌，每担三百四十五元，比三月底跌了百分之十五。

沙田大埔 新如版

美城苑設短程巴士 方便居民乘搭火車

運輸署現正考慮是否有必要
沙田大埔 新如版

對反民居區谷梅紅 路支途沿閉封府政

便不到感車搭民居使將舉此因
沙田大埔 新如版

大廈舊樓垃圾堆積

順天電梯損壞未修
入境處無足夠說明

粉嶺泳池招標

經營普通菜館
本月廿日截止投標

沙田銀禧中心主理

沙田銀禧中心主理
沙田銀禧中心主理

市區屋宇通訊

市區屋宇通訊
市區屋宇通訊

竹園南邨兩座新廈

預期十月底可入伙
為配合人口需求商場接洽落成

西歐菜籽油供過於求

現貨市價續告下跌
每担三百四十五元，比三月底跌了百分之十五

美國經濟已告放緩

亞洲增長率下降
美國經濟已告放緩，亞洲增長率下降

中國不斷羅致人才

香港出現短缺情況
貿易電子通訊及製造業最嚴重

匯豐財務計劃發行

七年期固定利息存款證
總額約二億港元利率九厘八分七厘

香港第一台

香港第一台
香港第一台

香港第二台

香港第二台
香港第二台

香港第三台

香港第三台
香港第三台

香港第四台

香港第四台
香港第四台

香港第五台

香港第五台
香港第五台

香港第六台

香港第六台
香港第六台

香港第七台

香港第七台
香港第七台

香港第八台

香港第八台
香港第八台

香港第九台

香港第九台
香港第九台

今樂府

今樂府
今樂府

香港第一台

香港第一台
香港第一台

香港第二台

香港第二台
香港第二台

香港第三台

香港第三台
香港第三台

香港第四台

香港第四台
香港第四台

香港第五台

香港第五台
香港第五台

香港第六台

香港第六台
香港第六台

香港第七台

香港第七台
香港第七台

香港第八台

香港第八台
香港第八台

人文

刊週雙

期七二三第

全漢昇在中國經濟史研究上的重要貢獻

王業建

全漢昇先生，廣東四會人，民國二十四年畢業於北京大學經濟系，隨後進入中央研究院歷史語言研究所，從事中國經濟史之研究。全先生之研究，始於其於台大任教時期，其後更進一步，在中央研究院歷史語言研究所，從事中國經濟史之研究。全先生之研究，始於其於台大任教時期，其後更進一步，在中央研究院歷史語言研究所，從事中國經濟史之研究。全先生之研究，始於其於台大任教時期，其後更進一步，在中央研究院歷史語言研究所，從事中國經濟史之研究。

在中國經濟史研究上，全先生之貢獻，可分為兩方面：一、唐宋帝國與運河，二、唐宋帝國與運河。全先生之研究，始於其於台大任教時期，其後更進一步，在中央研究院歷史語言研究所，從事中國經濟史之研究。全先生之研究，始於其於台大任教時期，其後更進一步，在中央研究院歷史語言研究所，從事中國經濟史之研究。全先生之研究，始於其於台大任教時期，其後更進一步，在中央研究院歷史語言研究所，從事中國經濟史之研究。

康泰旅行社

星馬泰參加人數全港最多

泰國 曼谷 芭堤雅 布吉島

新增：七岩曼谷芭堤雅七天豪華團 \$2630
清邁四天 \$2310 清邁七天 \$2850
曼谷芭堤雅五天 \$2290 曼谷七天 \$2630
清邁布吉島芭堤雅八天 \$3490 (三程內陸機)
布吉島五天 \$2790 七天 \$3190 (雙程內陸機)

天天出發 (乘搭泰航早機)

航機：乘搭泰航A300豪華噴射客機，早去晚返，班次最多，乘泰航往泰國乃最佳選擇，機票價錢最貴。

內陸機：清邁——布吉島乘泰航豪華巨型客機，舒適快捷。

酒店：曼谷住最新落成之花園大酒店、文華大酒店等；芭堤雅住最高級①美輪大酒店 ②Grand Palace Hotel ③最高級豪華皇家酒店(Royal Cliff Hotel)；七岩住最新最高級豪華之麗晶大酒店；布吉島住最新落成之美輪大酒店。

膳食：六晚夜總會，嘉樂斯豪華夜總會及泰式豪華夜總會，選用粵菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席。

星馬 七天豪華團 \$3530

暢遊：吉隆坡、黑風洞、雙頂賭場、霹靂洞、怡保、太平、馬六甲海峽、檳城、新加坡、聖陶沙島、花蘭山。

住宿：①雙頂最新賭城大酒店(雙頂酒店夜總會) ②新加坡最新富麗華大酒店(新加坡分社設於地下商場)

全泰馬星(清邁、檳城)最高級豪華十二天 \$4680

泰星馬(檳城)11天 \$4490 10天 \$4220 泰星馬9天 \$3990

泰國芭堤雅星加坡六天豪華團 \$3300

天天出發(早機去·晚機返)

乘新航最新式BIG TOP豪華客機

康泰旅行

歷史悠久，本社一九六六年創立

信譽超卓，分社遍佈世界各地

世襲與傳統習慣

國泰話路門需不

羅葡治消化積滯

紀大夫

林柱的國家為景被，秀水清山的島吉布南國泰

荔枝雖完場 果市仍熱鬧

龍眼布霖大行其道

檸檬價格狂漲近倍

泰國龍眼最多台灣亦有貨到頗引人注意
美國鮮檸檬價格報升台灣西瓜仍缺貨
夏日果市尚多精彩限於購買力漲幅不如理想

（特訊）雖然荔枝已完場，但近日果市仍熱鬧，其中以龍眼、布霖、檸檬、西瓜等最受歡迎。龍眼方面，泰國貨到最多，台灣亦有貨到，頗引人注意。布霖方面，美國鮮檸檬價格報升，台灣西瓜仍缺貨。夏日果市尚多精彩，限於購買力漲幅不如理想。

空運出口 應增反淡

七月進口量減少百分之四十
七月出口量增加百分之四十

（特訊）據海關統計，七月份空運出口貨物，較去年同期增加百分之四十，而進口貨物則減少百分之四十。此種趨勢，顯示出口貨物之需求增加，而進口貨物之需求則減少。此種趨勢，對於我國出口貿易，無疑是一個利好消息。

空運進口 應增反淡

七月進口量減少百分之四十
七月出口量增加百分之四十

（特訊）據海關統計，七月份空運進口貨物，較去年同期增加百分之四十，而出口貨物則減少百分之四十。此種趨勢，顯示進口貨物之需求增加，而出口貨物之需求則減少。此種趨勢，對於我國進口貿易，無疑是一個利好消息。

電子工業接單持續不振

其中以電話機之加工及零件減少最明顯，主要是這類產品在美國市場上，競爭激烈，以致接單減少。其中以電話機之加工及零件減少最明顯，主要是這類產品在美國市場上，競爭激烈，以致接單減少。

美洲匯金 跌報匯金

高改價銀 仙美一升微價銀白

（特訊）美洲匯金，昨日匯金價格，較前日下跌。高改價銀，仙美一升微價銀白。此種趨勢，顯示美洲匯金之需求減少，而高改價銀之需求則增加。

未有實質因素支持 國際糖價峯迴路轉

最近港商未肯買高價訂購 幼砂糖近期貨成交量大

（特訊）國際糖價，昨日匯金價格，較前日下跌。未有實質因素支持，國際糖價峯迴路轉。最近港商未肯買高價訂購，幼砂糖近期貨成交量大。

大陸貨減價台泰市場 新界燒種續報好

（特訊）大陸貨減價，台泰市場，新界燒種續報好。此種趨勢，顯示大陸貨減價，台泰市場，新界燒種續報好。

後降連年三過經 值易貿界世

升回來年去 一點六分百香口出

（特訊）世界貿易，昨日匯金價格，較前日下跌。後降連年三過經，值易貿界世。升回來年去，一點六分百香口出。

勢走濟經國美對 同不見意家專

助有降下息利

（特訊）美國經濟，昨日匯金價格，較前日下跌。勢走濟經國美對，同不見意家專。助有降下息利。

激刺息消新缺 價造糖期

大不落下 成共日全，通普況市

（特訊）激刺息消新缺，價造糖期。大不落下，成共日全，通普況市。

銀根鬆動隔晚拆息走軟

歐洲美元與亞洲美元利率俱呈牛皮

（特訊）銀根鬆動，隔晚拆息走軟。歐洲美元與亞洲美元利率俱呈牛皮。

大陸棉紗水貨低價洩洩中

每包比正途貨低二三百元

（特訊）大陸棉紗水貨，低價洩洩中。每包比正途貨低二三百元。

漁船續運來大量內地水貨

新界正當商戶生意少五成

（特訊）漁船續運來大量內地水貨，新界正當商戶生意少五成。

國際金融股市行情

一九八五年八月五日（當日時間）

倫敦股市（金融時報指數 F.T.S.E. 100）
開市：2,300 (1278.10)
收市：2,300 (1278.10)

紐約股市（道瓊斯工業指數）
開市：1,100 (1342.85)
收市：1,100 (1342.85)

國際金融股市行情

一九八五年八月五日（當日時間）

倫敦股市（金融時報指數 F.T.S.E. 100）
開市：2,300 (1278.10)
收市：2,300 (1278.10)

紐約股市（道瓊斯工業指數）
開市：1,100 (1342.85)
收市：1,100 (1342.85)

香港股市（恒生指數）
開市：1,100 (1342.85)
收市：1,100 (1342.85)

股市專欄

港股市交投益感淡靜

做價走勢轉感穩好

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天，恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市，上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

(本報訊)昨(五)日，港股市交投益感淡靜，成交額僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

全日開盤僅有一億六千八百五十二萬元，為近期成交最少的一天。恒生指數回升六點三三，以一六七點九〇收市。上午開市後大勢仍感疲軟，稍後轉趨穩好，星島報業及美隆華酒店股價表現較佳，怡和、置地及怡和地產亦復有力回升。

牛皮市道料仍會持續

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

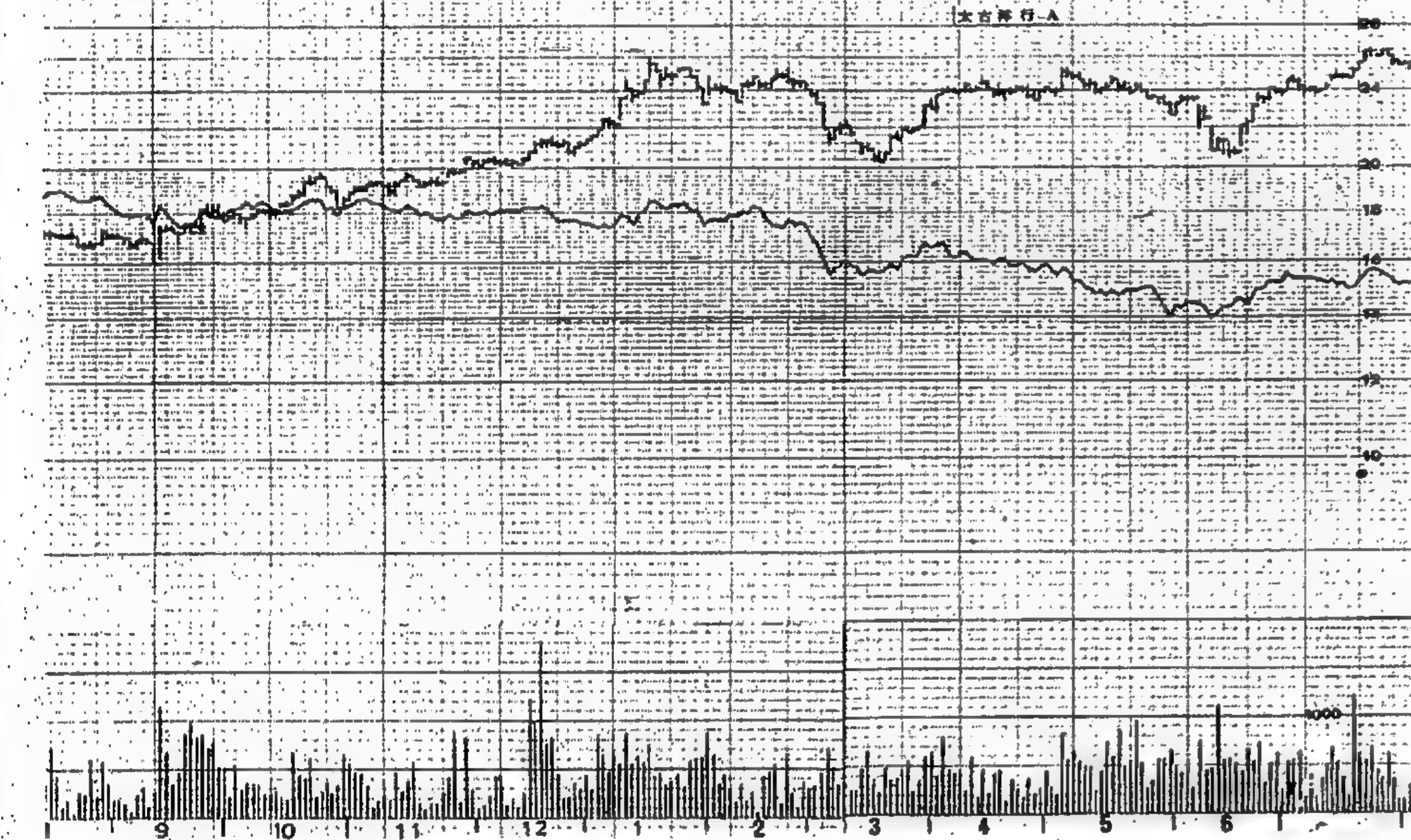
昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

昨(八)日，本港股市交投量仍感疲軟，恒生指數收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。



太古洋行

太古洋行(001)昨日收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

太古洋行(001)昨日收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

太古洋行(001)昨日收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

太古洋行(001)昨日收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

太古洋行(001)昨日收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

太古洋行(001)昨日收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

太古洋行(001)昨日收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

太古洋行(001)昨日收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

太古洋行(001)昨日收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

太古洋行(001)昨日收市報一六七點九〇，升六點三三。市場氣氛仍感疲軟，料牛皮市道仍會持續。

| 股市成交價目表 (八月五日) | | | | | |
|--|-------|-------|--------|-------|-------|
| 香港會成交: 43,920,000元 遠東會成交: 60,910,000元 金銀會成交: 63,430,000元 四會成交總額: 168,260,000元 | | | | | |
| 恒生指數: 1671.90升6.33 遠東指數: 7493.30升28.25 金銀指數: 1671.90升6.33 四會成交總額: 168,260,000元 | | | | | |
| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 |
| (一) 銀行及財務類 | | | | | |
| 東亞銀行 | 23.00 | 23.10 | 23.00 | 23.10 | 23.00 |
| 恒生銀行 | 47.25 | 47.75 | 47.00 | 47.50 | 47.50 |
| 匯豐銀行 | 7.85 | 7.90 | 7.80 | 7.85 | 7.85 |
| 工銀銀行(暫停) | 1.07 | 1.08 | 1.06 | 1.07 | 1.06 |
| 嘉華銀行 | 1.07 | 1.08 | 1.06 | 1.07 | 1.06 |
| 美豐銀行 | 0.065 | 0.07 | 0.065 | 0.065 | 0.07 |
| 永盛銀行 | 1.80 | 1.80 | 1.80 | 1.80 | 1.80 |
| 友邦銀行 | 3.90 | 3.90 | 3.85 | 3.85 | 3.85 |
| 永隆銀行 | 35.75 | 36.00 | 35.75 | 35.75 | 35.75 |
| 怡和銀行 | 14.60 | 14.90 | 14.40 | 14.80 | 14.90 |
| (二) 債券類 | | | | | |
| 海通債券7.25% | 97.0% | 97.0% | 96.5% | 97.0% | 96.5% |
| 海通債券7.5% | 17.40 | 17.60 | 17.40 | 17.60 | 17.60 |
| 和成債券7.5% | 15.30 | 15.50 | 15.20 | 15.40 | 15.30 |
| 和成債券7.5% | 90.7% | 90.7% | 90.7% | 90.7% | 90.7% |
| 和成債券7.5% | 83.2% | 83.2% | 83.2% | 83.2% | 83.2% |
| 和成債券7.5% | 12.00 | 12.20 | 11.60 | 12.00 | 12.00 |
| 和成債券7.5% | 1.02 | 1.04 | 1.00 | 1.02 | 1.04 |
| 和成債券7.5% | 4.40 | 4.40 | 4.40 | 4.40 | 4.40 |
| 和成債券7.5% | 2.85 | 2.95 | 2.80 | 2.95 | 2.95 |
| (三) 公用事業類 | | | | | |
| 中華電力 | 16.10 | 16.10 | 15.90 | 16.00 | 16.00 |
| 中華電力 | 11.00 | 11.20 | 11.00 | 11.10 | 11.00 |
| 中華電力 | 11.50 | 11.70 | 11.40 | 11.60 | 11.70 |
| 中華電力 | 8.60 | 8.70 | 8.55 | 8.65 | 8.65 |
| 中華電力 | 11.00 | 11.00 | 10.90 | 11.00 | 10.90 |
| 中華電力 | 9.65 | 9.80 | 9.65 | 9.70 | 9.65 |
| 中華電力 | 3.80 | 3.825 | 3.80 | 3.825 | 3.825 |
| 中華電力 | 8.80 | 8.85 | 8.80 | 8.85 | 8.85 |
| (四) 工商企業類 | | | | | |
| 聯合企業 | 9.55 | 9.55 | 9.50 | 9.55 | 9.50 |
| 聯合企業 | 0.54 | 0.54 | 0.54 | 0.54 | 0.54 |
| 聯合企業 | 1.04 | 1.07 | 1.05 | 1.07 | 1.06 |
| 聯合企業 | 1.36 | 1.36 | 1.36 | 1.36 | 1.36 |
| 聯合企業 | 1.44 | 1.44 | 1.42 | 1.43 | 1.42 |
| (五) 地產建築類 | | | | | |
| 德昌地產 | 2.90 | 2.90 | 2.90 | 2.90 | 2.90 |
| 德昌地產 | 1.81 | 1.81 | 1.80 | 1.81 | 1.81 |
| 德昌地產 | 0.85 | 0.85 | 0.85 | 0.85 | 0.85 |
| 德昌地產 | 0.41 | 0.45 | 0.40 | 0.43 | 0.44 |
| 德昌地產 | 3.00 | 3.00 | 2.90 | 2.90 | 2.90 |
| 德昌地產 | 0.53 | 0.55 | 0.53 | 0.53 | 0.53 |
| 德昌地產 | 26.10 | 26.50 | 26.10 | 26.50 | 26.40 |
| 德昌地產 | 0.61 | 0.62 | 0.61 | 0.61 | 0.62 |
| 德昌地產 | 12.20 | 12.70 | 12.20 | 12.70 | 12.70 |
| 德昌地產 | 17.60 | 17.70 | 17.50 | 17.60 | 17.50 |
| 德昌地產 | 0.72 | 0.73 | 0.68 | 0.68 | 0.68 |
| 德昌地產 | 25.00 | 25.10 | 24.80 | 24.80 | 24.80 |
| 德昌地產 | 1.52 | 1.55 | 1.48 | 1.48 | 1.48 |
| 德昌地產 | 38.00 | 39.00 | 38.00 | 38.00 | 38.00 |
| 德昌地產 | 1.80 | 1.80 | 1.76 | 1.80 | 1.76 |
| 德昌地產 | 2.525 | 2.55 | 2.525 | 2.525 | 2.525 |
| 德昌地產 | 4.70 | 4.70 | 4.70 | 4.70 | 4.70 |
| (六) 其他類 | | | | | |
| 德昌地產 | 0.24 | 0.24 | 0.2325 | 0.24 | 0.24 |
| 德昌地產 | 0.63 | 0.65 | 0.63 | 0.64 | 0.64 |
| 德昌地產 | 0.93 | 0.95 | 0.93 | 0.95 | 0.95 |
| 德昌地產 | 2.25 | 2.25 | 2.25 | 2.25 | 2.25 |
| 德昌地產 | 1.19 | 1.30 | 1.17 | 1.28 | 1.30 |
| 德昌地產 | 2.10 | 2.225 | 2.10 | 2.225 | 2.125 |
| 德昌地產 | 0.325 | 0.325 | 0.32 | 0.325 | 0.325 |
| 德昌地產 | 2.60 | 2.60 | 2.50 | 2.60 | 2.50 |
| 德昌地產 | 11.60 | 11.60 | 11.20 | 11.60 | 11.50 |
| 德昌地產 | 1.99 | 2.05 | 1.99 | 2.05 | 2.05 |
| 德昌地產 | 7.60 | 7.60 | 7.55 | 7.55 | 7.55 |
| 德昌地產 | 3.25 | 3.40 | 3.25 | 3.40 | 3.25 |
| 德昌地產 | 2.85 | 2.90 | 2.825 | 2.85 | 2.875 |
| 德昌地產 | 6.00 | 6.05 | 6.00 | 6.05 | 6.05 |
| 德昌地產 | 0.16 | 0.165 | 0.155 | 0.16 | 0.16 |
| 德昌地產 | 0.96 | 0.98 | 0.96 | 0.97 | 0.98 |
| 德昌地產 | 12.60 | 12.90 | 12.60 | 12.80 | 12.80 |
| 德昌地產 | 2.075 | 2.125 | 2.00 | 2.075 | 2.075 |
| 德昌地產 | 1.83 | 1.84 | 1.80 | 1.80 | 1.80 |
| 德昌地產 | 3.00 | 3.00 | 3.00 | 3.00 | 3.00 |
| 德昌地產 | 0.64 | 0.66 | 0.63 | 0.66 | 0.66 |
| 德昌地產 | 0.225 | 0.225 | 0.22 | 0.225 | 0.225 |
| 德昌地產 | 0.74 | 0.74 | 0.73 | 0.74 | 0.73 |
| 德昌地產 | 5.50 | 5.50 | 5.30 | 5.50 | 5.30 |
| 德昌地產 | 0.84 | 0.86 | 0.84 | 0.86 | 0.86 |
| 德昌地產 | 10.00 | 10.00 | 9.60 | 9.60 | 9.60 |
| 德昌地產 | 1.15 | 1.18 | 1.15 | 1.18 | 1.18 |
| 德昌地產 | 0.83 | 0.84 | 0.83 | 0.83 | 0.84 |
| 德昌地產 | 6.75 | 6.85 | 6.70 | 6.80 | 6.80 |
| 德昌地產 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 4.00 |
| 德昌地產 | 2.15 | 2.15 | 2.10 | 2.15 | 2.15 |
| 德昌地產 | 2.10 | 2.10 | 2.10 | 2.10 | 2.10 |
| 德昌地產 | 1.00 | 1.02 | 1.00 | 1.02 | 1.02 |

恒生效益增加持權

恒生效益增加持權，近期從銀行其他股東購入股份，恒生效益增加持權已增至百分之六十八點八八。

恒生效益增加持權，近期從銀行其他股東購入股份，恒生效益增加持權已增至百分之六十八點八八。

恒生效益增加持權，近期從銀行其他股東購入股份，恒生效益增加持權已增至百分之六十八點八八。

恒生效益增加持權，近期從銀行其他股東購入股份，恒生效益增加持權已增至百分之六十八點八八。

恒生效益增加持權，近期從銀行其他股東購入股份，恒生效益增加持權已增至百分之六十八點八八。

恒生效益增加持權，近期從銀行其他股東購入股份，恒生效益增加持權已增至百分之六十八點八八。

恒生效益增加持權，近期從銀行其他股東購入股份，恒生效益增加持權已增至百分之六十八點八八。

恒生效益增加持權，近期從銀行其他股東購入股份，恒生效益增加持權已增至百分之六十八點八八。

恒生效益增加持權，近期從銀行其他股東購入股份，恒生效益增加持權已增至百分之六十八點八八。

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 收市價 |
|-----------|-------|-------|-------|-------|---------|
| (七) 酒店旅遊 | | | | | |
| 銀禧酒店 | 0.51 | 0.51 | 0.51 | 0.51 | 0.51 |
| 遠東酒店 | 0.90 | 0.90 | 0.90 | 0.90 | 0.90 |
| 海港企業 | 58.50 | 59.00 | 58.50 | 59.00 | 59.00 |
| 大酒店 | 37.25 | 38.00 | 37.25 | 38.00 | 38.00 |
| 美隆酒店 | 40.25 | 42.50 | 39.50 | 42.00 | 42.00 |
| 富豪酒店 | 1.37 | 1.40 | 1.37 | 1.38 | 1.40 |
| 富豪酒店 | 5.10 | 5.15 | 5.10 | 5.10 | 5.15 |
| (八) 紡織製衣 | | | | | |
| 錦興紗廠(除各項) | 4.85 | 4.85 | 4.80 | 4.85 | 4.80 |
| 南豐紗廠 | 53.50 | 53.50 | 53.50 | 53.50 | 53.50 |
| 南豐紗廠 | 8.50 | 8.50 | 8.50 | 8.50 | 8.50 |
| 裕泰製衣 | 5.25 | 5.30 | 5.25 | 5.25 | 5.30 |
| 南豐製衣 | 13.20 | 13.40 | 13.20 | 13.20 | 13.40</ |

而餘佑則選用充滿古典
大壩島康樂中心的

尚有航訊刊在五張四頁

[illegible]

劫騎被機航民範防
局航民邦聯國美
察警衣便中空設

| 出口船期表 | | | | | | | | | |
|---------|---|--------------------|--------|---------|----|------|-----|------|--|
| (船名) | | (西名) | | (往何處) | | (日期) | | (公司) | |
| 美洲綫 | | | | | | | | | |
| 華盛頓 | 橋 | WASHINGTON | BRIDGE | 美國西岸 | 六日 | 川 | 崎興和 | | |
| 新加州 | 橋 | ZIM CALIFORNIA | | 洛杉磯紐約 | 六日 | 新 | 新怡川 | | |
| 亞迪拉 | 橋 | ADABELLE LYLES | | 橫濱山加州 | 六日 | 海 | 美利輪 | | |
| 皇后 | 橋 | QUEEN'S WAY | BRIDGE | 美國西岸 | 七日 | 港 | 海美利 | | |
| 解放者 | 橋 | SL. LIBERATOR | | 西北太平洋 | 七日 | 美 | 利港華 | | |
| 美國自由 | 橋 | AM. LIBERTY | | 加州 | 七日 | 大 | 總港海 | | |
| 長冠 | 橋 | EVER LAUREL | | 加州 | 八日 | 三 | 統郵豐 | | |
| 東方事家 | 橋 | ORT. EXECUTIVE | | 西北太平洋 | 八日 | 亞 | 馬士基 | | |
| 明國 | 橋 | MING SUN | | 洛杉磯紐約 | 八日 | 利 | 百保利 | | |
| 新亞細亞 | 橋 | AMERICA MARU | | 美國加州太平洋 | 八日 | 美 | 海利輪 | | |
| 佛德統 | 橋 | PRES. HOOVER | | 加州加州太平洋 | 九日 | 洋 | 郵德柏 | | |
| 東方總督 | 橋 | ORT. GOVERNOR | | 加州紐約 | 九日 | 三 | 亞郵行 | | |
| 榮發 | 橋 | NATIONAL DIGNITY | | 洛杉磯三藩市 | 九日 | 日 | 邊寶華 | | |
| 利達馬士 | 橋 | LEDA MAERSK | | 加州紐約 | 十日 | 仕 | 天日郵 | | |
| 韓國元 | 橋 | KOREAN WONIS JIN | | 加州紐約 | 十日 | 招 | 招川崎 | | |
| 百保登 | 橋 | BARBER PRISM | | 西北太平洋紐約 | 十一 | | | | |
| 澳大利亞 | 橋 | AUSTRALIA | | 加州紐約 | 十一 | | | | |
| 自由 | 橋 | SL. FREEDOM | | 西北太平洋 | 十一 | | | | |
| 歐洲綫 | | | | | | | | | |
| 菲航 | 橋 | PHIL OCEAN | | 歐洲美國 | 六日 | 洋 | 郵德柏 | | |
| 奧美士 | 橋 | OMEX PIONEER | | 地中海 | 七日 | 三 | 亞郵行 | | |
| 奧美士 | 橋 | AUST. EAGLE | | 地中海歐洲 | 七日 | 日 | 邊寶華 | | |
| 阿爾高 | 橋 | ALRAIGO | | 地中海 | 七日 | 仕 | 天日郵 | | |
| 柯爾高 | 橋 | EVER GIANT | | 歐洲 | 七日 | 招 | 招川崎 | | |
| 香港快輪 | 橋 | H.K. EXPRESS | | 歐洲 | 八日 | | | | |
| 北錫 | 橋 | LEIPZIG | | 歐洲 | 八日 | | | | |
| 蘭蘭布利 | 橋 | ANGELIQUIN | | 地中海 | 八日 | | | | |
| 歌來亞 | 橋 | YAGREB | | 地中海 | 八日 | | | | |
| 歌來亞 | 橋 | NL. DELFT | | 歐洲 | 九日 | | | | |
| 歌來亞 | 橋 | IVAN KOTLYAREVSKIY | | 歐洲 | 九日 | | | | |
| 歌來亞 | 橋 | WAKAGIKU MARU | | 地中海 | 九日 | | | | |
| 歌來亞 | 橋 | NORASIA HELGA | | 歐洲 | 九日 | | | | |
| 歌來亞 | 橋 | PROF. RYLKE | | 歐洲 | 十日 | | | | |
| 歌來亞 | 橋 | VINCENZA | | 歐洲 | 十日 | | | | |
| 歌來亞 | 橋 | QINGHE | | 歐洲 | 十日 | | | | |
| 歌來亞 | 橋 | TRANSWORLD BRIDGE | | 歐洲 | 十日 | | | | |
| 澳洲綫 | | | | | | | | | |
| 東方專家 | 橋 | ORT. EXPERT | | 澳洲 | 六日 | 港 | 遠天怡 | | |
| 張家口 | 橋 | ZHANG JIAKOU | | 澳洲 | 六日 | 大 | 太遠寶 | | |
| 澳洲 | 橋 | AUSTRALIAN STAR | | 新西蘭 | 七日 | | | | |
| 太陽珊瑚 | 橋 | SUN CORAL | | 新西蘭內亞 | 七日 | | | | |
| 遠東 | 橋 | F.E. BRIDGE | | 弗里曼特爾 | 八日 | | | | |
| 亞洲明珠 | 橋 | ASIAN PEARL | | 澳洲 | 十三 | | | | |
| 太平 | 橋 | TAI PING KOU | | 澳洲 | 十三 | | | | |
| 苗尼亞 | 橋 | MEONIA | | 弗里曼特爾 | 十三 | | | | |
| 印、巴、中東綫 | | | | | | | | | |
| 菲島德利 | 橋 | JOHNEVERETT | | 吉大港印度 | 六日 | 福 | 海利輪 | | |
| 法國達利 | 橋 | EVER OBTAIN | | 孟買香港拉達 | 七日 | 來 | 連達央 | | |
| 金丸 | 橋 | KAZUKAWA MARU | | 阿拉伯灣 | 七日 | 利 | 中慶港 | | |
| 和洲廣 | 橋 | AUST. EAGLE | | 紅海 | 七日 | 日 | 恒日大 | | |
| 廣洲 | 橋 | BINTANG HARAPAN | | 吉大港 | 八日 | 新 | 天日海 | | |
| 蛇灣二號 | 橋 | WAKAGIKU MARU | | 紅海 | 八日 | 大 | 新天日 | | |
| 亞馬遜 | 橋 | MANG-HONG 2 | | 吉大港加爾各答 | 八日 | 海 | 大怡利 | | |
| 亞馬遜 | 橋 | TOZAI | | 科倫坡 | 九日 | 車 | 德東馬 | | |
| 亞馬遜 | 橋 | AMAZON MARU | | 仰光加爾各答 | 九日 | | | | |
| 亞馬遜 | 橋 | NIL KAOSHUNG | | 仰光 | 九日 | | | | |
| 亞馬遜 | 橋 | PROF. RYLKE | | 孟買 | 九日 | | | | |
| 亞馬遜 | 橋 | VINCENZA | | 孟買 | 九日 | | | | |
| 亞馬遜 | 橋 | POSTOJNA | | 馬德拉斯 | 十一 | | | | |
| 亞馬遜 | 橋 | BARBAROSSA | | 阿拉伯灣 | 十一 | | | | |
| 亞馬遜 | 橋 | AL. MARIYAH | | 孟買 | 十一 | | | | |
| 亞馬遜 | 橋 | ONE FORWARD | | 吉大港加爾各答 | 十三 | | | | |
| 亞馬遜</ | | | | | | | | | |

| | | | | |
|-----|----------------|-----|----|---|
| 貿易貨 | TRADE | 台灣 | 七 | 威 |
| 先馬 | JIA HE | 廈門 | 日 | 成 |
| 南一號 | ASIAN PROGRESS | 灣口 | 七 | 港 |
| 東二號 | MALAN | 日本 | 日 | 招 |
| 華一號 | DONAM 1 | 三亞 | 七 | 港 |
| 南一號 | TUNG PING 2 | 高雄 | 日 | 海 |
| 興二號 | HUA-YING | 釜山 | 八 | 明 |
| 新海城 | HP NAMJIN | 張家港 | 日 | 東 |
| 能新海 | DONAM NO.1 | 釜山 | 八 | 新 |
| 新海城 | ROYAL STAR | 釜山 | 日 | 水 |
| 外三號 | FOO HSING 2 | 釜山 | 八 | 港 |
| 高泰 | NEW HAI HUA | 高雄 | 九 | 南 |
| 泰務 | YONG YUE CHENG | 上海 | 日 | 招 |
| 天連 | NEW HAI LEE | 香港 | 九 | 商 |
| | MIN WAI LENG 3 | 上海 | 日 | 管 |
| | GAO SHAN | 福州 | 九 | 理 |
| | TAI LAI | 上海 | 日 | 商 |
| | AO JIANG | 高雄 | 十 | 招 |
| | SKY HOVER | 寧波 | 日 | 商 |
| | LIAN JIANG | 天津 | 十 | 港 |
| | | 廈門 | 一 | 港 |
| | | | 十四 | |

非 洲 綫

| | | | | |
|-----|-------------------|----|----|---|
| 派克 | PIKEBANK | 東非 | 六 | 大 |
| 克南 | TOZAN | 非西 | 日 | 口 |
| 喜爾 | NORASIA HELGA | 非西 | 九 | 仕 |
| 亞馬 | RIVER OJI | 非西 | 月 | 太 |
| 萬士 | AXEL MAERSK | 非西 | 十 | 陽 |
| 東馬 | MORGENSTER | 非南 | 一 | 光 |
| 道華 | EASTERN HARMON | 非南 | 十 | 臨 |
| 事門司 | LN.MOJI | 非南 | 二 | 海 |
| 安寧 | CARNOSTAL VENTURE | 非西 | 十 | 濱 |
| 杜拉 | CR.DOUALA | 非西 | 三 | 渣 |
| | | | 十五 | 大 |
| | | | | 沙 |

傳747機外殼有問題

澳航經理力加否認

本港航空公司未收到任何報告

民航界認747為目前設計最結實航機

【本報訊】雖然有傳聞說波音七四七飛機出現一些外殼問題，但港的航空公司仍未收到有這方面的任何報告。

倫敦昨日電報稱：有兩架七四七飛機的機身因引擎外殼出現裂痕。

波蘭亦曾表露說：在一架飛機的引擎機殼發現一條小裂紋時，在慣常發表的通訊下刊登意見。

澳洲航空公司一名發言人表示：該公司尚未接獲任何關於波音七四七飛機出現裂紋的消息。

澳洲航空公司的香港總經理伊士·國士勒文（IAN AUCHINCLOSS）表示：該公司從未收到上述有關的航空安全問題通知。

澳洲航空公司曾於去年前收到波音機一份定期通訊，該通訊曾提及一架七四七飛機出現裂紋。

該公司經理波查尼補充說：「我們亦看到該機年的報項，但它有來賓資料是過時的，我們的公司肯定沒有出現問題。」

澳洲航空公司亦表示：「我們並沒有收到有關波音飛機結構出現問題的通知，波音珍貴飛機被認為是安全的。」

泛美航空公司發言人表示：「我們並無懸問任何事情，我們不知道有任何問題。」

更多「空中便衣警察」——民航機士工作，防止劫——局發言人說，我們不——，派到危險性諸如國際——機事件，美國聯邦民航——透露有多少——空中便

航訊

China National Foreign Trade Transportation Corporation
Guangzhou Office

香港、廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、
蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、
珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

美國
半平

與有
華

行政設計，以及建造和安裝有關裝配零件之
初期合約規定只改裝一架 T-10 型飛機
根據計劃於明年初在加州安大略該公司總部
上，預料在八七年下半年便可竣工。
浩歐飛機服務公司成立於一九八一年，是
界上維修及改裝飛機經驗最豐富的公司。該公
司同時設計和建造飛行資料紀錄儀和各種飛機
修理系統。

英民航處放寬
國內票價限制
英航行政總監馬歇爾表示歡迎
(本報訊)英國航空公司對英國政府決定放寬對航空公司由英國

TOHO LINE



日本東方輪船有限公司

歐洲定期航綫 — ATTRACTIVE FREIGHT RATE

M.S. "SAINT GERASIMOS" 聖知武士

八月廿二日落貨 八月廿三日開行

漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、**HULL**
 直航：Hamburg, Rotterdam, Antwerp, Liverpool, London
 Accepting cargo for:
 Oslo, Stockholm, Gothenburg, Leixoes,
 Lisbon, Aarhus, (via Hamburg)
 Reykjavik, Dublin, Melilla, Ceuta, via Rotterdam,
 Le Havre via Antwerp.

Fci Available for Hamburg, Rotterdam, Antwerp.

英國航空公司行政
 總裁歐陽先生啟
 本公司鑒於目前
 在控制方面給予航
 空管制更趨嚴格
 放寬管制可讓航
 空自由制定國內票價
 而民制國票亦只
 有
 放寬管制可讓航
 空自由制定國內票價
 而民制國票亦只
 有
 放寬管制可讓航
 空自由制定國內票價
 而民制國票亦只
 有

汎洋航運有限公司

TRANS. OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre.

歐陸貿易中心14樓 TEL: 5-216461

香港干諾道中113-1號 (6 Lines)

收貨站：送貨貨倉 油蔴地 7179988

高第街24號 TEL: K-7271388

澳門代理 星華船務公司 電話：77436

地址：巴黎打頭街95號

歐洲入口船期

| | | |
|---------|---------|----|
| INWARD | HERSING | 合興 |
| 九月廿五日抵港 | | |
| 直航：上海 | | |



SHANGHAI JING JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

歐洲先稱：「
行新規定逐步向
大減低」

香港↔上海全貨箱班輪

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到/離港 |
|-----------------------|------|------|---------|
| 通 洋 MILD OCEAN V.4 | 即日 | 10/8 | 12-13/8 |
| 通 洋 MILD OCEAN V.5 | 16/8 | 22/8 | 24-25/8 |

貨運代理：5-8449193-5

收貨站：青衣當大集運 電話：0-4972411
0-4977073

輔助應屆會考學生

除十五條電話專線及設有十八部電腦外

香港青年協會於昨(五)日召開記者招待會，介紹該會與僑胞合作學生服務計劃之籌備工作。由本月七日起，即放榜後第二天，各生可致電該會尋求協助；該會亦安排了三十五條熱線，八十八個電話、十三個傳呼中心，及超過一百八十名義務輔導員，組成服務的一個方便、快捷、準確而又充滿關心的全港服務網。這樣看來，同學可在第一時間獲得最正確的資料以應付校內，又以及必要的課外活動。近來的輔導中心，與社會上過於談話，以解決問題在升學或就業上的煩惱。

該會今年已第六年主辦中五學生輔導服務，去年求助的學生人數有六千餘人，預料今年能獲得更多的人數協助。另外，是該會今年更擴充到十個地區辦事處，共派出近五百萬元之經費，以協助其投資於方便重視的學校管理，故此同時學生將按其居住區及選擇的地點和課程在電話上告知當值的輔導員，輔導員即可對接電腦，而立即之電腦服務立即顯示應要求之學校名單，而輔導員便可由電話即時轉告考生。

該會本年中五學生輔導服務的一個特色就是除在油蔴地設立的青年輔導中心設立總機之外，更在全港各個區設立二十二個地區辦事處。為同學們提供了隨時諮詢的機會。同學們對目前會考的成績感到無所不想，又或者不懂得如何學習和面對考試的期望，往往苦惱不能夠找到一個個別輔導員求助的期望。各同學亦可前往該區各個地區輔導中心求助。於辦公時間內，該會輔導服務總部及各區二十四小時服務，各同學可在晚間或深夜夜間提供一七七零零六三一一七零零六二與當值的輔導員傾談，同時，該會已準備大仍有專人的專線，歡迎同學來電索取。(本報)

中學畢業生一般升學途徑

本港方面 (上)

[illegible][illegible]

會社大學院、理學院、
、建築學院、法律學院、
、工程學院、醫學院、
牙醫學院（只供大學
畢業生就讀的）教育學
院。除牙醫學院、醫學
學院及建築學院提供五
年制課程，教育學院提供
加上高級及內等試每年
文憑或三年級英文憑課
程之學生。極低入學要
求，只集專職訓練，故選
圖為青年輔導中心工作
人員介紹為同學學業服
會考生而設電腦諮詢服
而以下介紹的課程：

一個制課外各學院
均設三年制學士學位課
學士學位課程。現時
港大每年招生約一千九
百名，最低入學要求：
高級程度會考三科和英
文科及格，或兩科英文
合格，另加入學會考其
較為傑出的。
目前擬設政府註冊認

他兩科（不包括英文）C級或以上成績；此外中學會考中文及數學科須分別獲E級及E級或以上。申請人亦須符合各院系的附加入學要求。

香港中文大學設文學院、理學院、社會科學院、教育學院、醫學院、牙醫學院、護理學院、管理學院、工商管理、經濟、秘書管理、生物、化學、物理、地理、環境及社會工作等系。

可的專上學院表右三間：即浸會學院、嶺南學院及樹仁學院。

浸會學院現設文、商、理學及社會科學院，招收中國語文、英語、語文、音樂藝術、會計、工商管理、經濟、秘書管理、生物、化學、物理、地理、環境及社會工作等系。



政府派位中學 招生公告

F. 1 - F. 3 政府派遣之生員免費學費
 F. 4 - F. 5 文理商科班。全部保送留學
 F. 6 中大預科班
 (上午全女校, 下午男女校)
 往本校就讀, 保證全免。F. 4 - F. 6 可申請助學金
 往新嘉坡第一期老港街23A-1號。
 K-7415494 K-7415470
 上瓜灣路公道16-26號 (近馬頭園道珠江戲院)
 K-7118068 K-7118488 (全校標準冷氣設備)

F.4 至 F.6 文、理、商科

獎勵有志向學青年，頒發全年獎助學金1500元—1000元名額350位。
減除獎助學金，各級每月學費：
F.4: 70元 F.5: 100元 F.6: 120元
校址：九龍塘界限街 107 號全座（火車橋側）
電話：K 370815 K 371904

暑期速成電腦課程招生

創辦三年，師資優良，大量免費實習時間

● 初級電腦 (合 F1 以上) 學費 \$ 250
8月7日至8月21日 (三、五) 2:00 - 5:00P.
8月8日至8月22日 (三、四) 2:00 - 5:00P.
8月12日至8月23日 (三、五) 2:00 - 5:00P.
8月15日至8月31日 (一、四、六) 10:00 - 12:00A.

● 兒童電腦班 (一至六) 學費 \$ 200
8月10日至8月27日 (二、四、六) 2:30 - 4:00P.
8月14日至8月26日 (一、三、五) 2:00 - 4:00P.

● 高級電腦 (Advanced Basic) 學費 \$ 300

、夜間、制、課程、雖然、學資、因投、劇烈、試合、獲取、理工、政、電子

選課 課程 同校 職教 師範 川一 份三 考人 或成 錄錄 理學 文語 及新 工程

教育學院提供了二年及三年制師範訓練課程，畢業生可執教初中三年級或中小學各年級。目前除舊三間學校外，還提供七間私立中學、葛連供香港工商師範學院亦提供多項全日制，部份時間兼讀及短期課程。

包括中五生若及格（一次會中獲六科合格）(兩次會中獲六科合格) (三次會中獲六科合格) (四次會中獲六科合格) (五次會中獲六科合格) (六次會中獲六科合格) (七次會中獲六科合格) (八次會中獲六科合格) (九次會中獲六科合格) (十次會中獲六科合格) (十一次會中獲六科合格) (十二次會中獲六科合格) (十三次會中獲六科合格) (十四次會中獲六科合格) (十五次會中獲六科合格) (十六次會中獲六科合格) (十七次會中獲六科合格) (十八次會中獲六科合格) (十九次會中獲六科合格) (二十次會中獲六科合格) (二十一至三十次會中獲六科合格) (三十一至四十次會中獲六科合格) (四十一至五十次會中獲六科合格) (五十一至六十次會中獲六科合格) (六十一至七十次會中獲六科合格) (七十一至八十次會中獲六科合格) (八十一至九十次會中獲六科合格) (九十次以上會中獲六科合格)

工業學院現有所

and
MIAMI, FLORIDA, HIGH SCHOOLS

MIAMI, FLORIDA HIGH SCHOOLS
Mr. Albert C. Brinson, executive director of the AMERICAN
CONSULTANT BUREAU will be in Hong Kong until the 28th of
August to interview prospective students for admission into
American Colleges and Universities.
Please contact :
Challenging Career Counseling & Consultancy
Wah Kit Commercial Centre, 118/F
302 Des Voeux Road, Central, Hong Kong
Tel : 5-519415 ; 5-435832

新學期招早、午、夜班 增設食運上課 牛頭角英文夜中學

新學年內：F.1-F.5
 兩週及三大班
 英文：P.4 初學班至 F.5 會考班
 F.6 創構班、G.C.E.
 文憑電腦增補
 會考選科補習班
 暑期英文進修班（適合小一學生進修英文）
 各 科：英文拼音班、會話班、文法班
 校址：
 （夜校）：旺角彌敦道38—42號二樓（近威靈頓醫院）
 （夜校）：旺角彌敦道42號二樓（近威靈頓醫院）
 （夜校）：九龍彌敦道418號（鄰近太古廣場上四樓）
 （夜校）：紅磡彌基道老龍坑街口（鄰近美雲中文中學內）
 （夜校）：牛車水廣業道44—54號（鄰近華銀行）

800313 中文教育及英中合

會考'86

英文優異課程

合格補習班

● ENG ● PHY ● BIO
● MATHS ● CHEM ● HLD
● A. MATHS

通曉及精練材料之鹽土
訓練，亦為有從毒醫
識樣的人士提在職
受訓機會。當然有有
尋適合自己的工作。

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

| 中大預科HKHL (一年制課程) | 英國大學預科GCE (一年制課程) | 專業文憑班 (一年制課程) | 海外大學 (二年制課程) |
|--|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Arts Class Commercial Class Science (Bio) Class Science (Maths) Class | <ul style="list-style-type: none"> Commercial Class Social Sciences Class Pure Science Class Science (Bio) Class Science (Maths) Class | <ul style="list-style-type: none"> GCE Computer Class - Commercial - Science LCC Computer Class LCC Commercial Class | <ul style="list-style-type: none"> Business Management Computer |

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

中五重讀班
(一年制課程)

- Computer Class
 - Commercial
 - Science
- Arts Class
- Commercial Class
- Science Class

用英文齊全，方便學生選科。
 一、高等程度資格，高級程度會考、
 二、試中，本校設有各種英文的表現。
 三、應班，方便在讀學生就讀。
 四、名，歡迎參觀查詢，簡章備索。

至晚上九時三十分

一九二一年
期一
一九二一年
港般

校董會主辦不牟利學校
英文中學(預科班)
夜中學
八六年度各級男女新生

1. H. C. F. 3 及以內(英文班組)
2. H. C. F. 3 & 4 (文班組)
3. H. C. F. 4 (年組)
4. 校課室空氣調節

報名用型保羅書院院號及報名費三元
報名時須繳交相片兩張及報名費三元
若學生如能將證件繳驗者可優先取錄
日期由星期五下午七時至九時

八月八日(星期日)下午七時半
八月八日(星期日)下午七時半
八月十九號(報名請由薄扶林道六十號校門入)
四六二八〇

甲五
錄取
會考

夜中學 (天主教非牟利裕中學)
收男 女 生
文理組重讀生
考額一百八十人(文理組各兩班)
①報名日期：放榜日晚上七時起至翌日正午止
②報名地點：本校校務處
新入學生及中五重讀生
LENG FOR COMMERCE (INT.)
報名請携近照兩張(填表格處)

各科極具價值之參考資料，令同學容易爭取最佳成績。

2. 本校附設實驗中學高、全部由香港大學、中文大學、新加坡大學及世界著名大學之專家及工程師主授，只收修在大學之主修科。

3. 本校附屬態度認真，歷年公開統考成績之理想，絕對學生品德要求嚴格，務使學生品學兼材。

班級：港大預科 (A.L.) F.6-F.7 文、理、商、社四組。
中大預科 (H.L.) F.6、文、理、商三組。
新加坡預科 (S.F.S.) F.6、文、理、商、社四組。統考、電腦三科。

| 英國預科 (G.C.E. F.O.) | | 香港預科 (H.K.U.F.6 & F.7) | | 中大預科 (C.U.H.K.) | | 美加大學預科班 (適合F.5重讀) | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|
| (G.C.E. One Year Course) English Language Computing Studies Electronics Surveying Building Construction Engineering Drawing Design Photography Art & Crafts Art-Painting Personal & Business Finance Statistics Public & Social Administration Government & Politics | | Use of English Chinese Language Chinese History History Geography Physics Chemistry Biology Pure Maths Applied Maths Economics Principles of Accounts Business Studies Sociology Psychology | | English Language Chinese Language Chinese History History Geography Physics Chemistry Biology General Maths Higher Maths Economics Principles of Accounts Business Studies | | English Language Chinese Language Chinese History Chinese Literature History Geography Mathematics Additional Maths Physics Chemistry Biology Economics Principles of Accounts Business Studies Electronic & Elec- Trical Drawing Tech. | |
| 本校設有獎學基金、獎勵品學兼優同學。並協助家境清貧學生申請多項助學金，如華僑、賽馬會獎學金、香港扶輪社助學金及教育署政府生生活津貼等。 由即日起開始。印備簡章，歡迎查詢，電索即寄。 | | | | | | | |
| 元朗分校 元朗元朗路231-237號 (大棠村對面) | | 青山灣分校 青山灣海傍路25-35號 (近海傍路與海邊花園) | | 紅磡分校 紅磡海傍路272-274號 (近海傍路口) | | 香港北角分校 香港北角 333-334號 (近寶靈大道大馬路) | |

(工商官埋系) 招生

大學預科班 (BUSINESS ADMINISTRATION MATRICULATION CLASS)
投考港大 (HKAL) 而設，所修讀課程如下：PRINCIPLES OF ACCOUNTS, BUSINESS STUDIES, USE OF ENGLISH AND SOCIAL SCIENCES。學生畢業後可獲大學預科班證書，並可憑此證書報考大學預科班學考六科合格，其中最少兩科取得「C」級或以上（包括英文）。
工商管理課程 (BUSINESS ADMINISTRATION COURSE)
為一般商業管理知識及技能，俾能於畢業後投身工商界之行政工作。修讀：ACCOUNTING, ECONOMICS, PRINCIPLES OF LAW, COMMERCE, MATHEMATICS, STATISTICS, BUSINESS COSTING, MARKETING, FINANCIAL ACCOUNTING, SOCIAL ETHICS, BUSINESS COMMUNICATION, TELETYPE WRITING 等。各學生可按個別資歷報考 GCE/AEB, LCC, P, UCC 或大學六科合格。
高級秘書文憑課程 (HIGHER SECRETARIAL COURSE)
為秘書所需有的技能，課程包括：SHORTHAND (120-140 W.P.M.), WRITING SKILLS (MANUAL & ELECTRIC), ACCOUNTING, LAMINATING PRACTICE, TELEX, SHORTHAND-TYPIST, ENGLISH, SOCIAL ETHICS & ENGLISH FOR BUSINESS COMMUNICATION。各生可考 C & GCE 各級考試。
學生畢業後可獲秘書文憑證書，並可憑此證書報考大學預科班學考六科合格，其中英文考獲「D」級或以上。
一九八五年八月九日
香港司徒拔道四十一號B
5-720228 (EXT. 38)
校長 FR. FRANCISCO MENDOZA O.P.
(BUSINESS STUDIES SECTION)

加美大百淡

加拿大、英國、美國、日本、澳洲各中學招收7至13班
G.C.E. "O" 及 "A" (LEVEL) 大學 (文、理、商各科系)
及專科學校現接受86年入學申請。

加拿大 HIGH SCH G-7-G13, UNIVERSITY S.B.A.M. PROGRAM
加拿大大學大略省教育局下中學
(OVER 60 Schools) ●

- University of Ottawa
- Southern Ontario College
- Scarborough Christian School

美國 HIGH SCH G-6-G12, UNIVERSITY S.B.A.M. PROGRAM
(OVER 100 Schools) ●

- Ohio College Association
- University of San Francisco
- St. Johnsbury Academy

英國 G.C.E. "O" & "A" LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM
● University of Evanville.
(美國大學在英國之分校，不需 TOEFL 成績，可轉往美國)
● Greylands College (OVER 85 Schools)

* 輔導學生申請進入政府及私立學校，並代辦美加澳
特長學生簽證，安排聯宿各項手續。

*** 並代辦中國大陸自覺學生出國升學手續。**

海外留學導教中心
九龍彌敦道655號胡社生行1507室
電話：3-913486-8, 3-968078
九龍尖沙咀區麼地地道好時中心915室

娛樂圈

亞姐進行選舉和平小姐 邱德根表示舞小姐也是職業無分貴賤

【本報訊】亞姐選舉和平小姐，邱德根表示舞小姐也是職業無分貴賤。但為了亞姐聲譽，她自願心願想辦法解決問題。

「亞洲小姐」大會昨晚舉行六、七兩屆佳麗選拔賽，大會主席邱德根在會後表示，舞小姐也是職業，無分貴賤。但為了亞姐聲譽，她自願心願想辦法解決問題。

邱德根表示，她對昨晚的比賽感到滿意，並希望佳麗們能繼續努力，為亞洲小姐爭光。她還提到，舞小姐也是一種職業，應該受到尊重。她自願心願想辦法解決問題，以維護亞姐的形象。

吳文玲表示唔好彩 以為行得正企得正不怕影響

【本報訊】吳文玲表示唔好彩，以為行得正企得正不怕影響。她昨晚在亞姐選舉中落選，但她表示她會繼續努力，並希望觀眾能支持她。

吳文玲在昨晚的比賽中落選，但她表示她並不氣餒。她認為，比賽的結果並不代表她的實力。她希望觀眾能繼續支持她，並相信她會在下一次比賽中取得好成績。



亞姐進行選舉和平小姐 邱德根表示舞小姐也是職業無分貴賤

勵鼓華逸方獲選競姐亞加參 解諒氏邵得珊燕黎

【本報訊】勵鼓華逸方獲選競姐亞加參，解諒氏邵得珊燕黎。昨晚的比賽吸引了眾多觀眾，佳麗們展示了優美的舞姿和才藝。

昨晚的比賽在熱烈的掌聲中圓滿結束。佳麗們在舞台上展現了精湛的舞技和優雅的氣質，贏得了觀眾的廣泛好評。



勵鼓華逸方獲選競姐亞加參 解諒氏邵得珊燕黎

如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲

【本報訊】如有雷同乃屬巧合，吳慧萍否認抄襲。她昨晚在亞姐選舉中落選，但她表示她會繼續努力，並希望觀眾能支持她。

吳慧萍在昨晚的比賽中落選，但她表示她並不氣餒。她認為，比賽的結果並不代表她的實力。她希望觀眾能繼續支持她，並相信她會在下一次比賽中取得好成績。



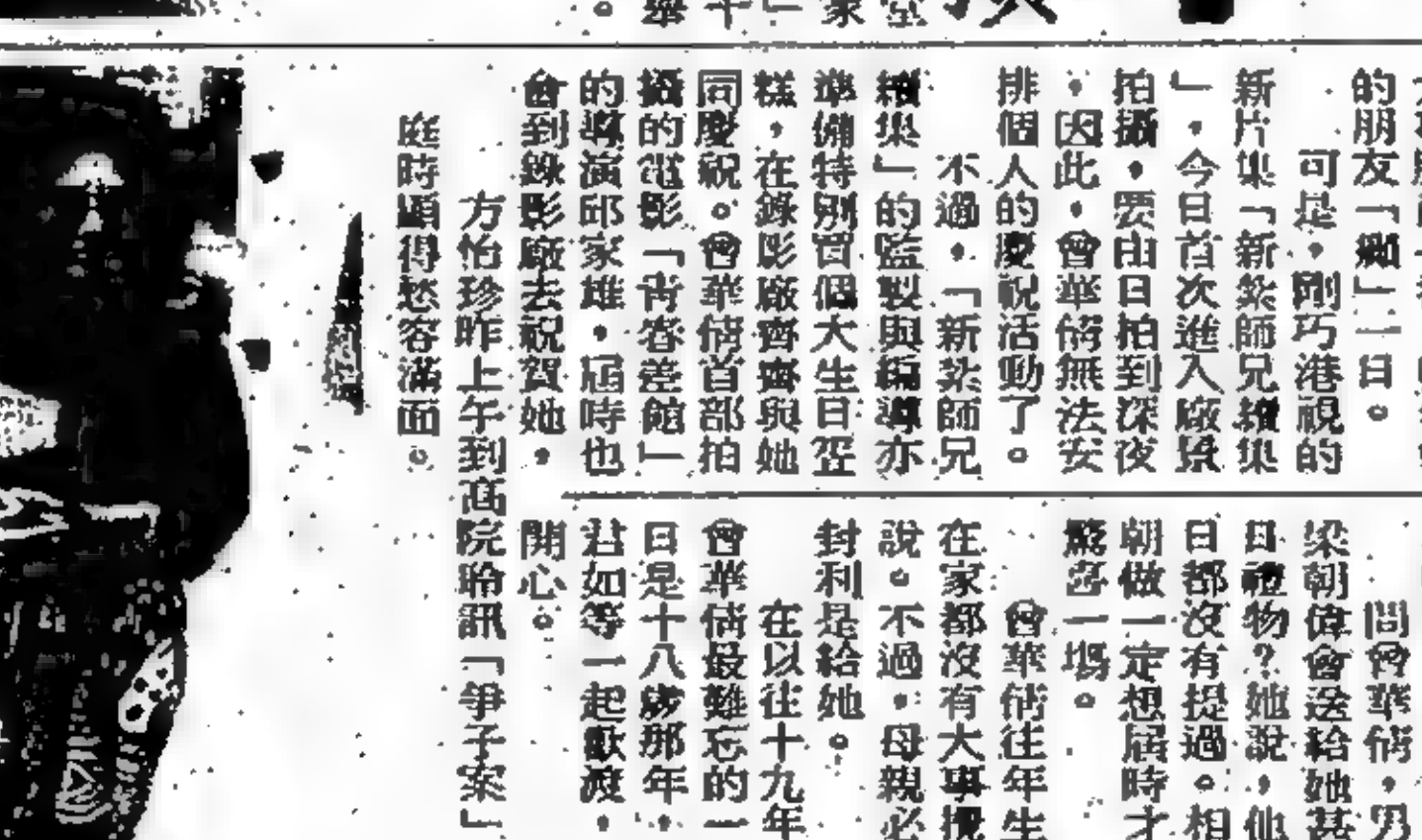
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



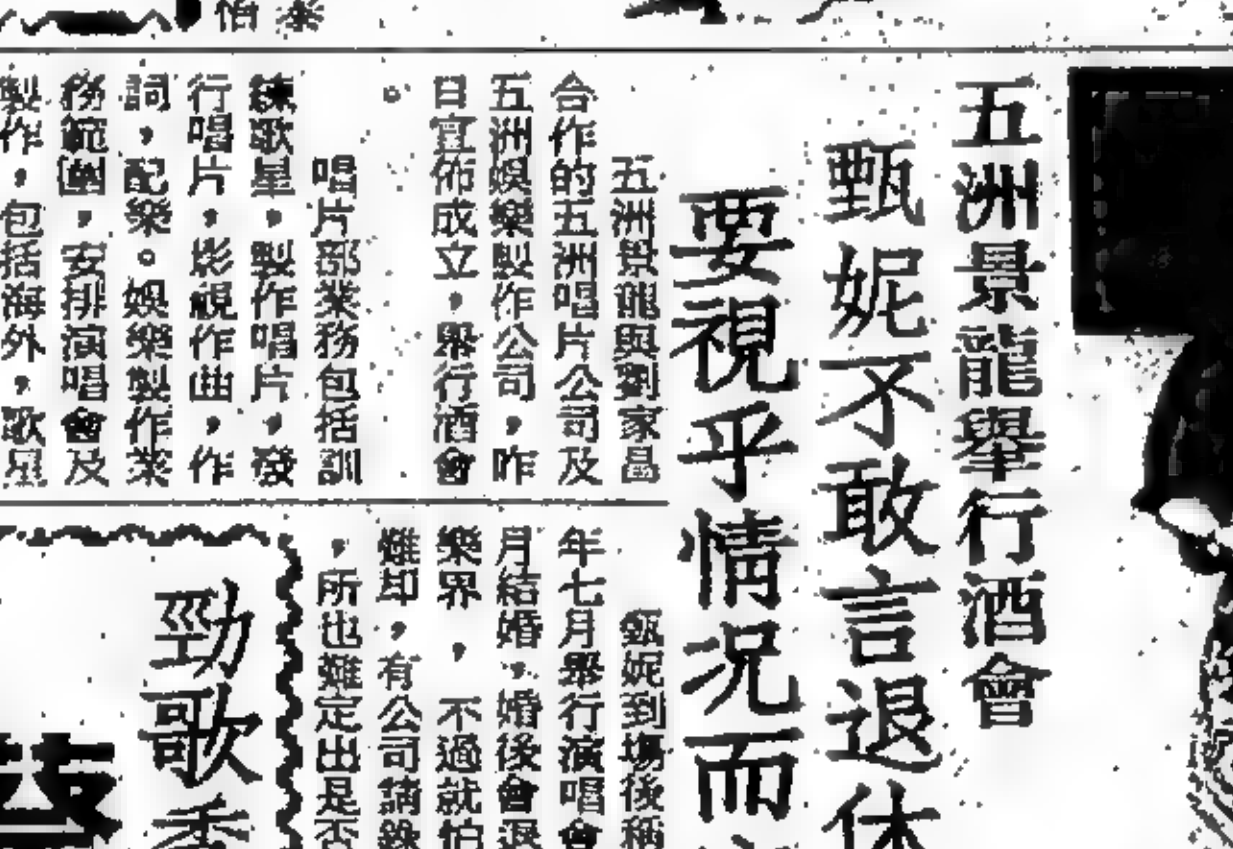
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



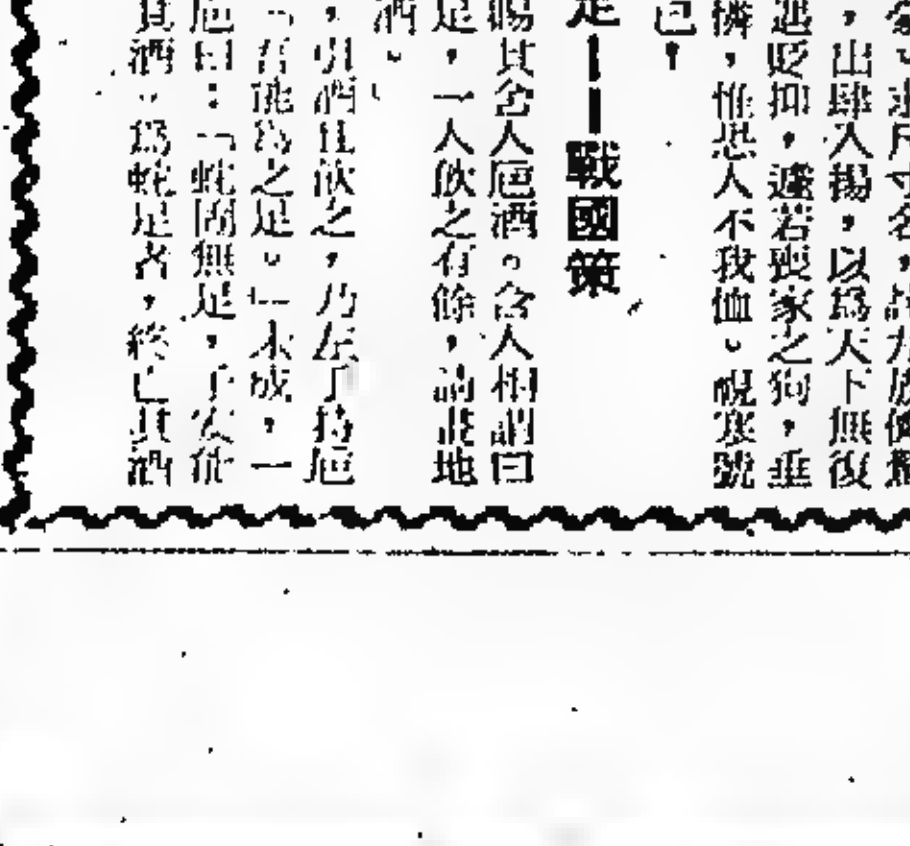
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



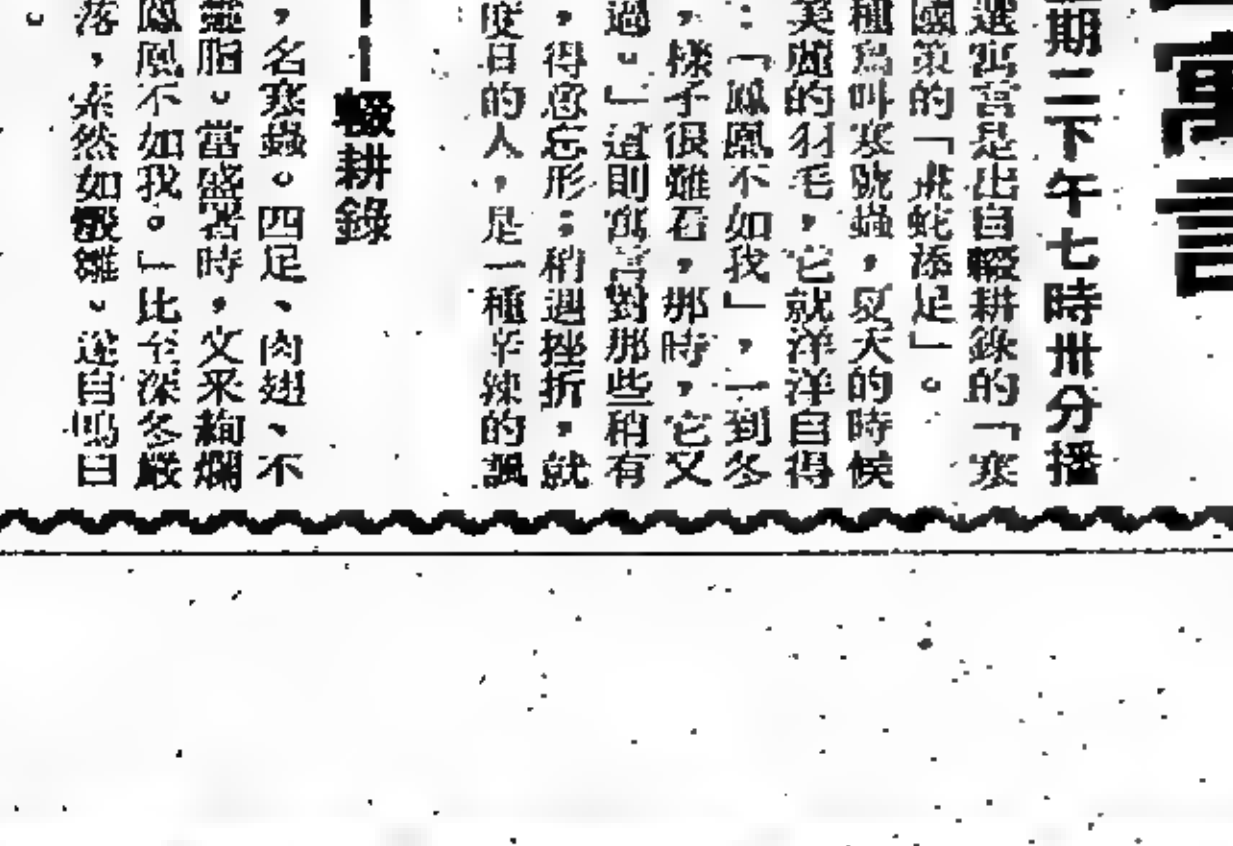
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



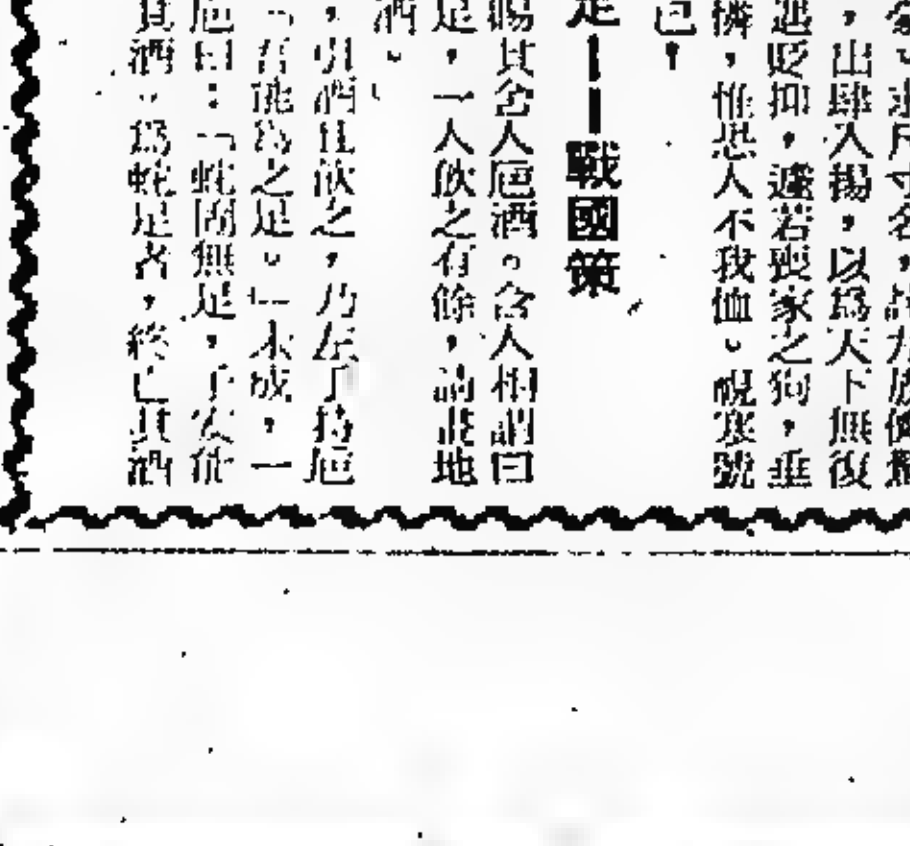
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



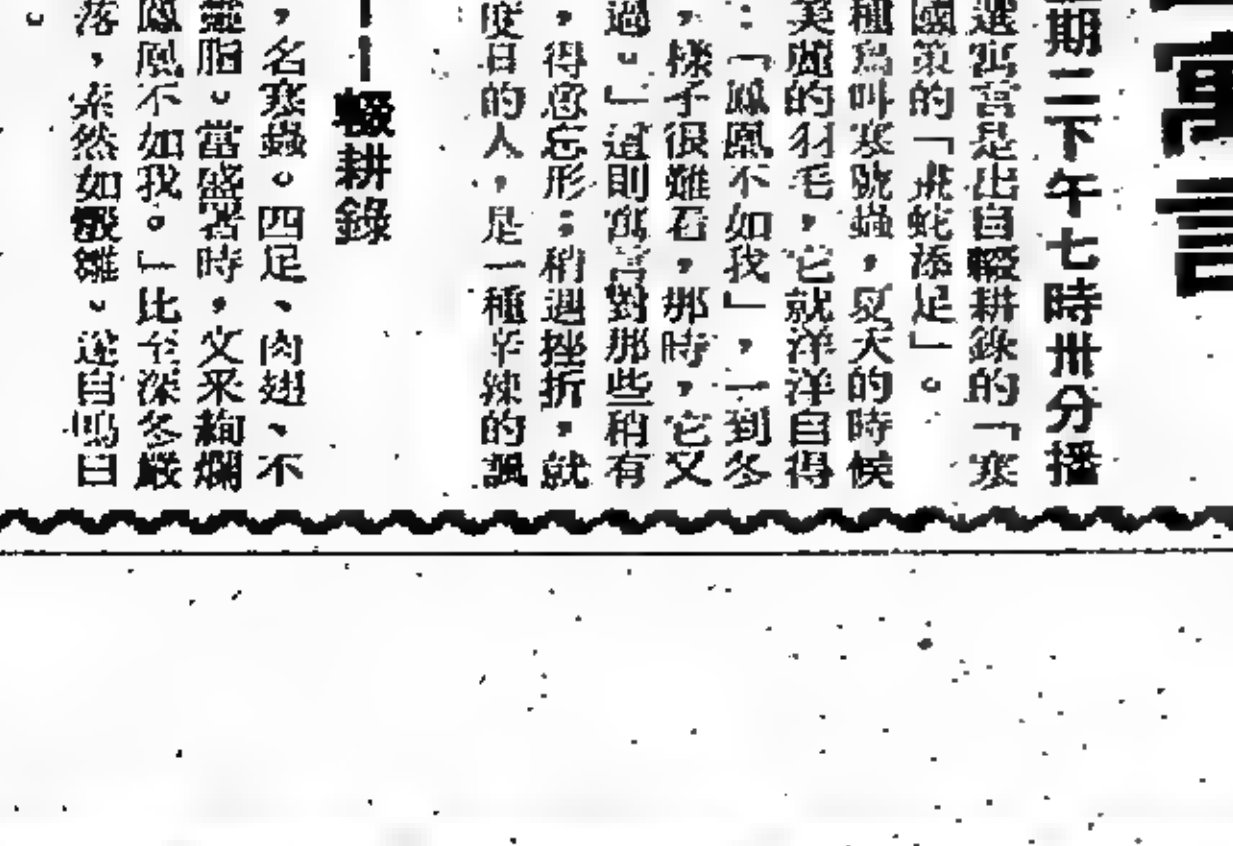
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



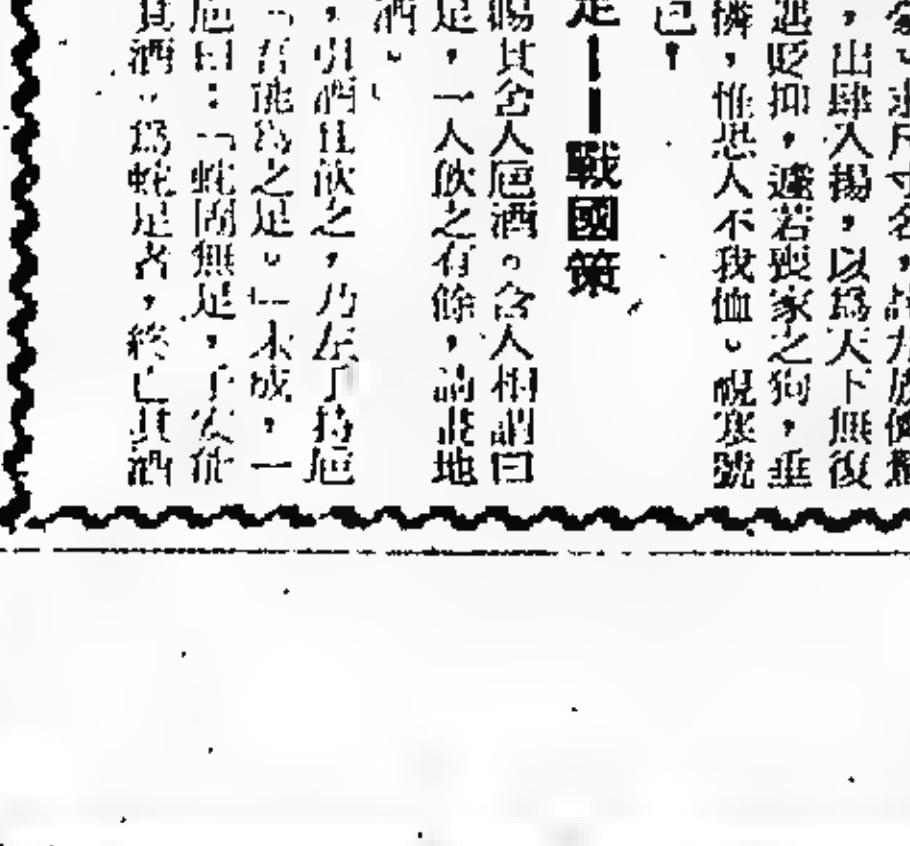
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



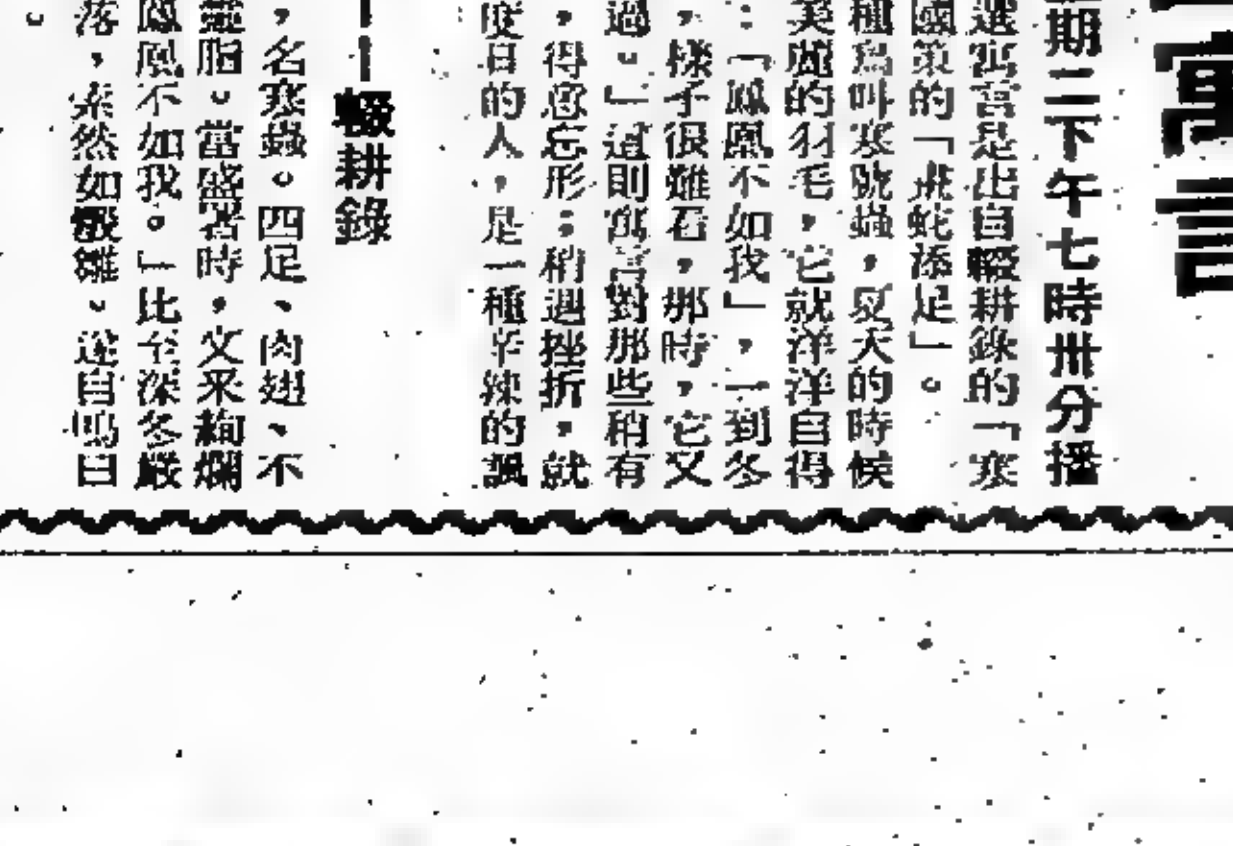
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



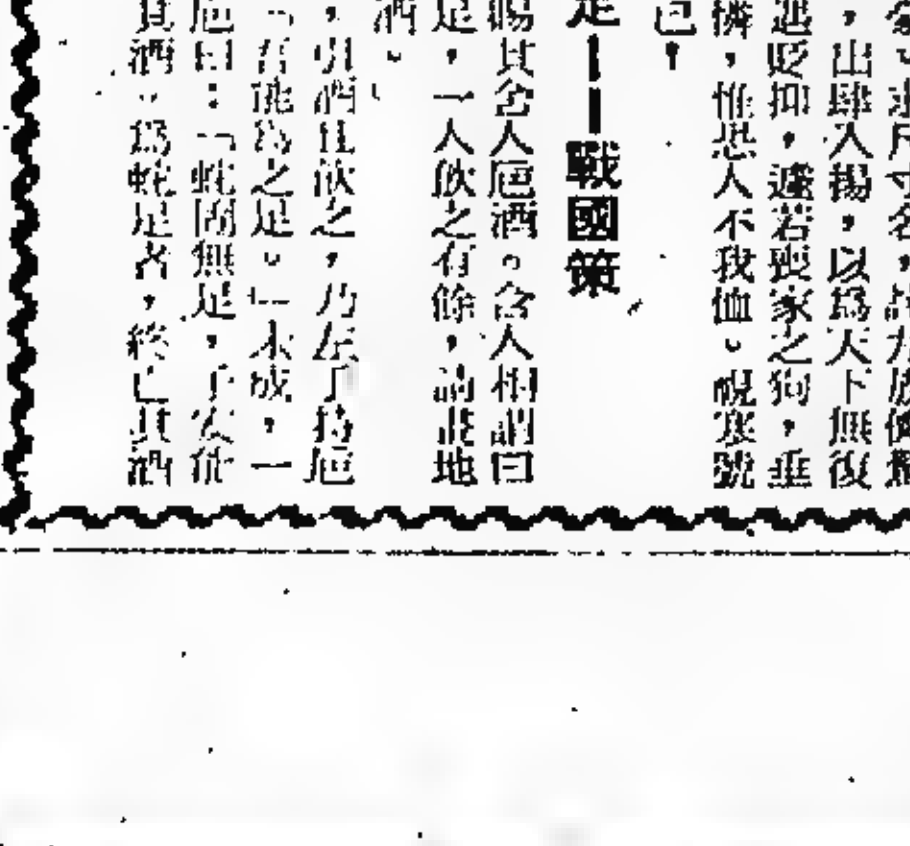
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



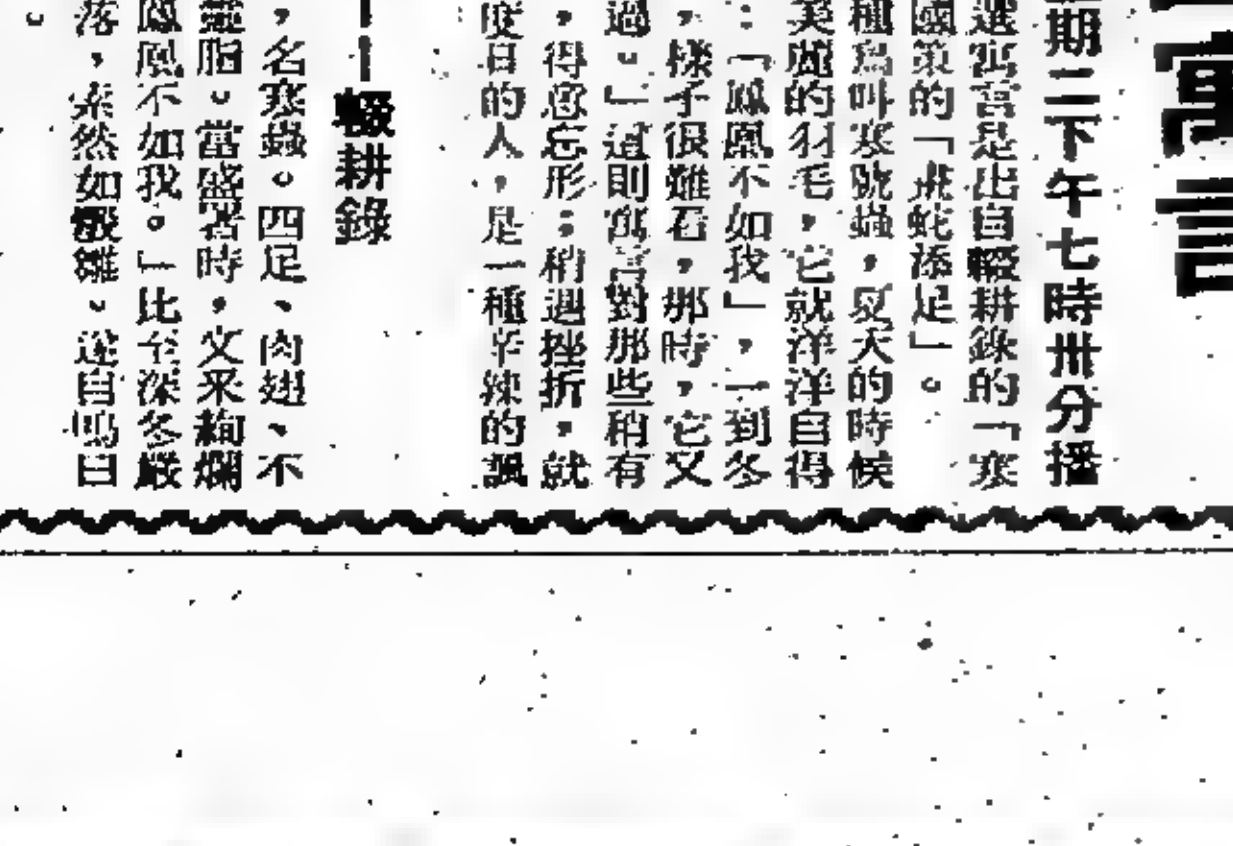
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



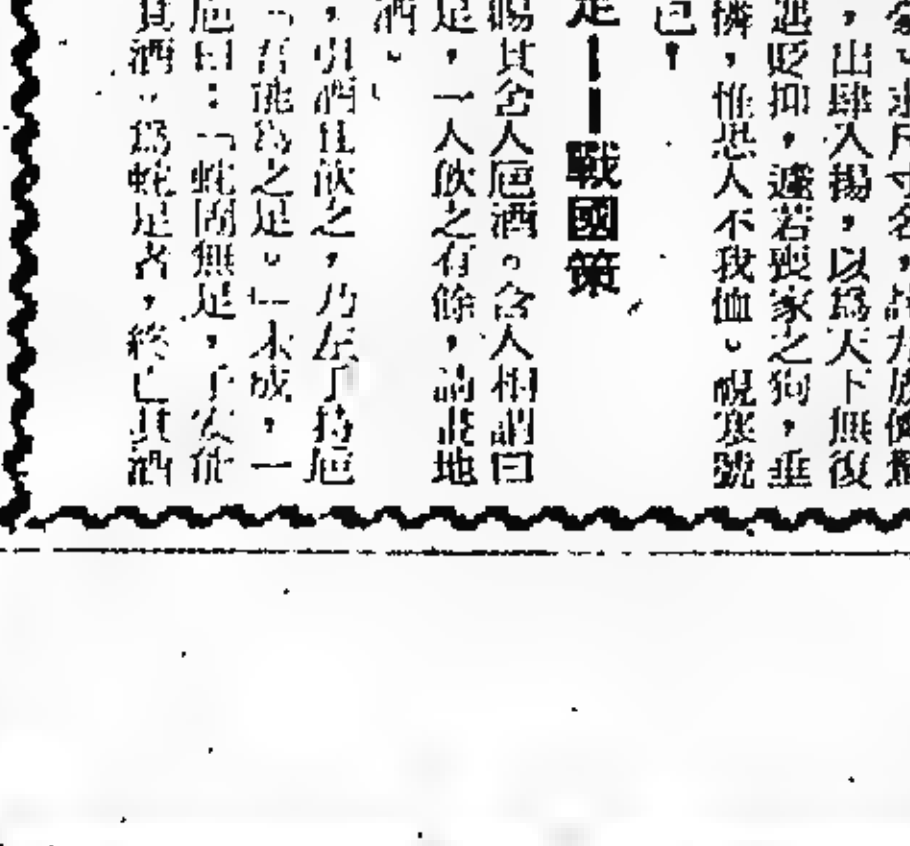
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



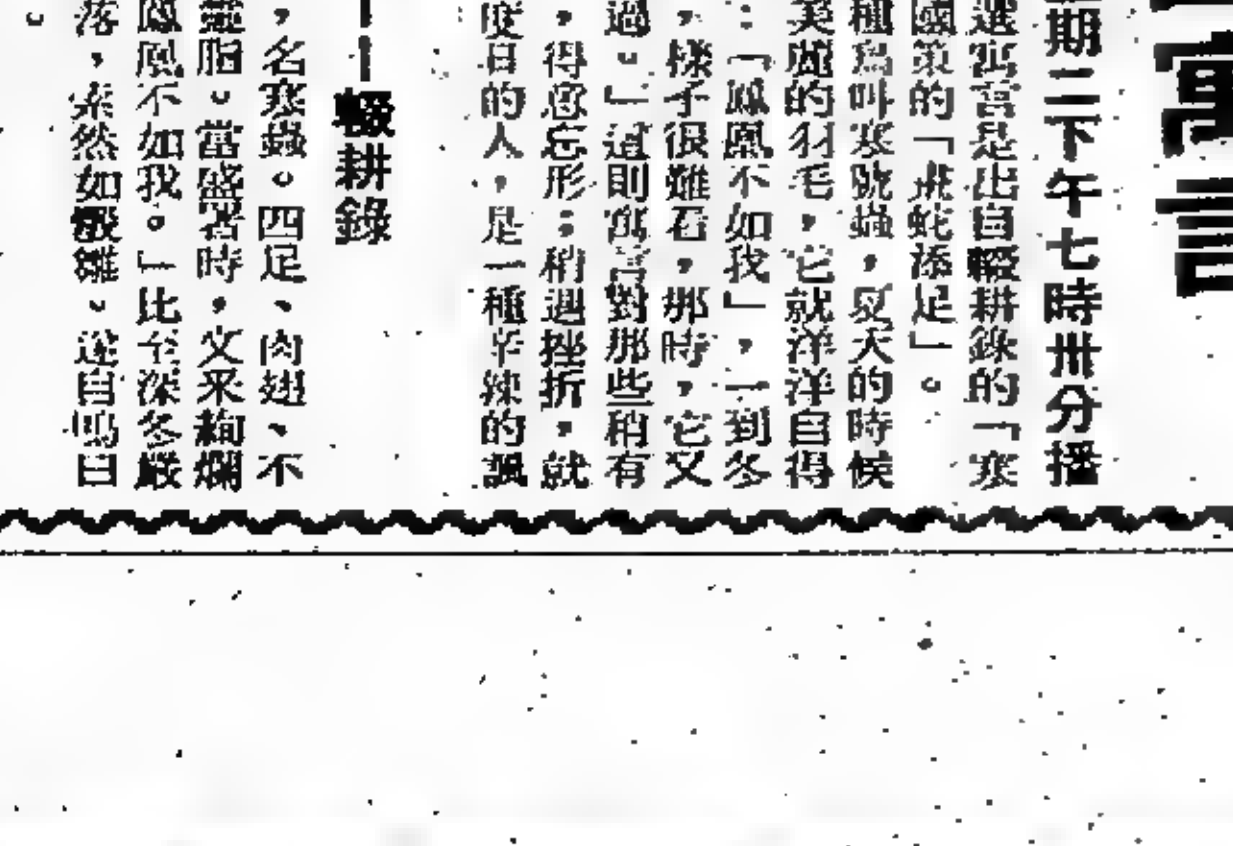
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



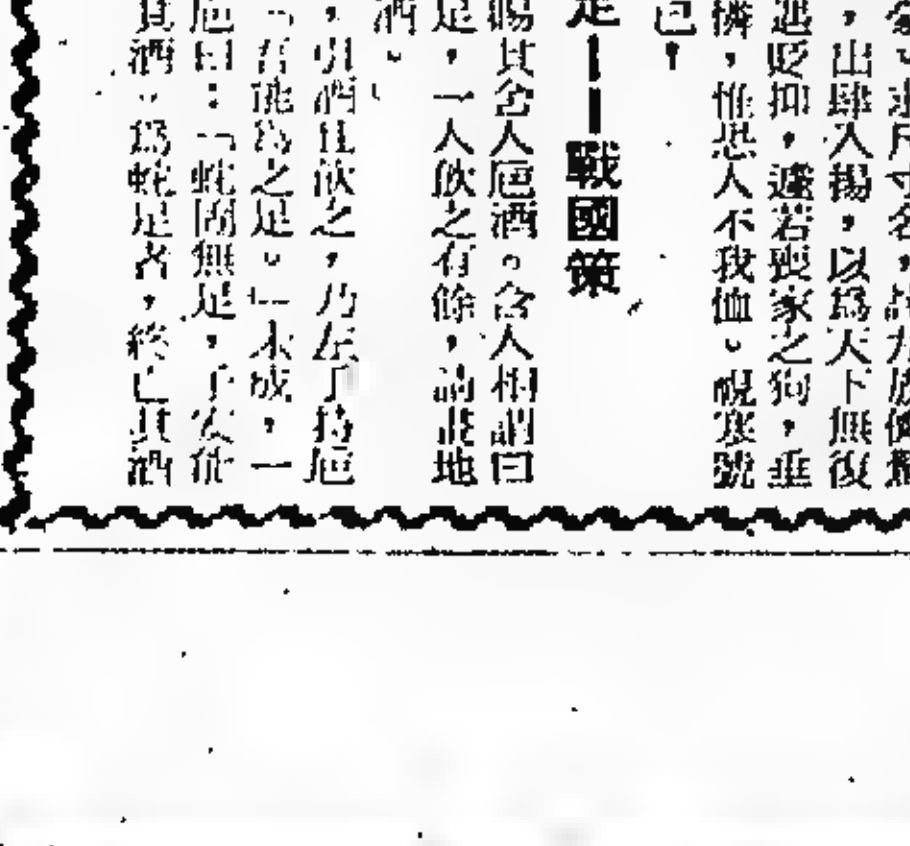
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



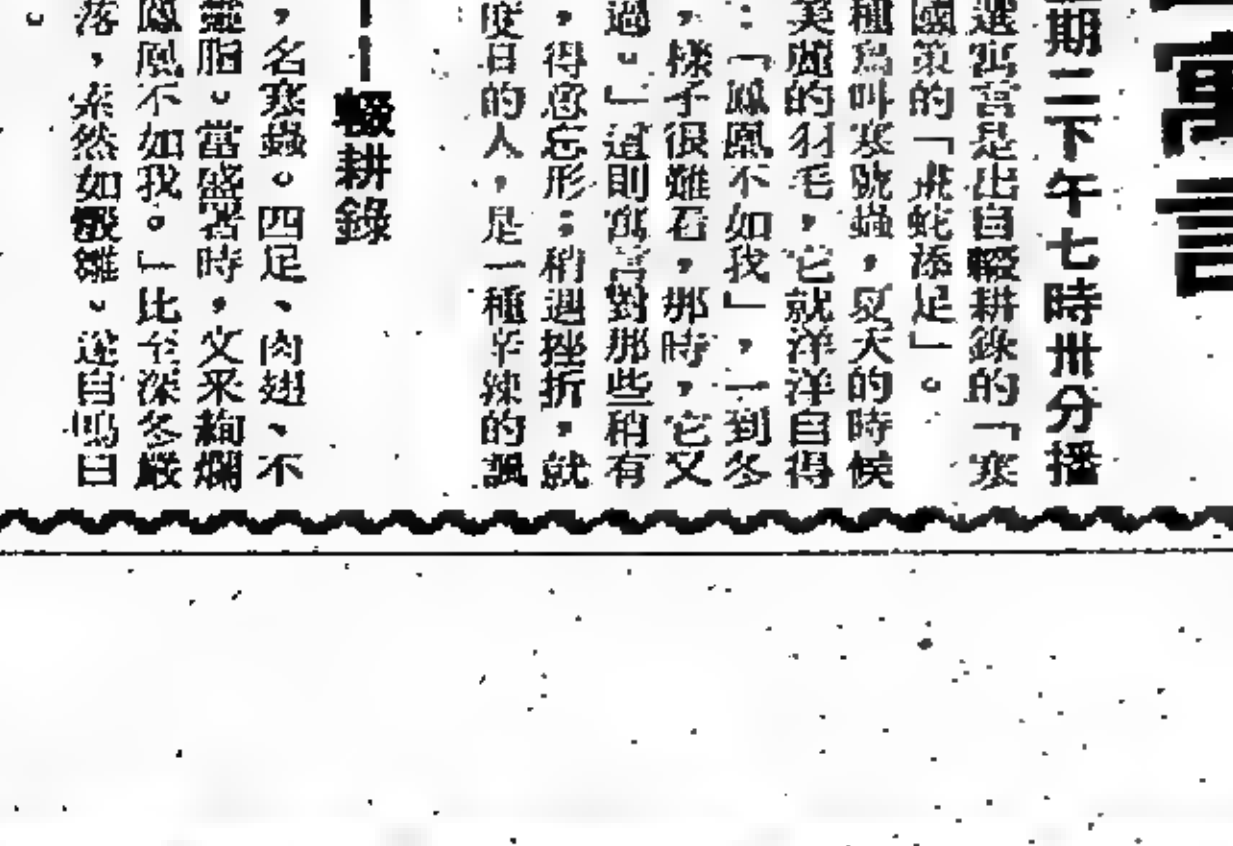
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



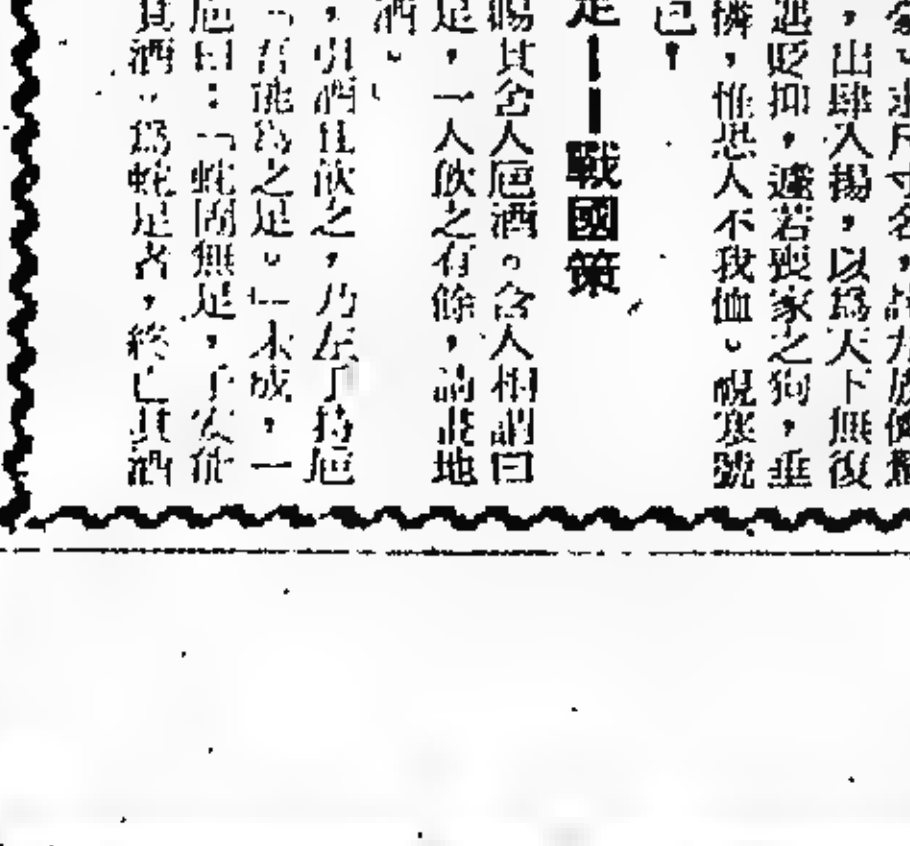
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



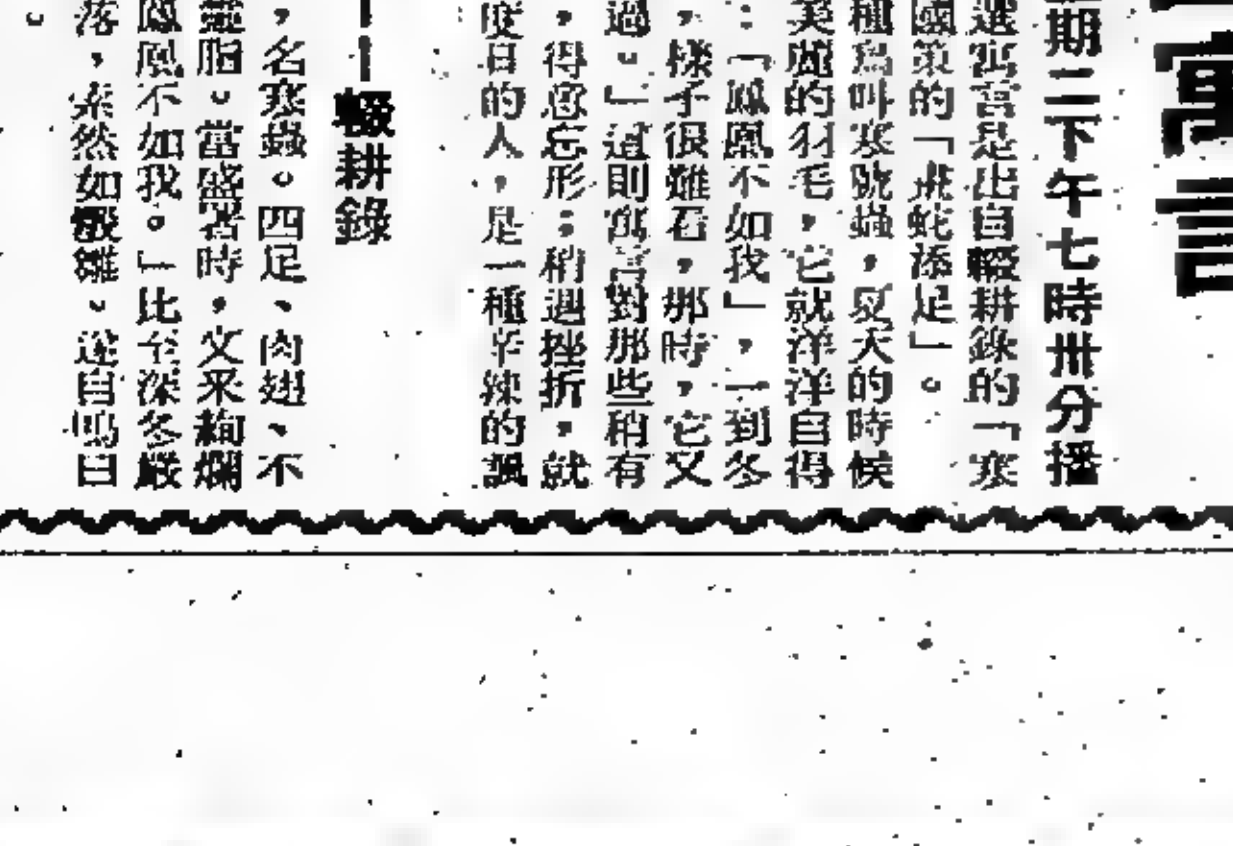
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



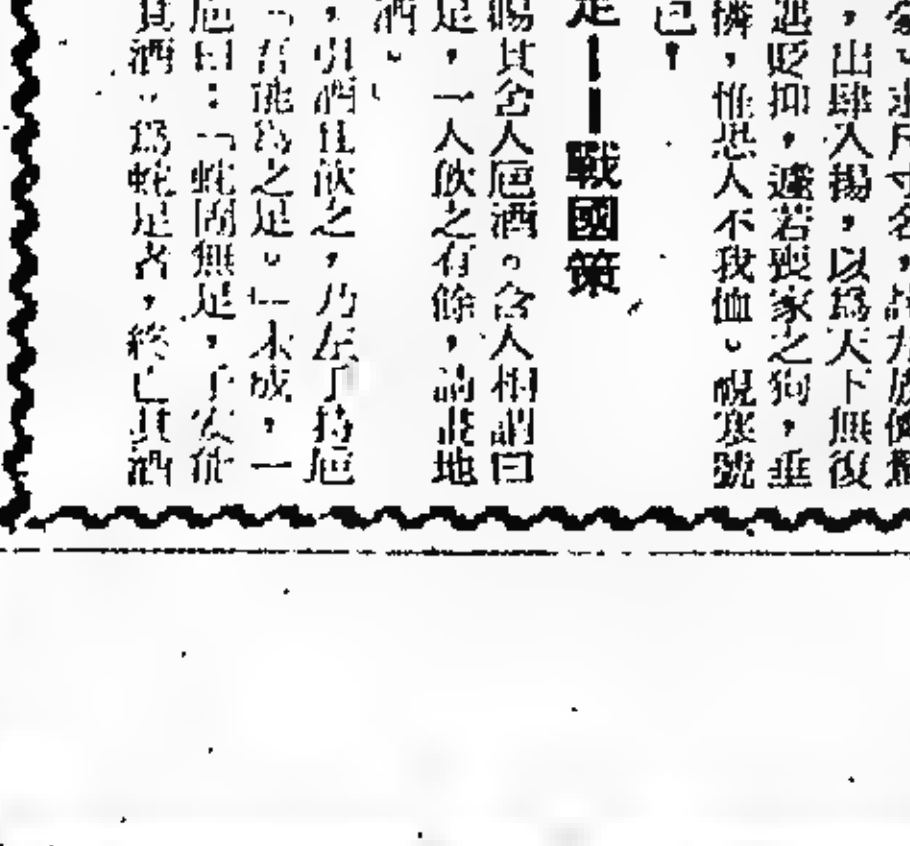
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



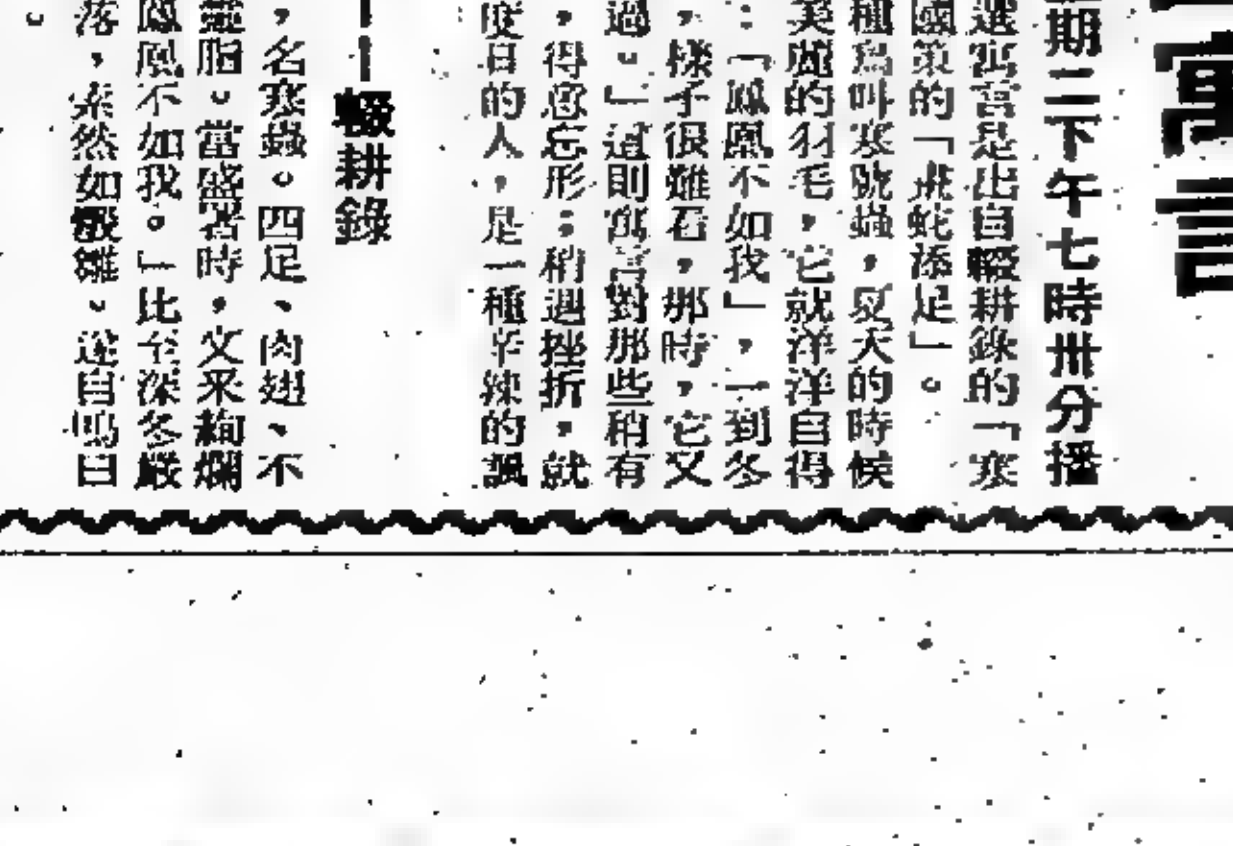
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



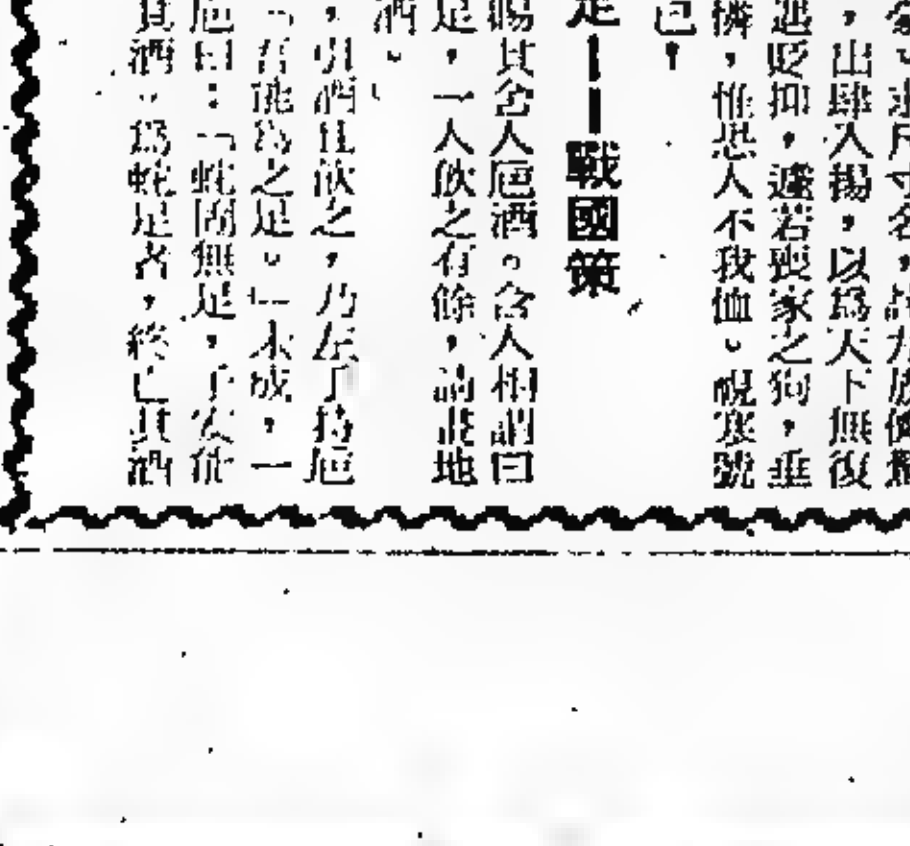
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



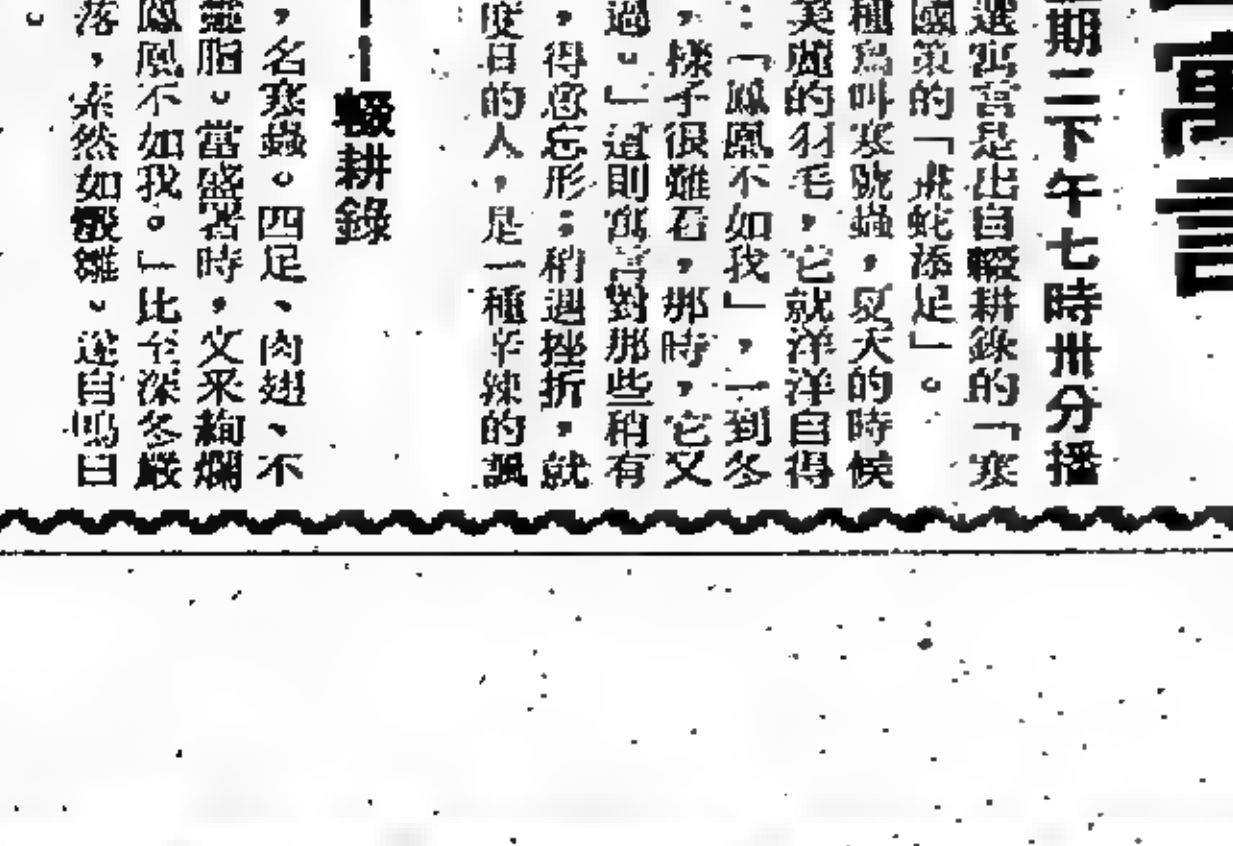
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



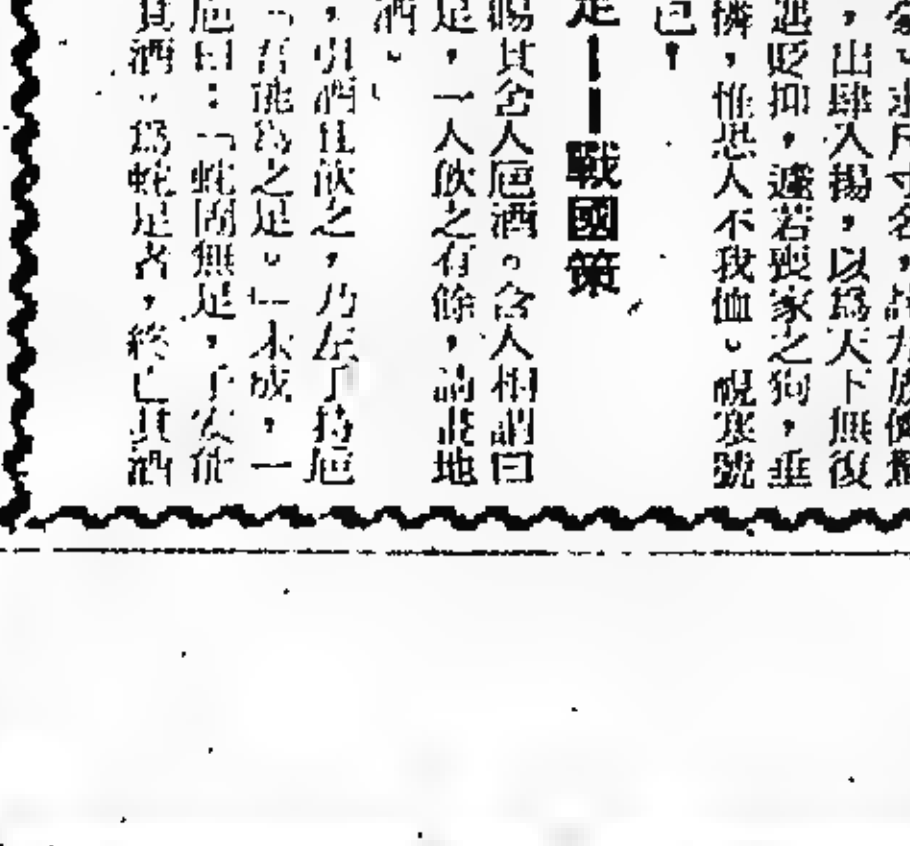
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



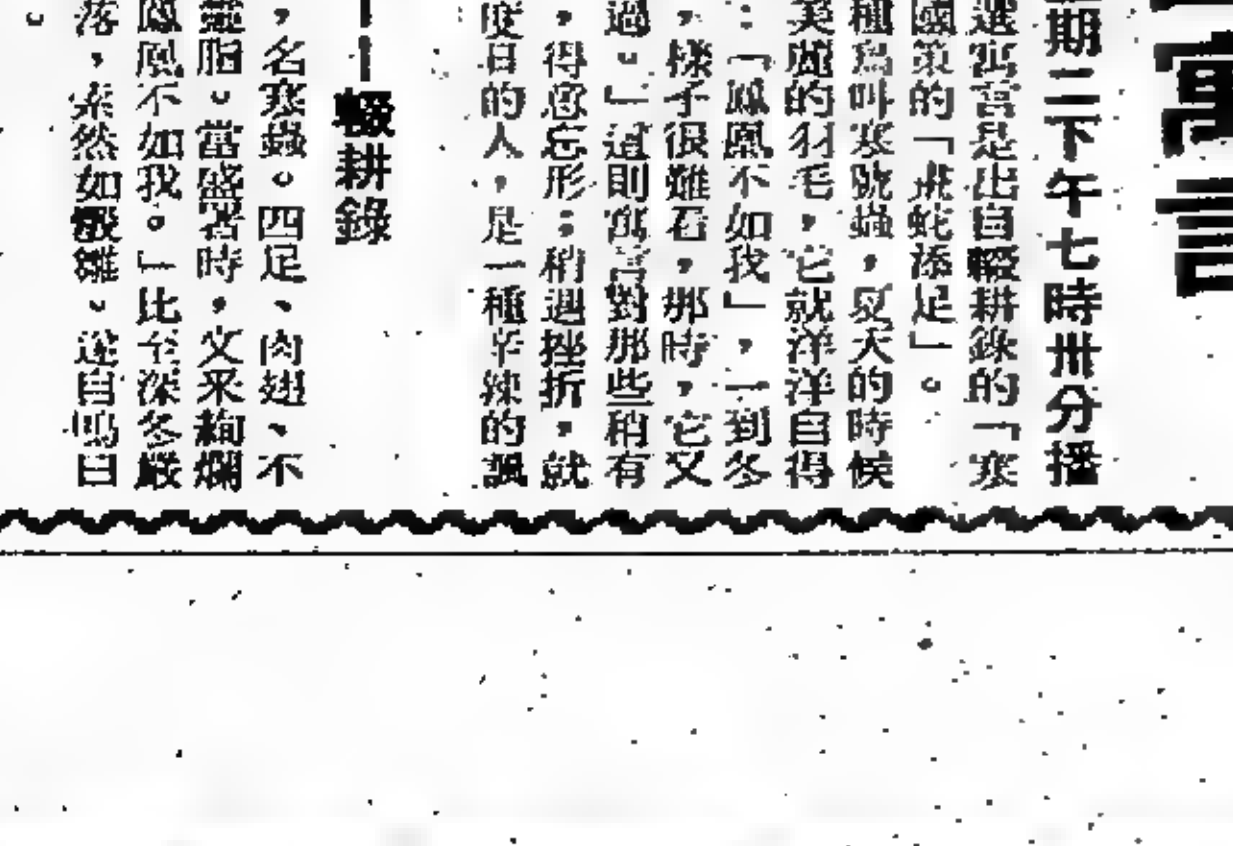
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



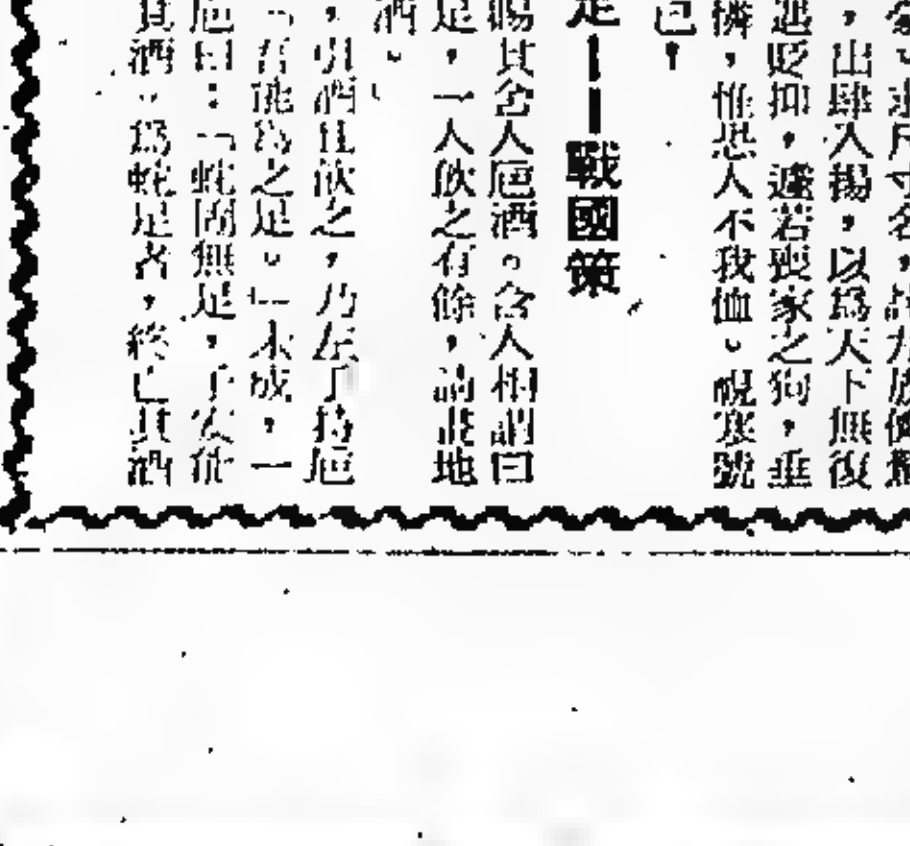
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



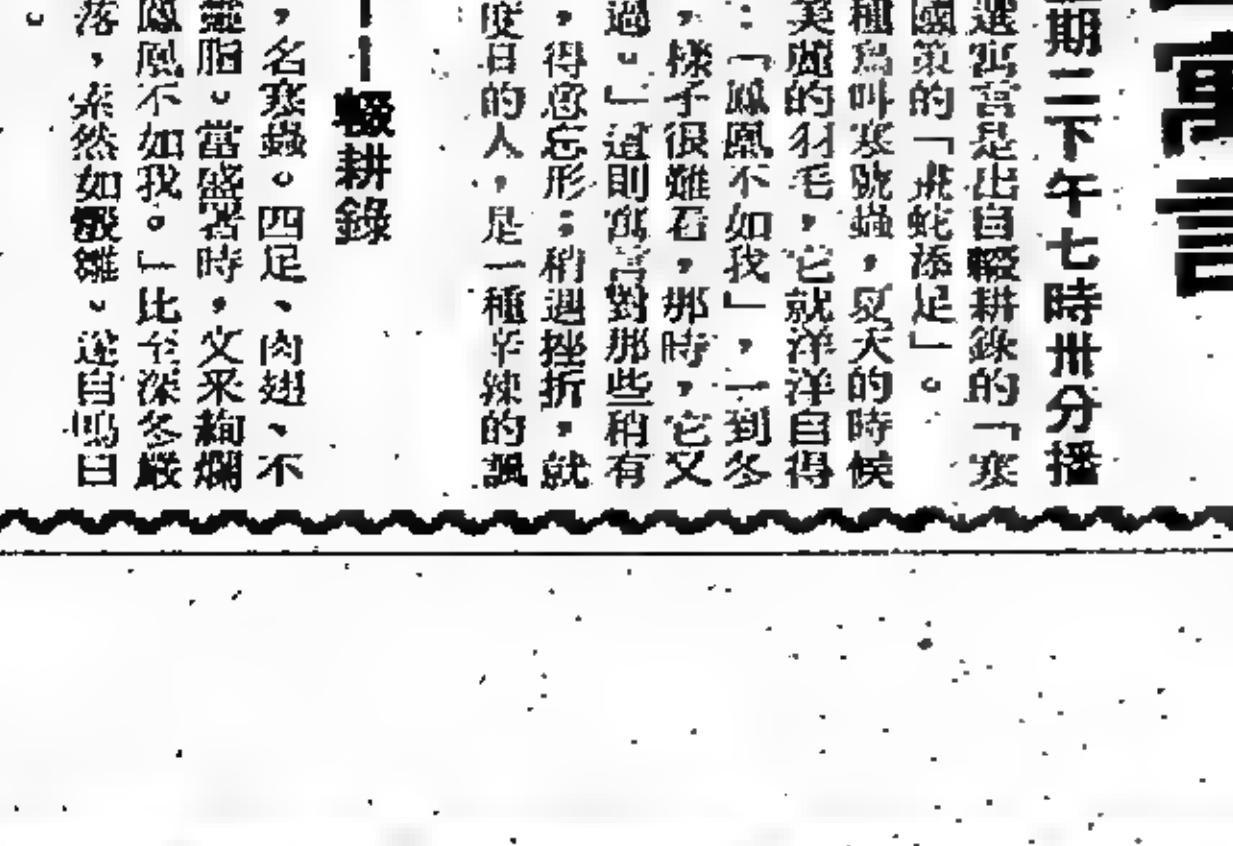
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



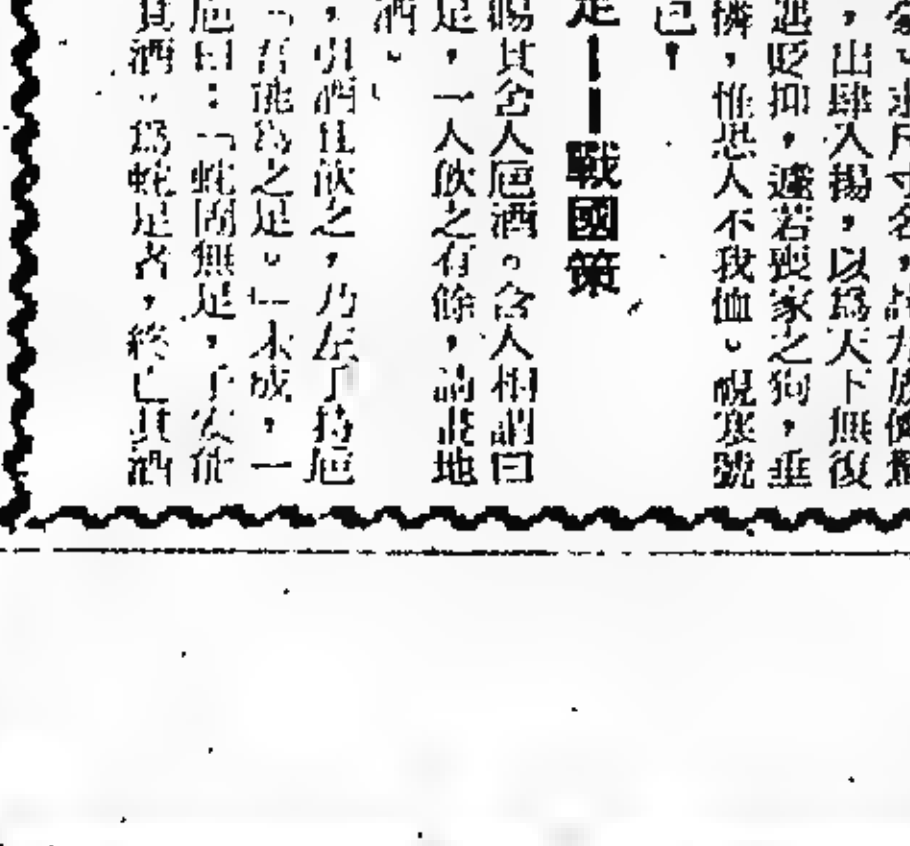
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



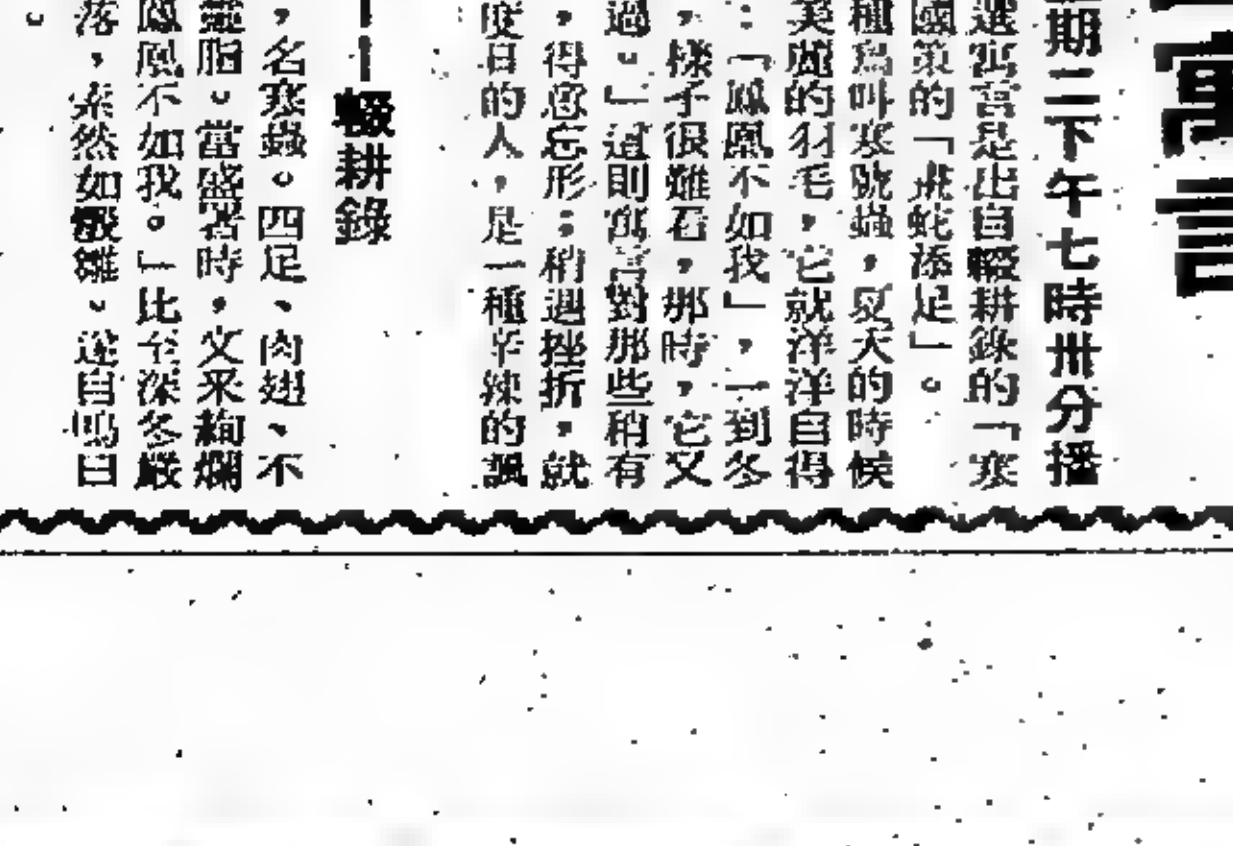
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



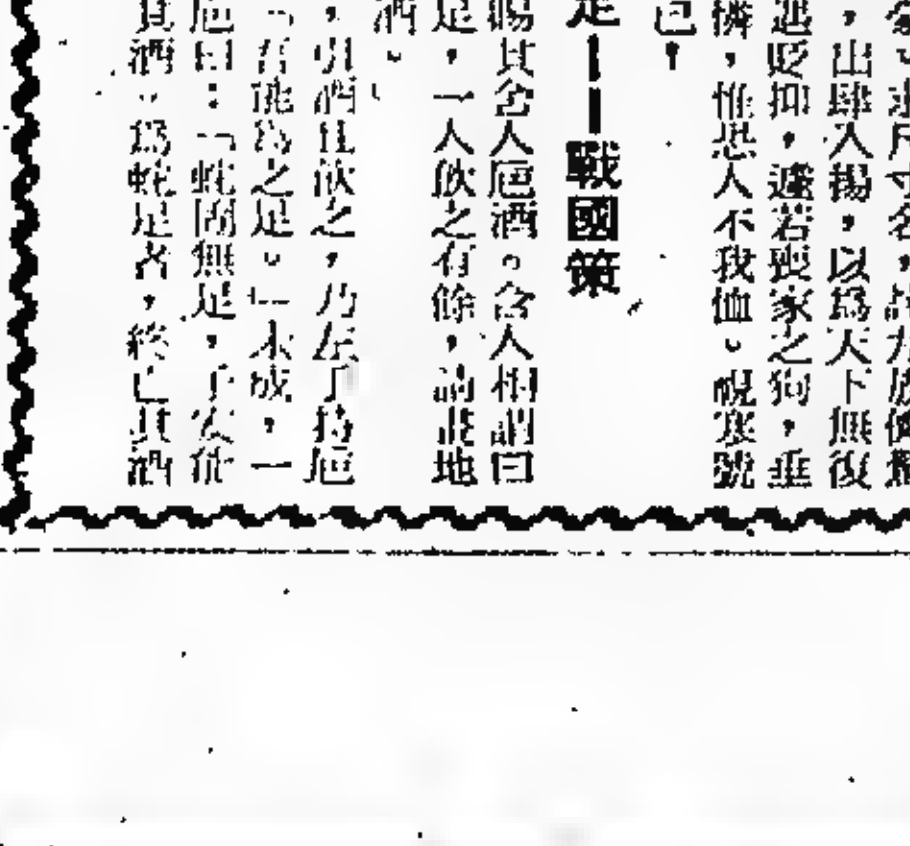
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



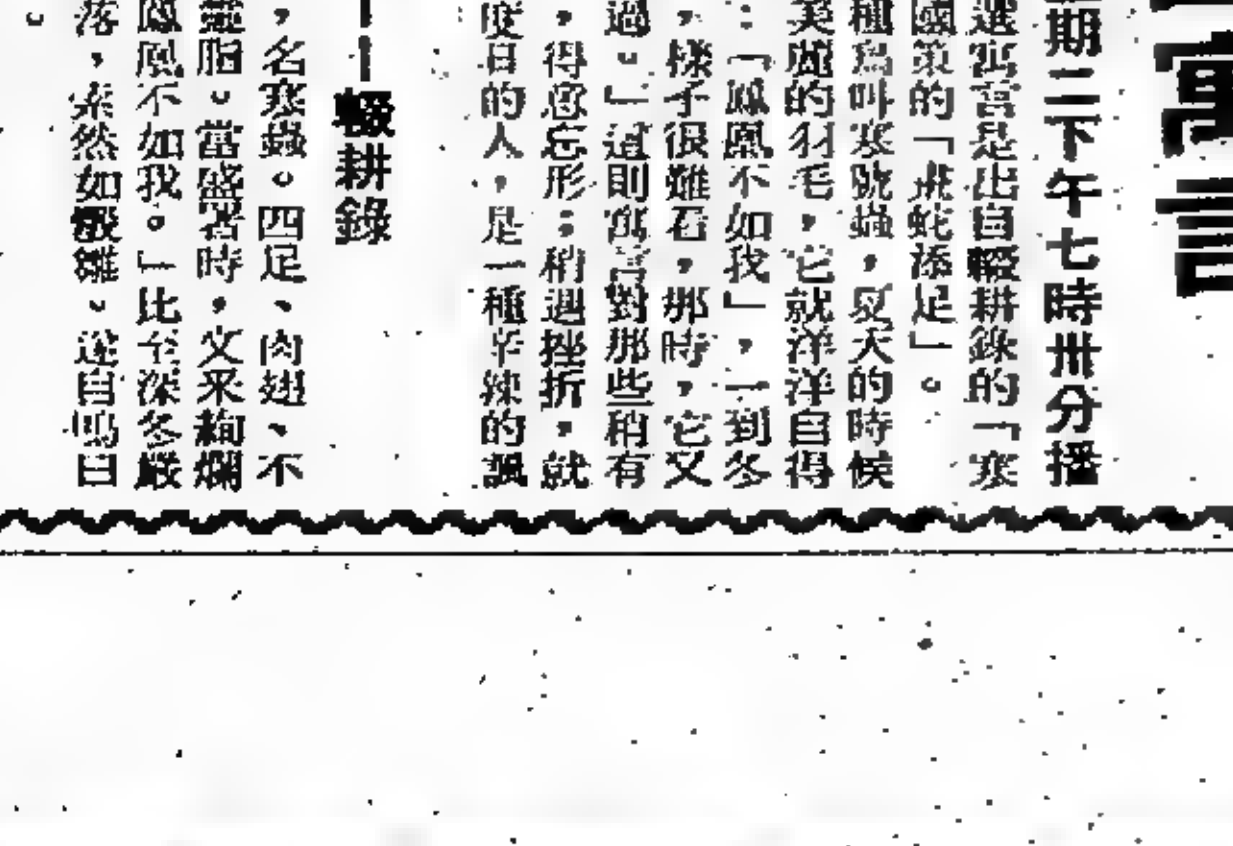
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



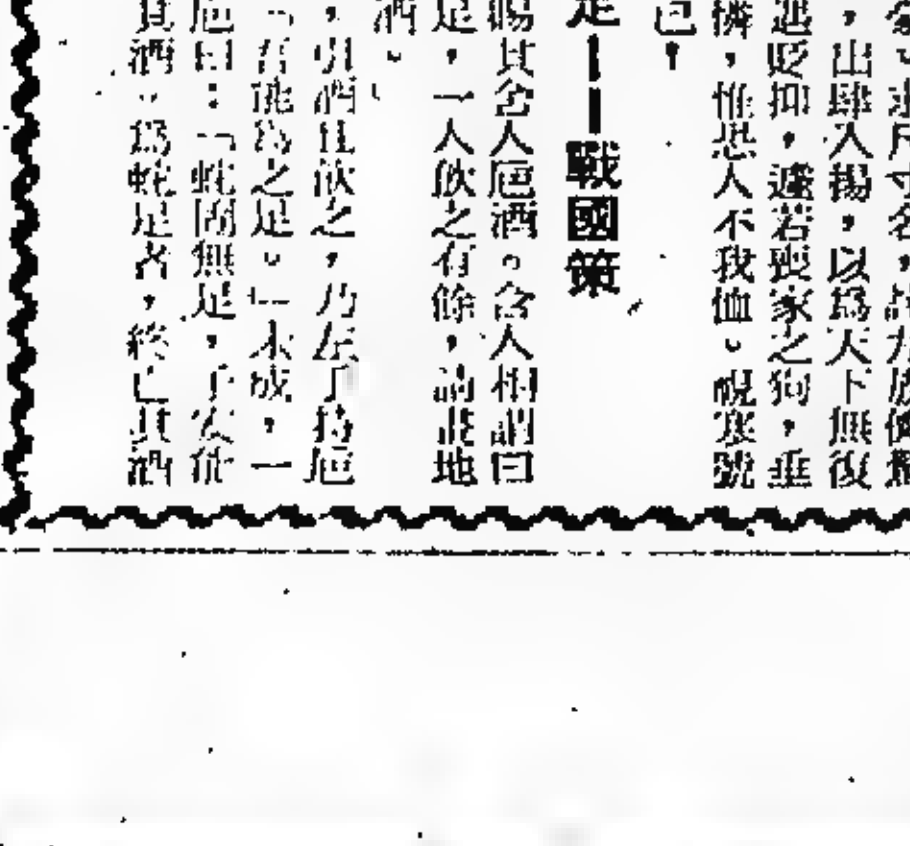
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



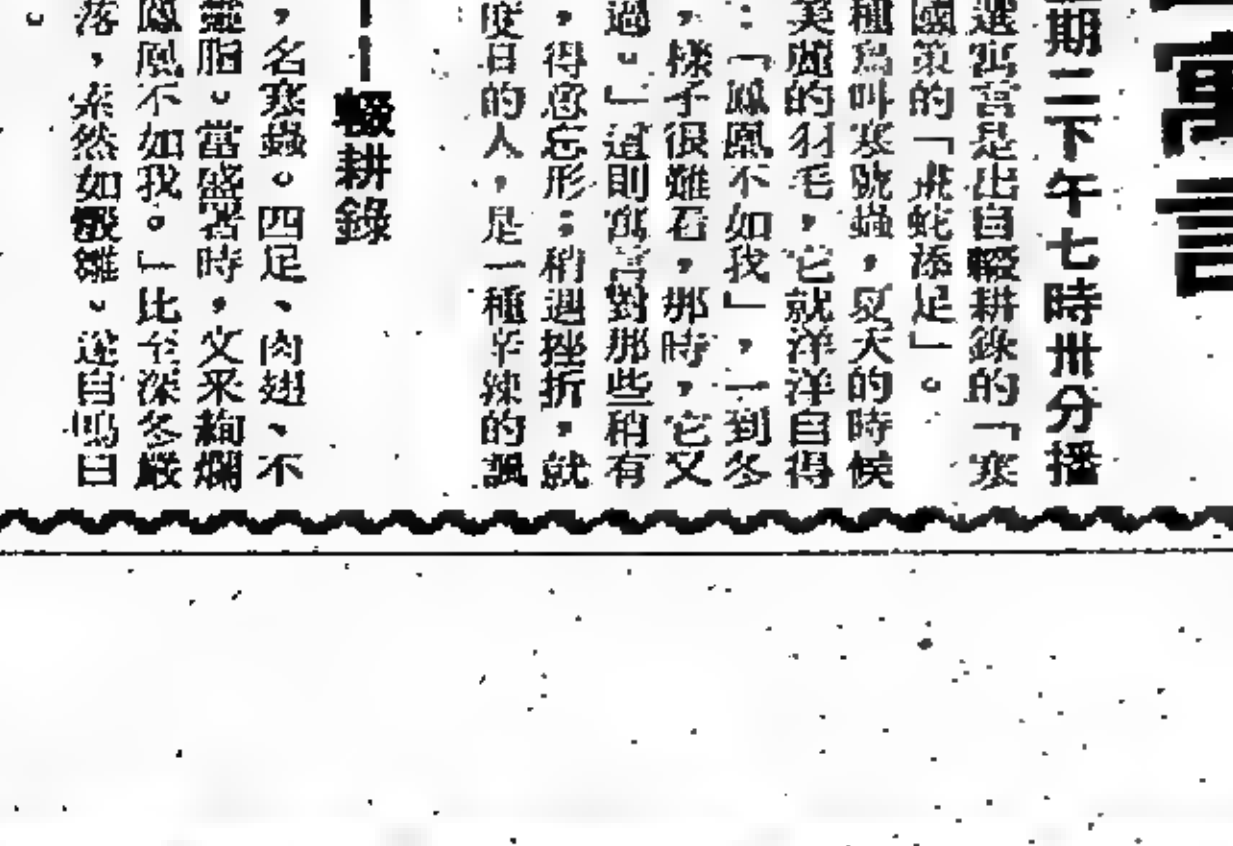
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



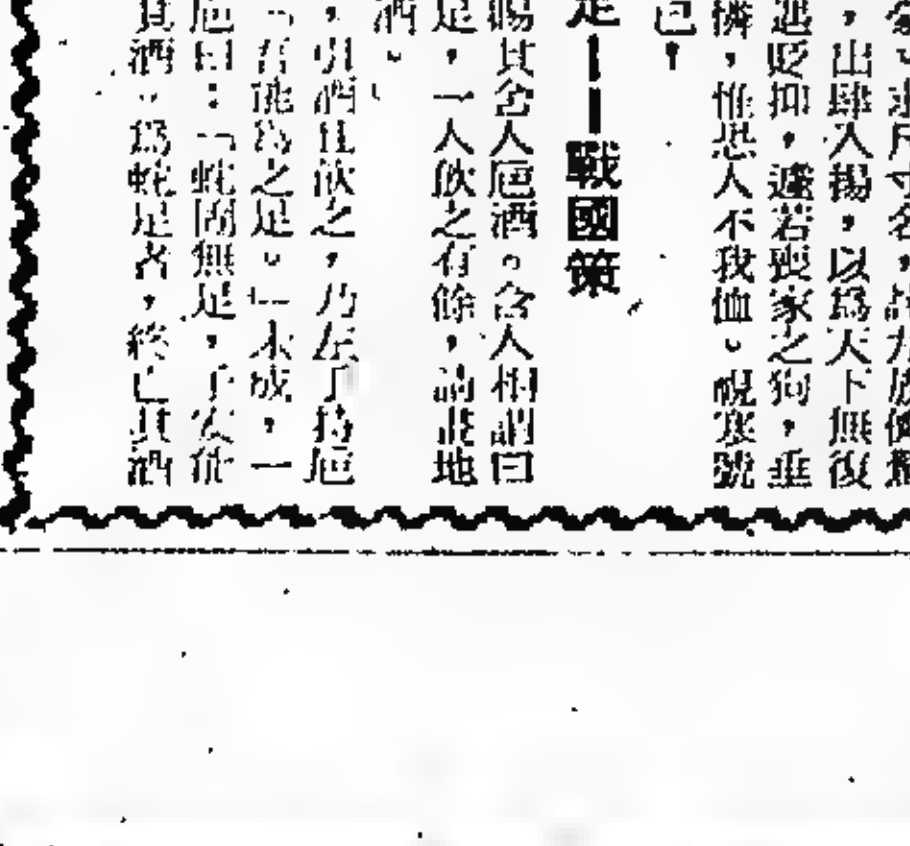
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



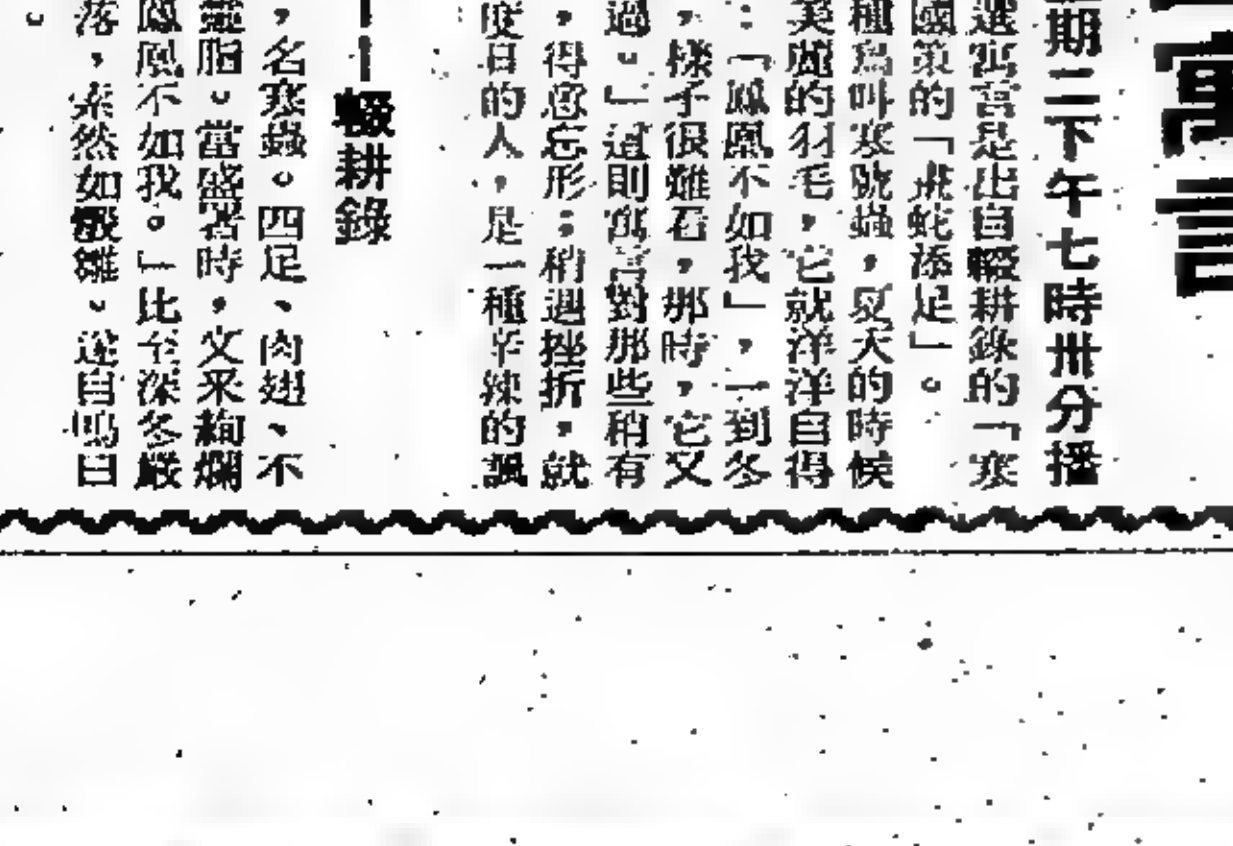
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



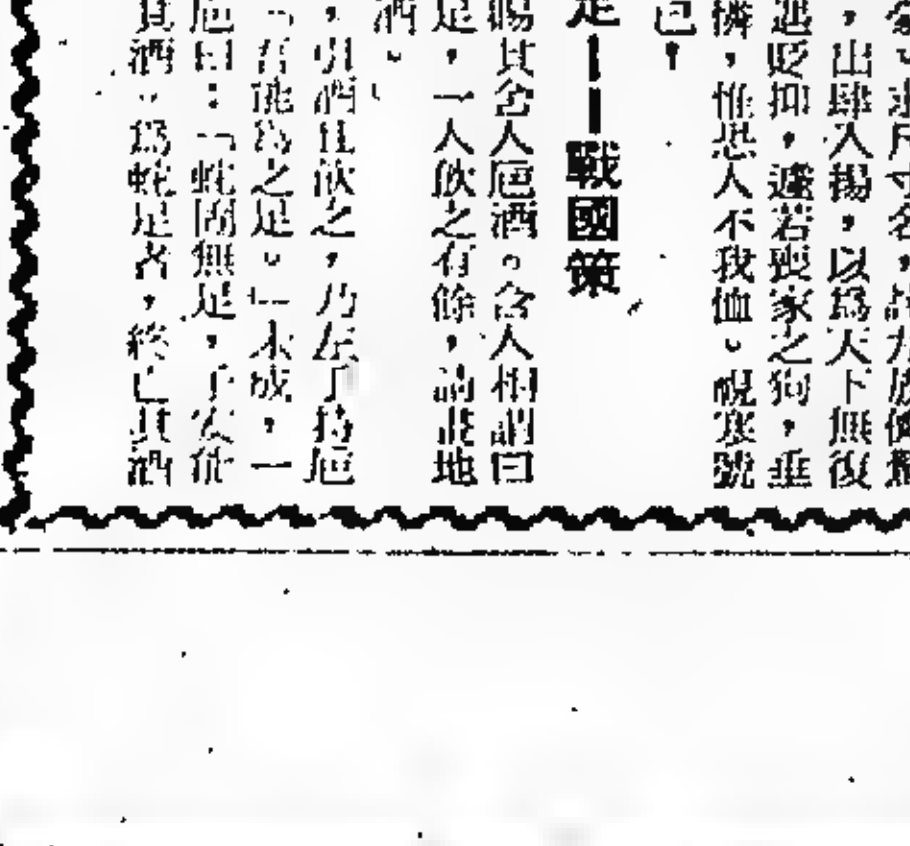
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



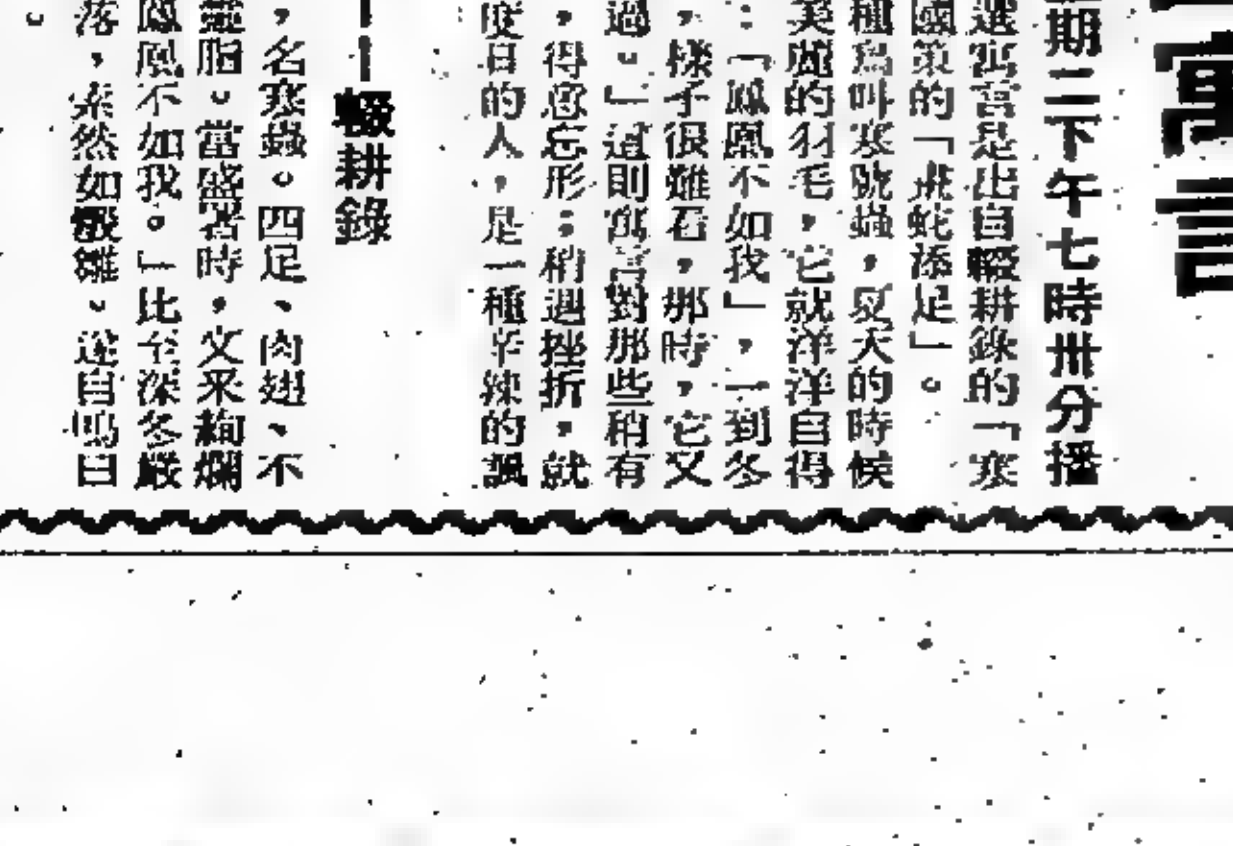
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



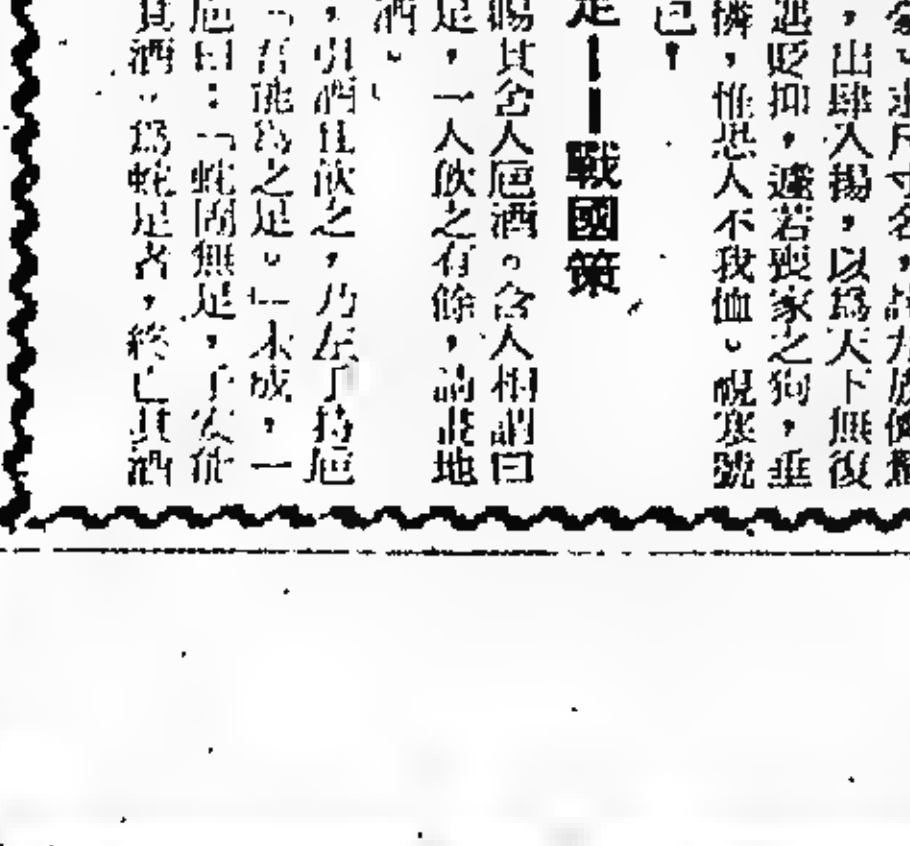
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



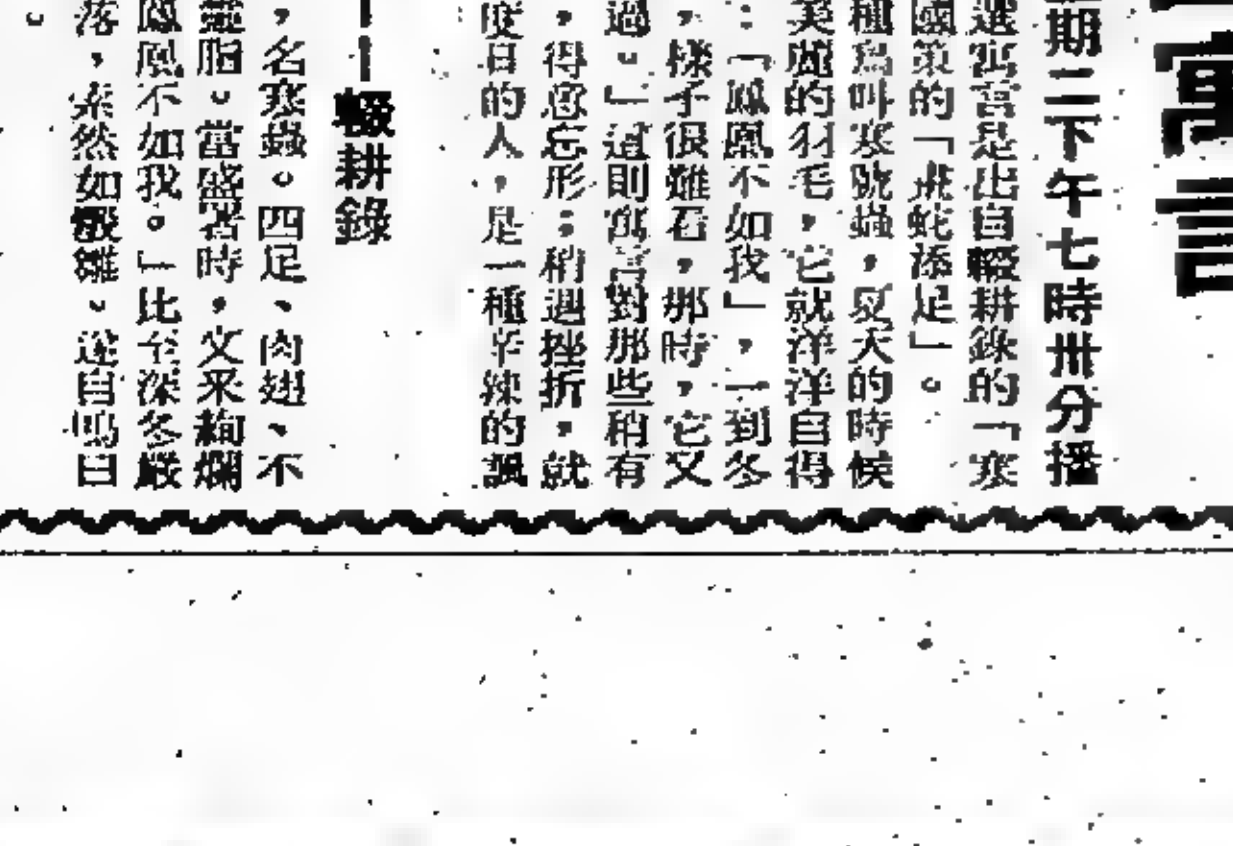
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



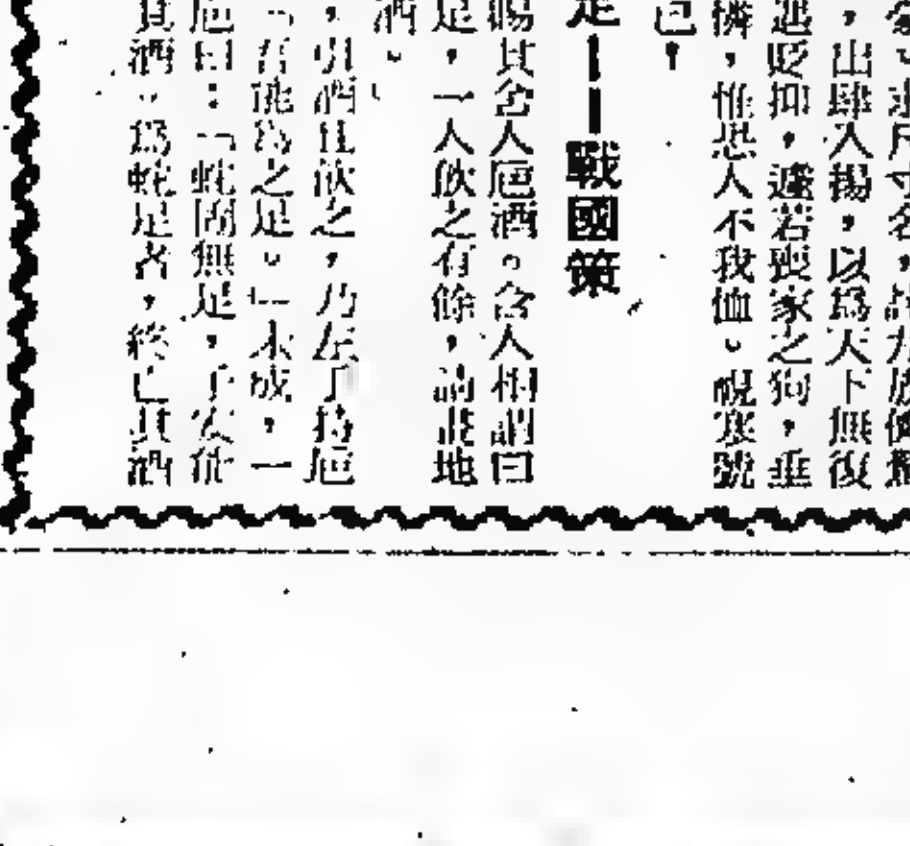
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



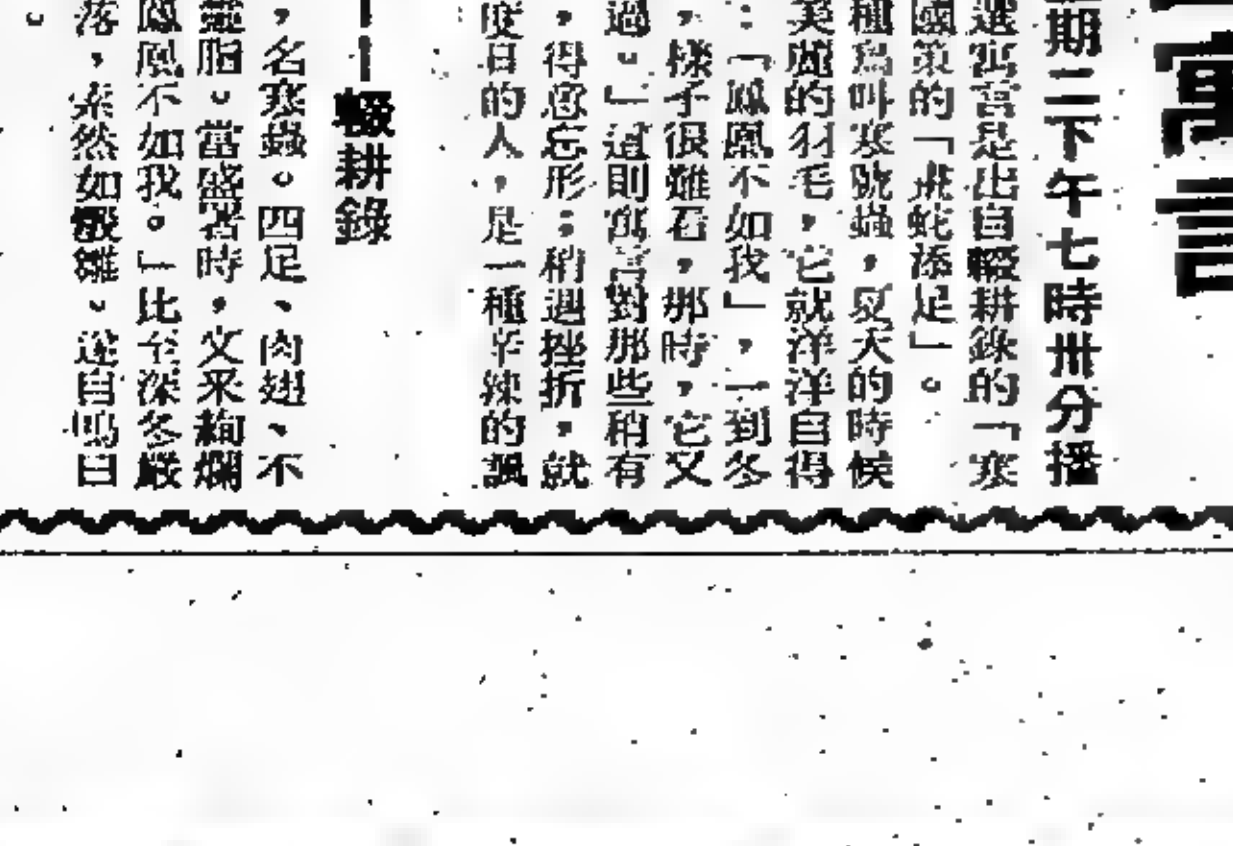
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



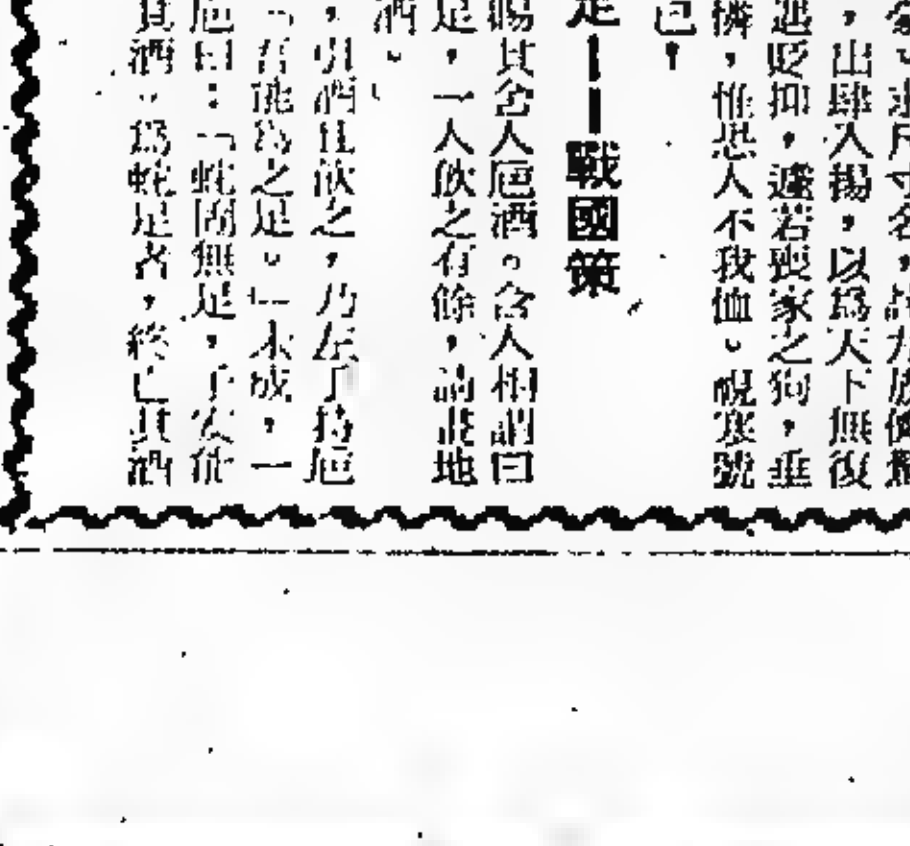
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



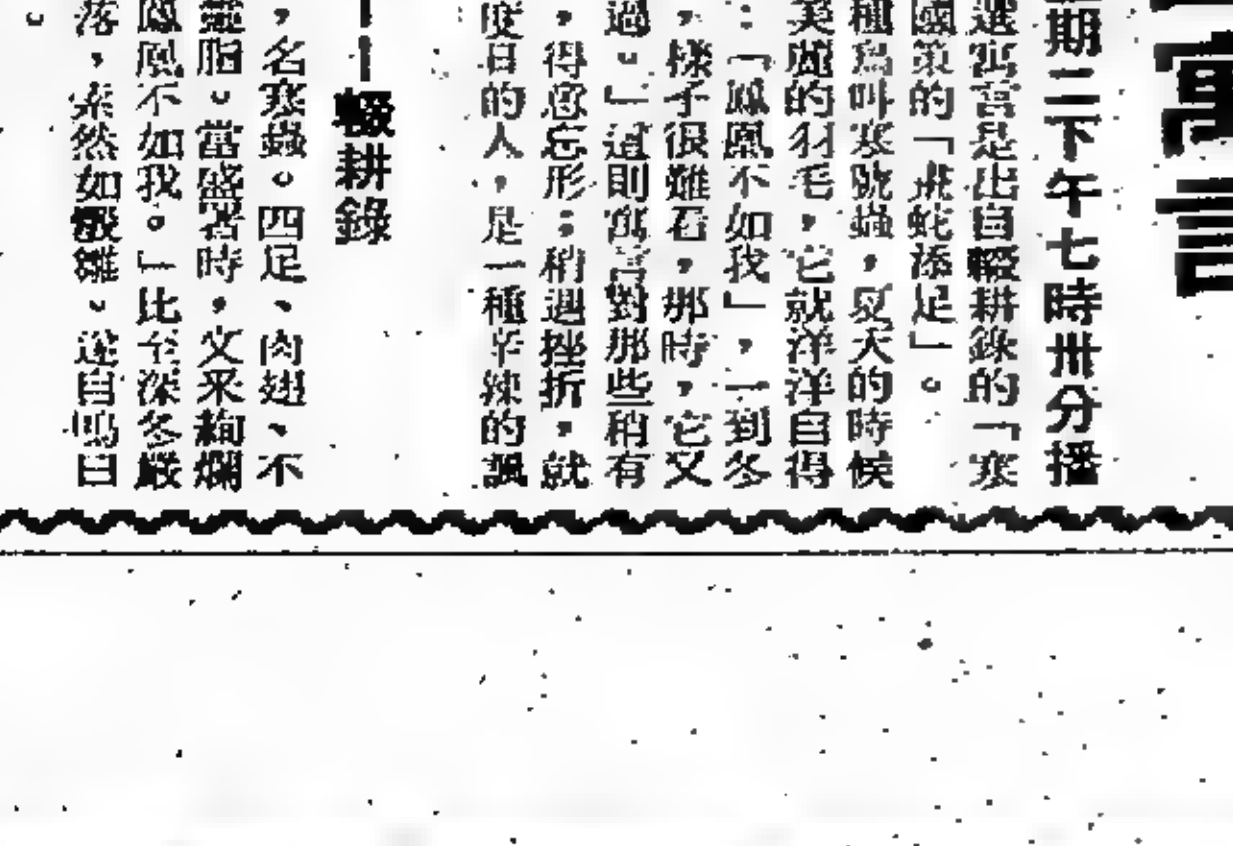
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



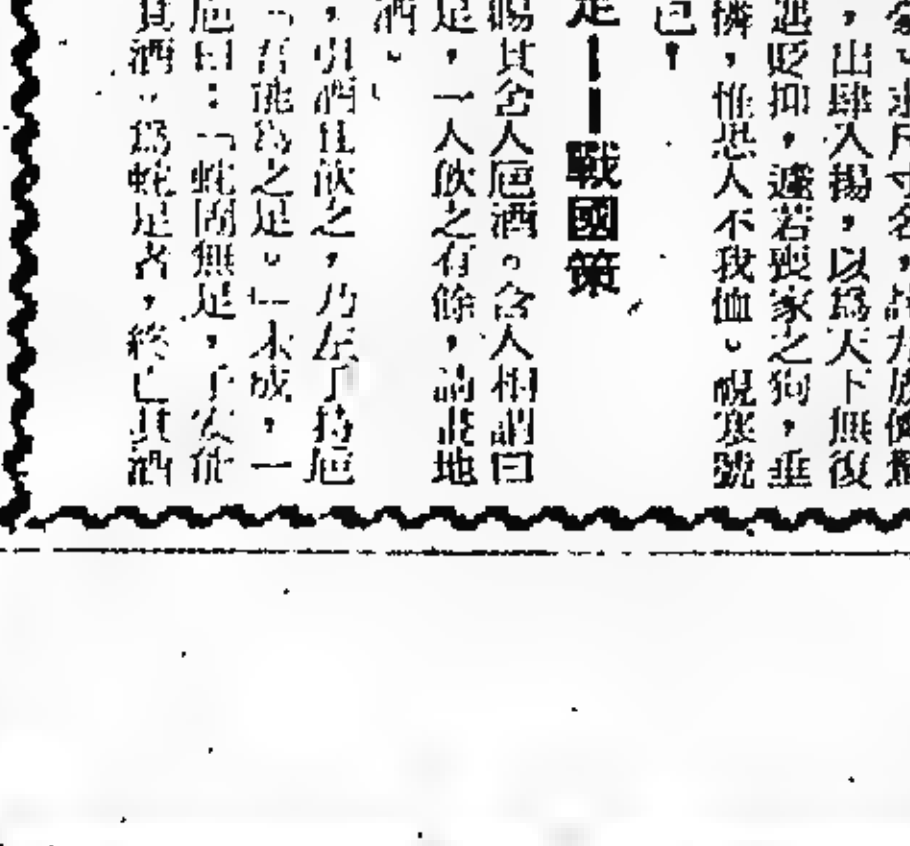
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



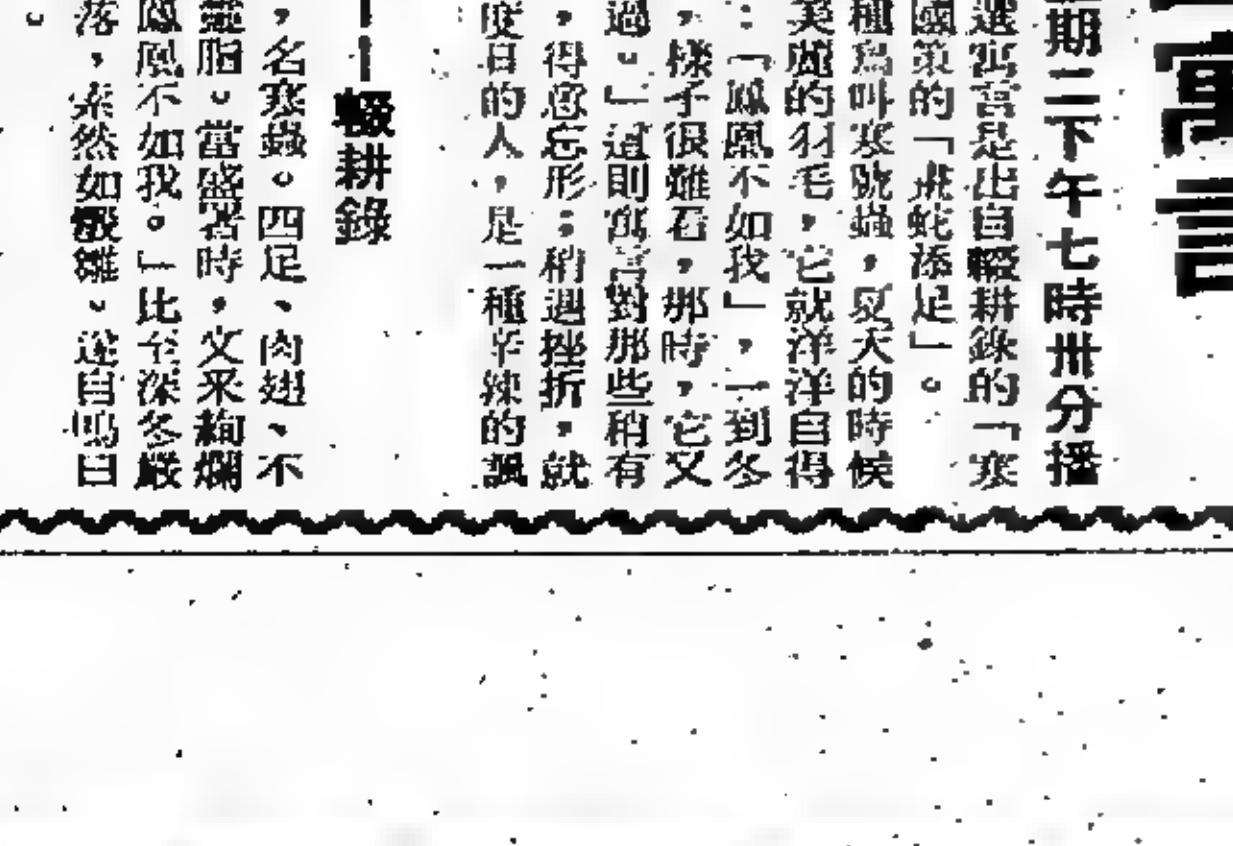
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



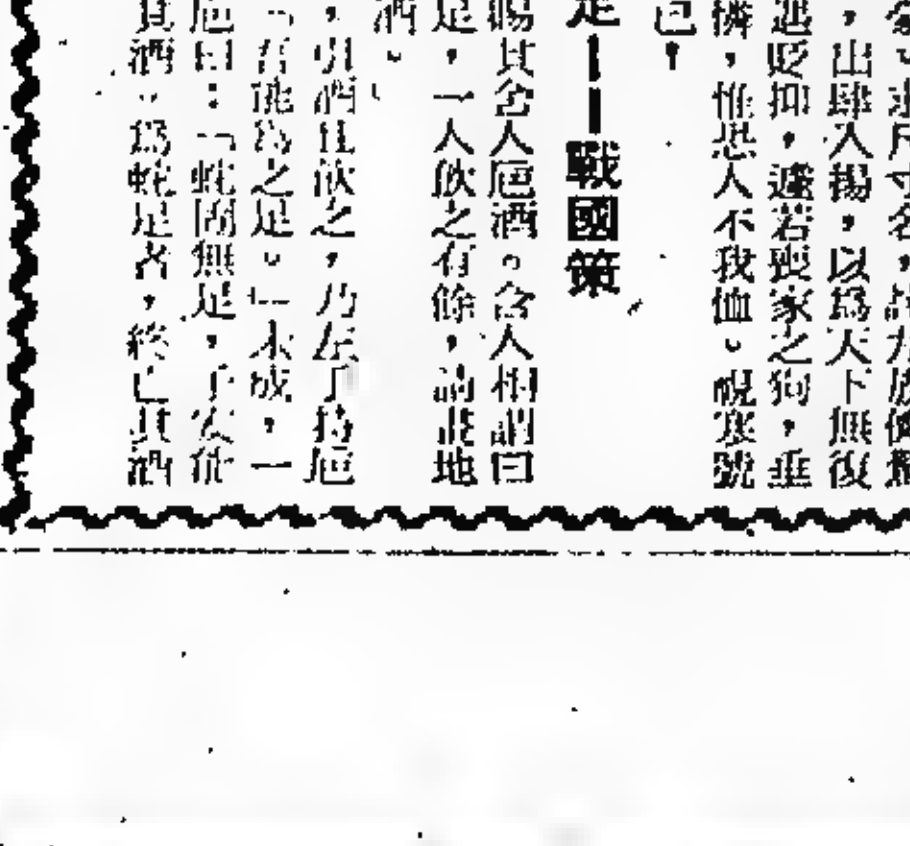
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



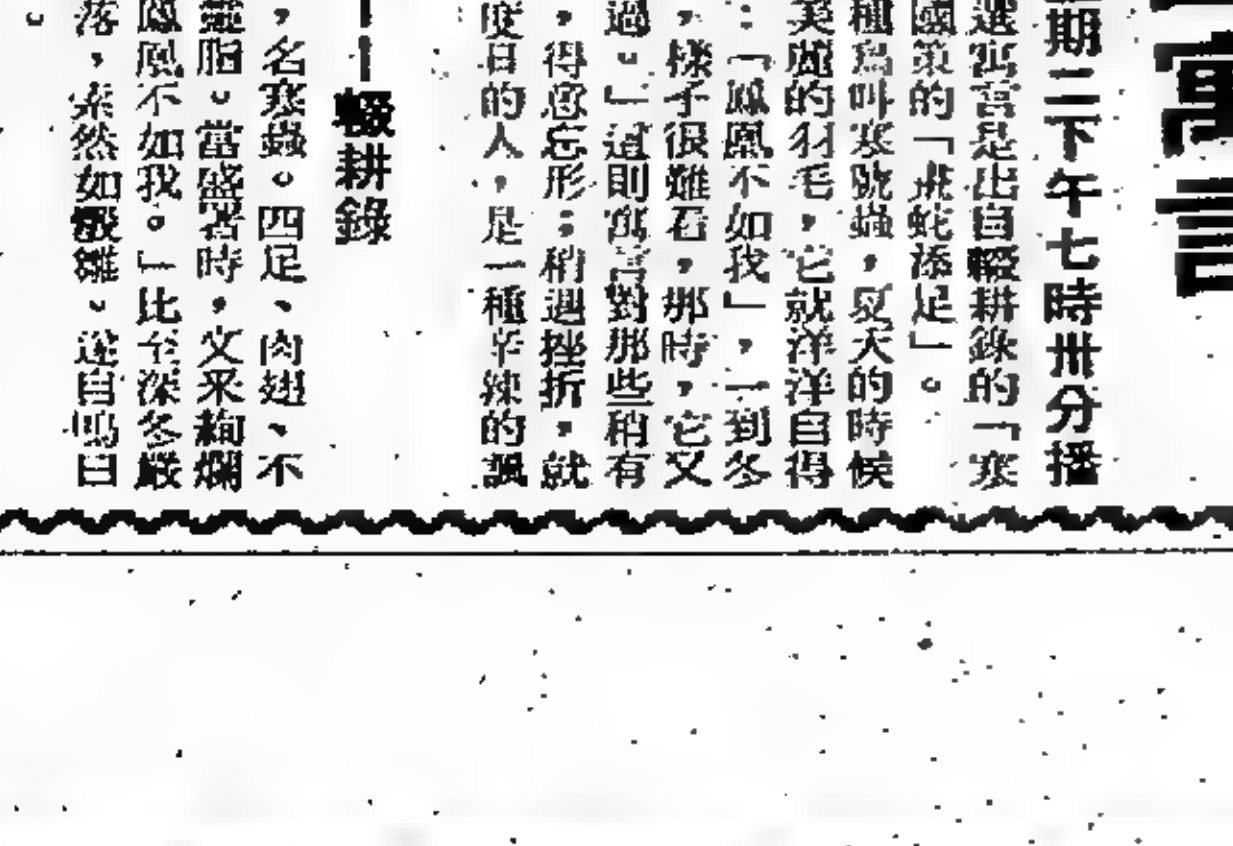
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



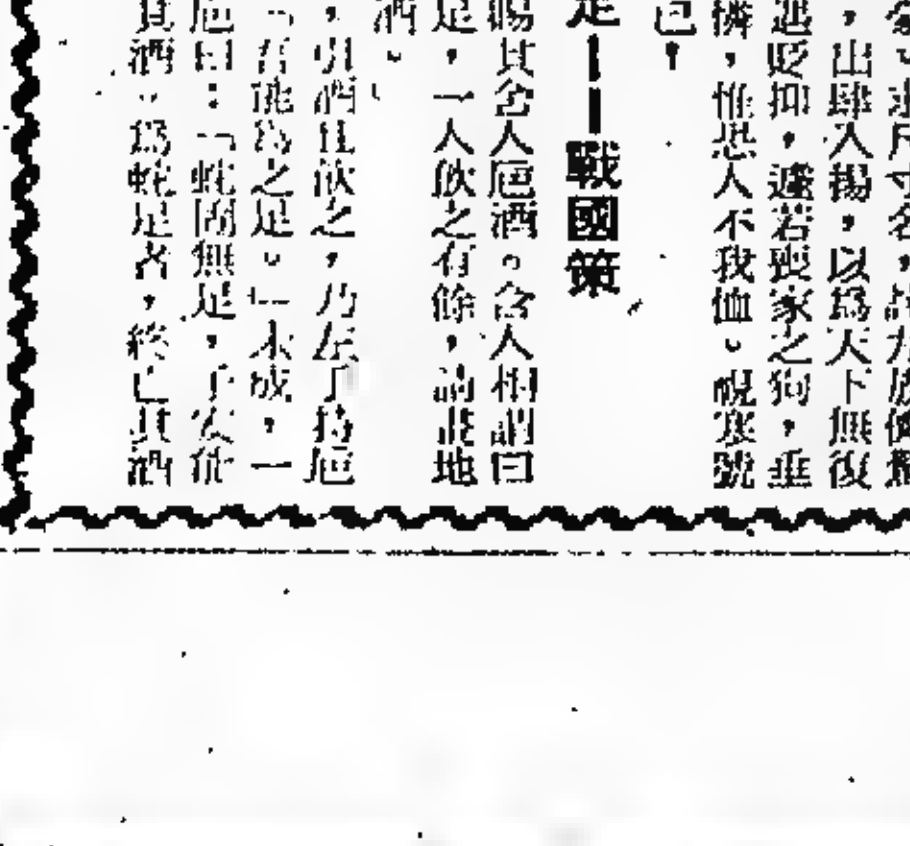
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



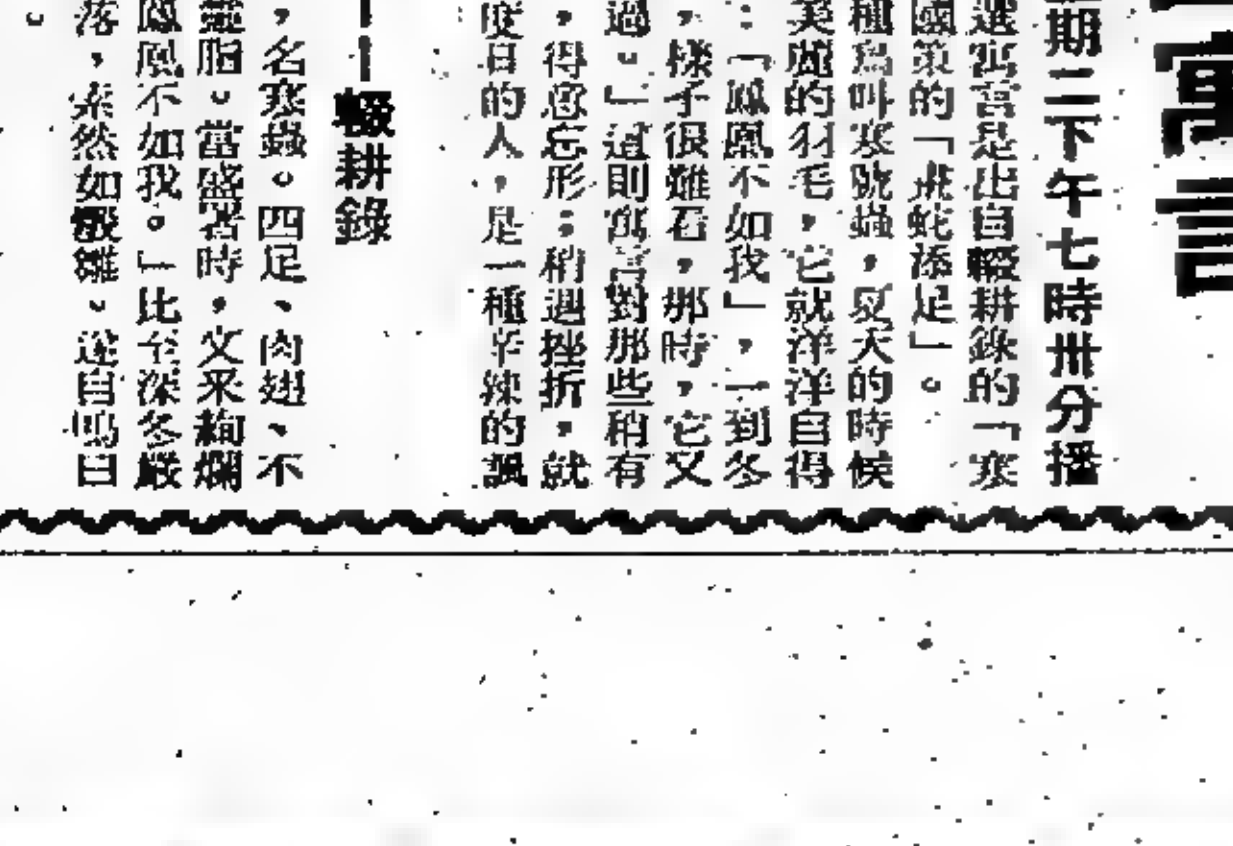
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



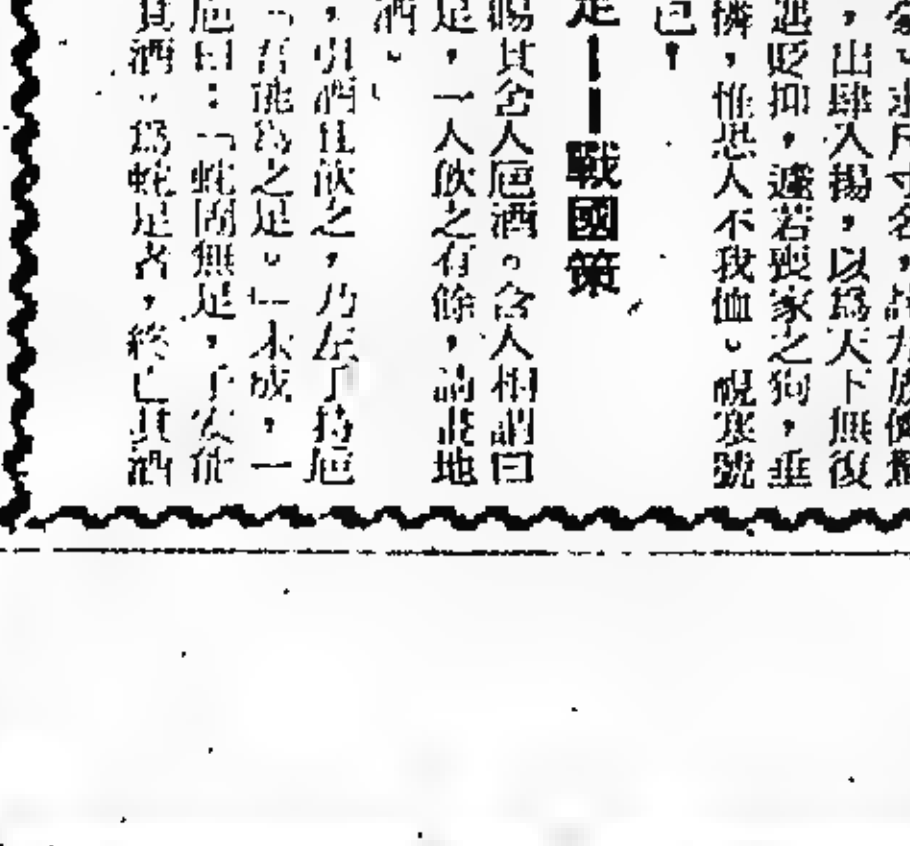
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



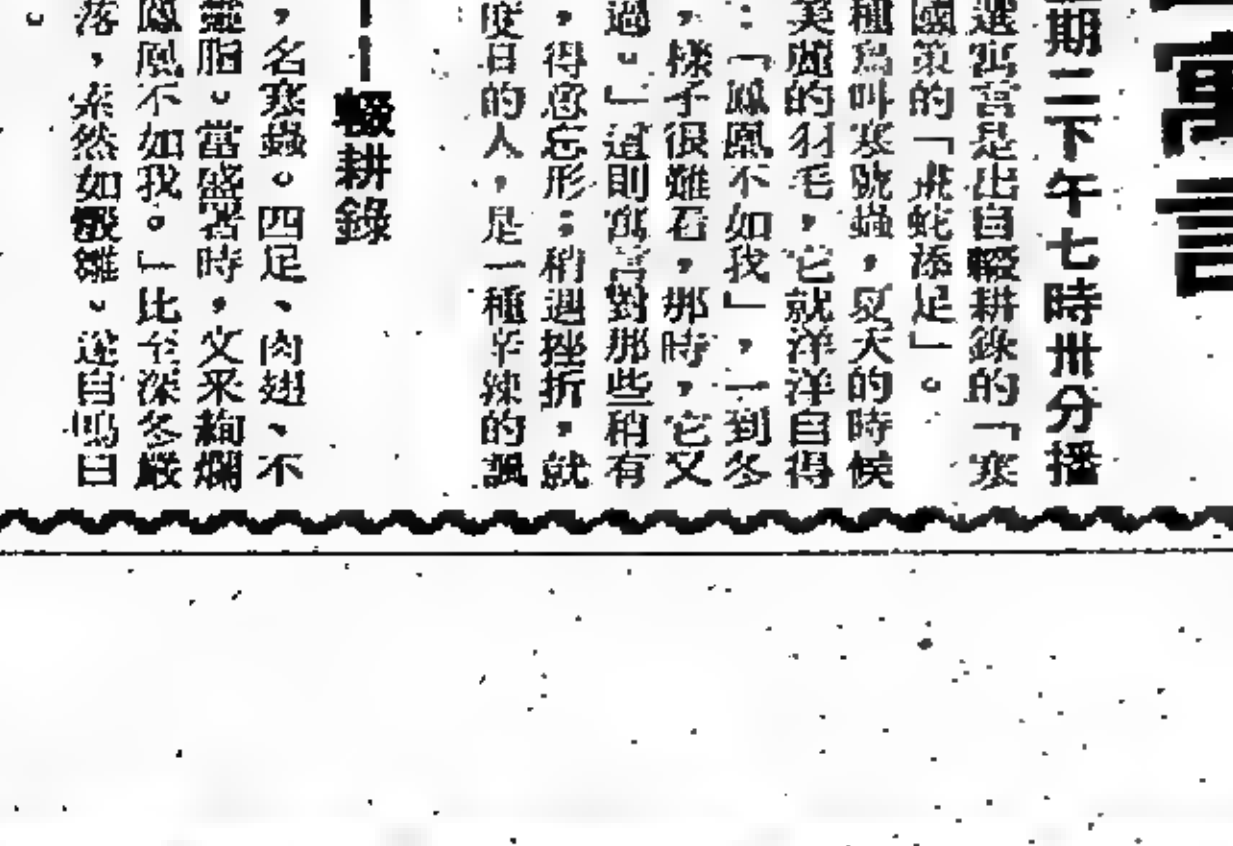
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



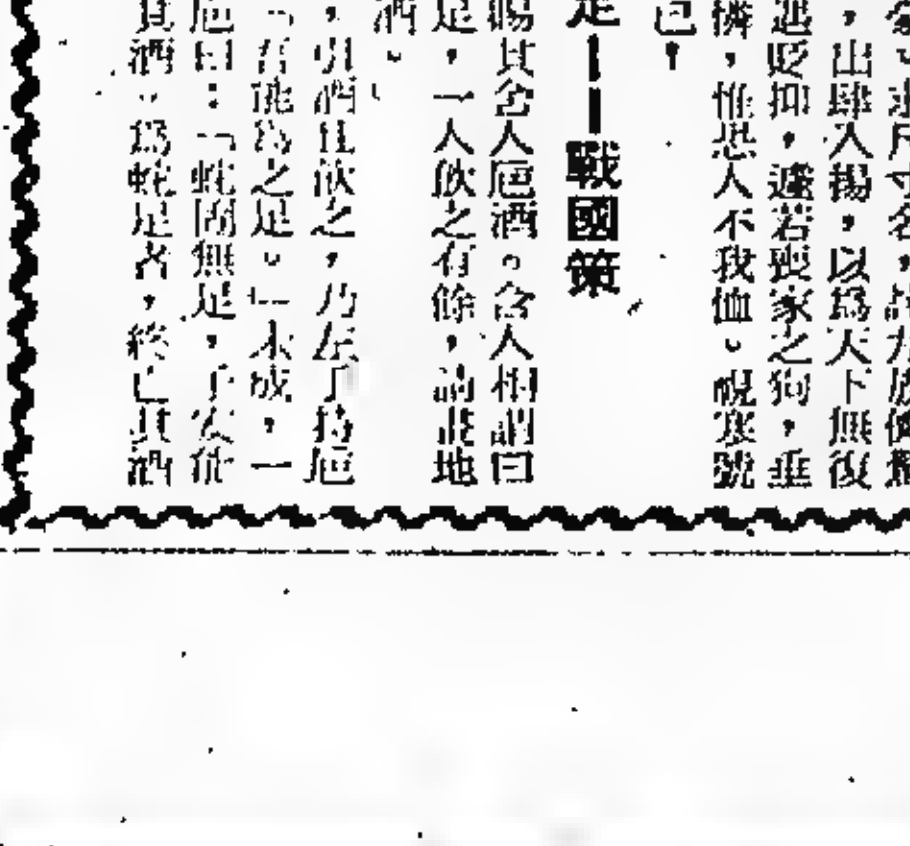
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



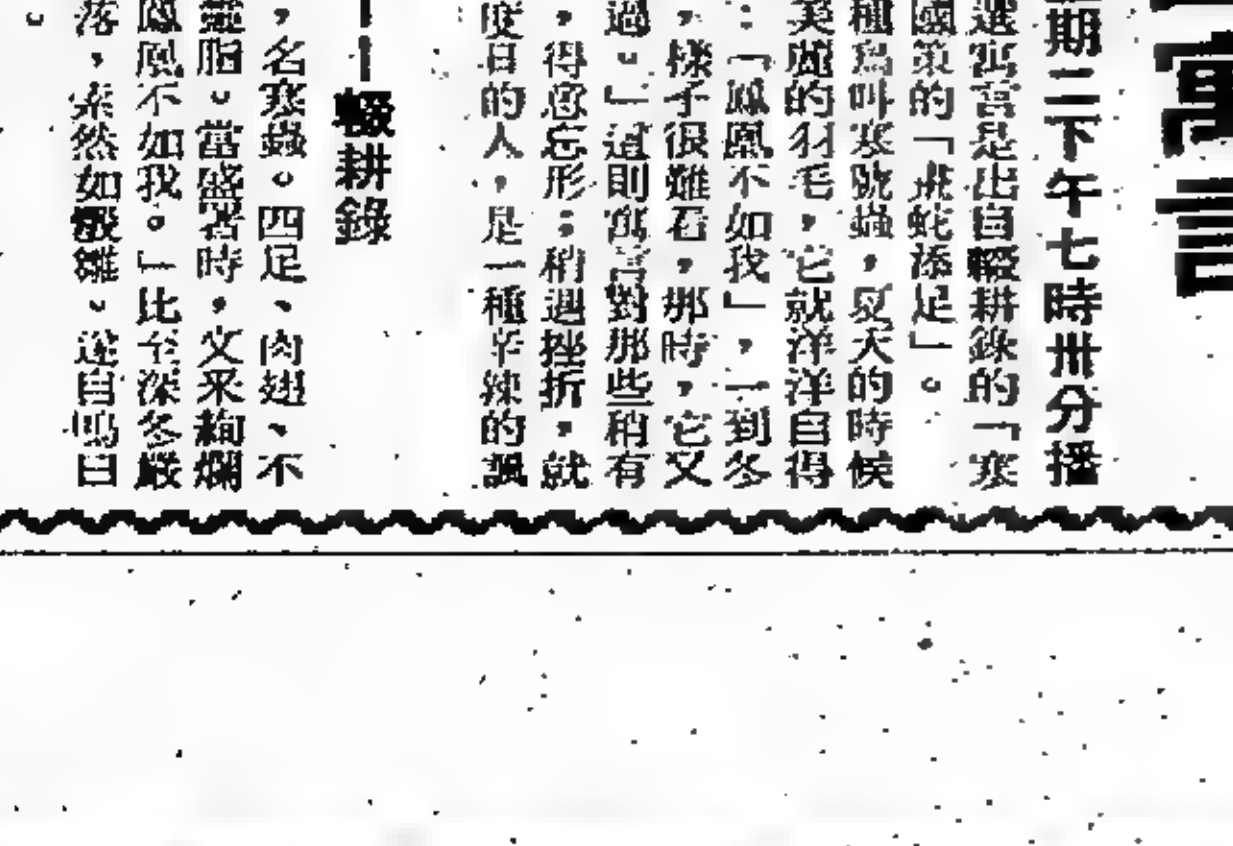
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



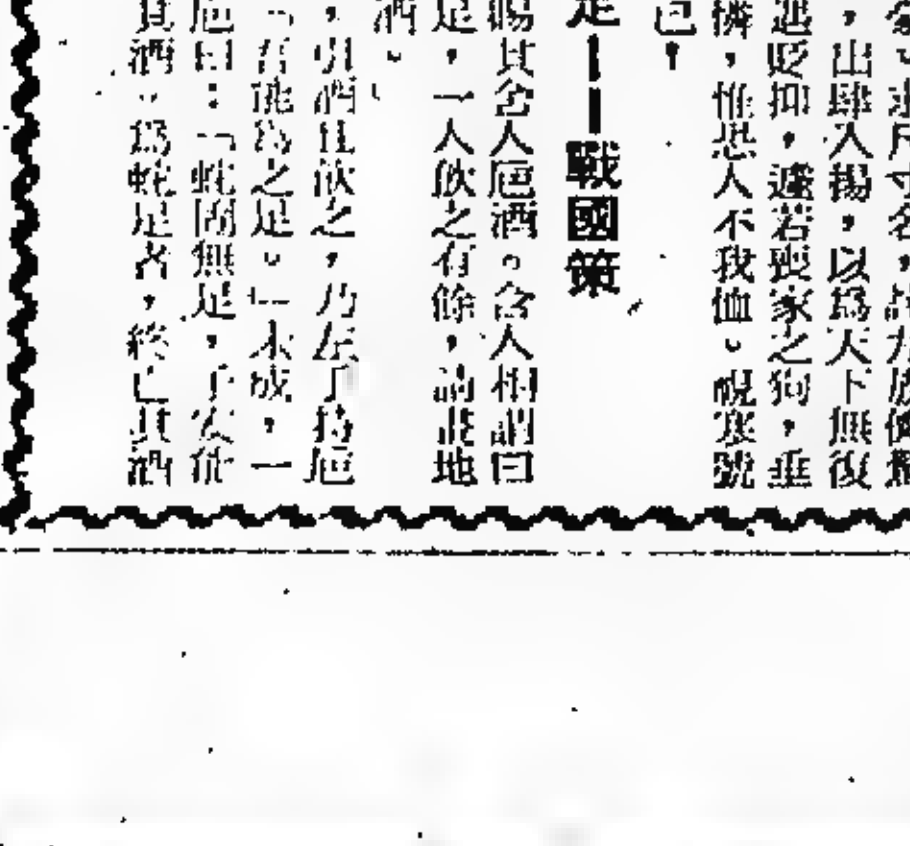
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



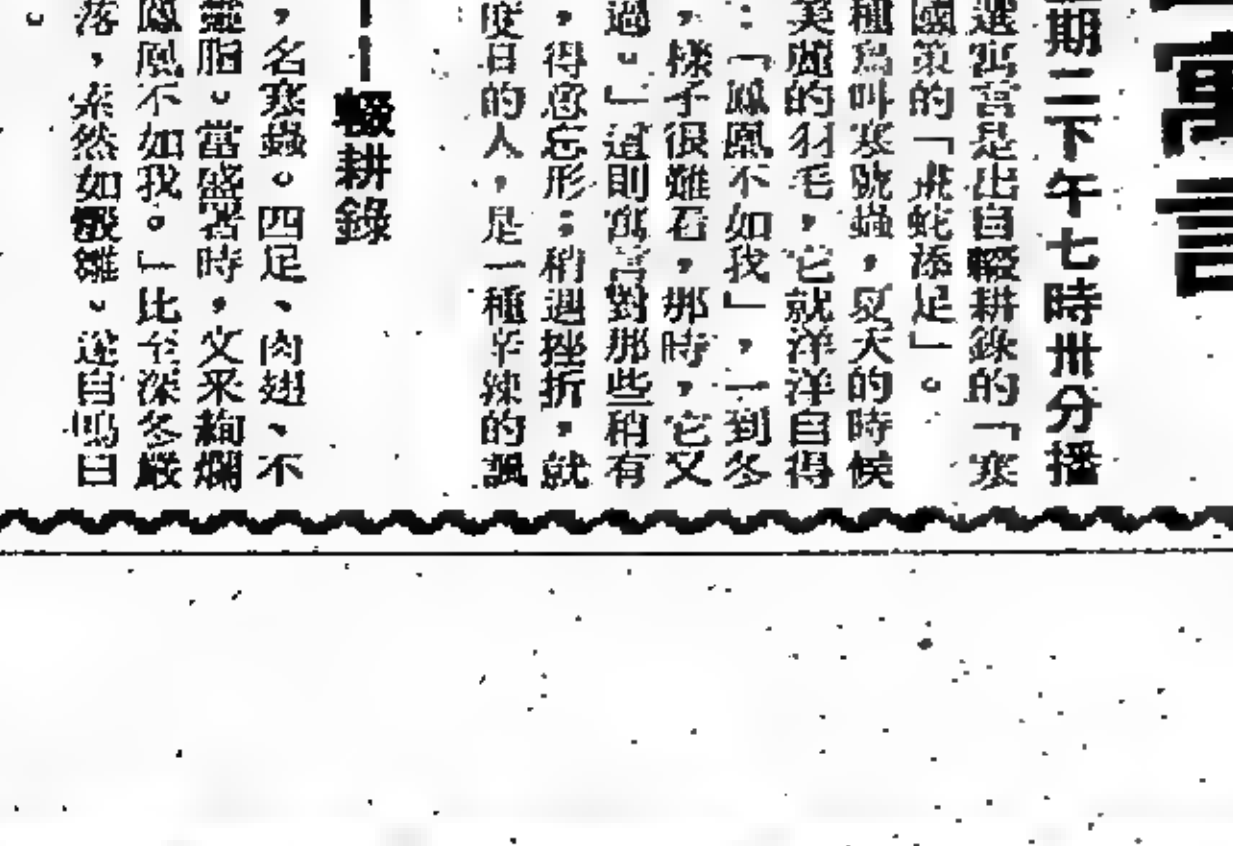
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



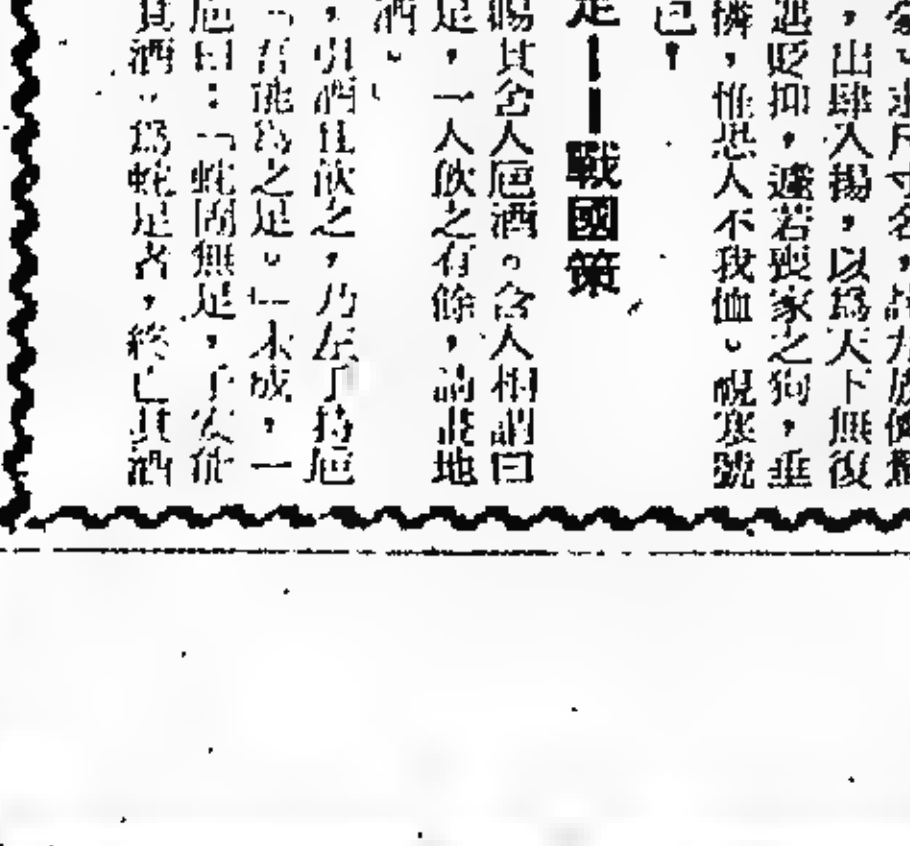
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



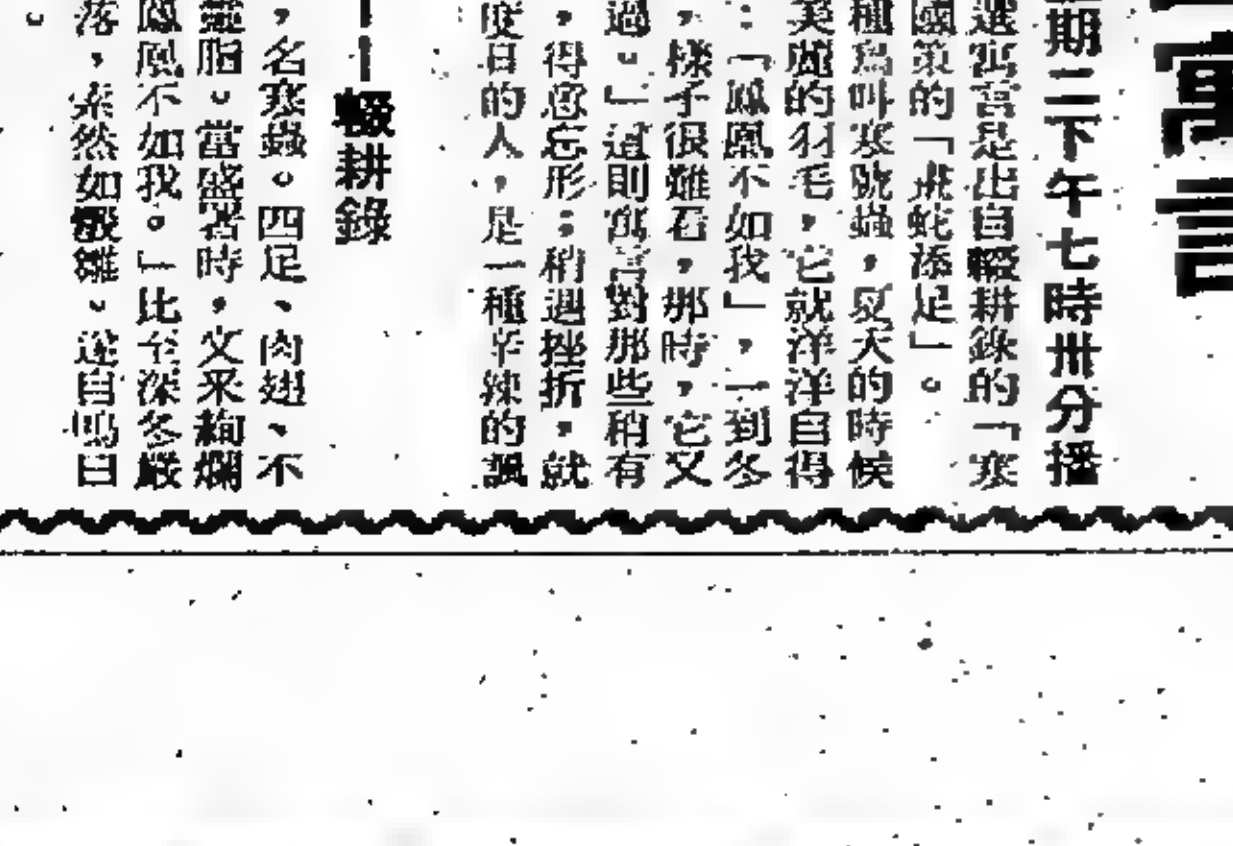
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



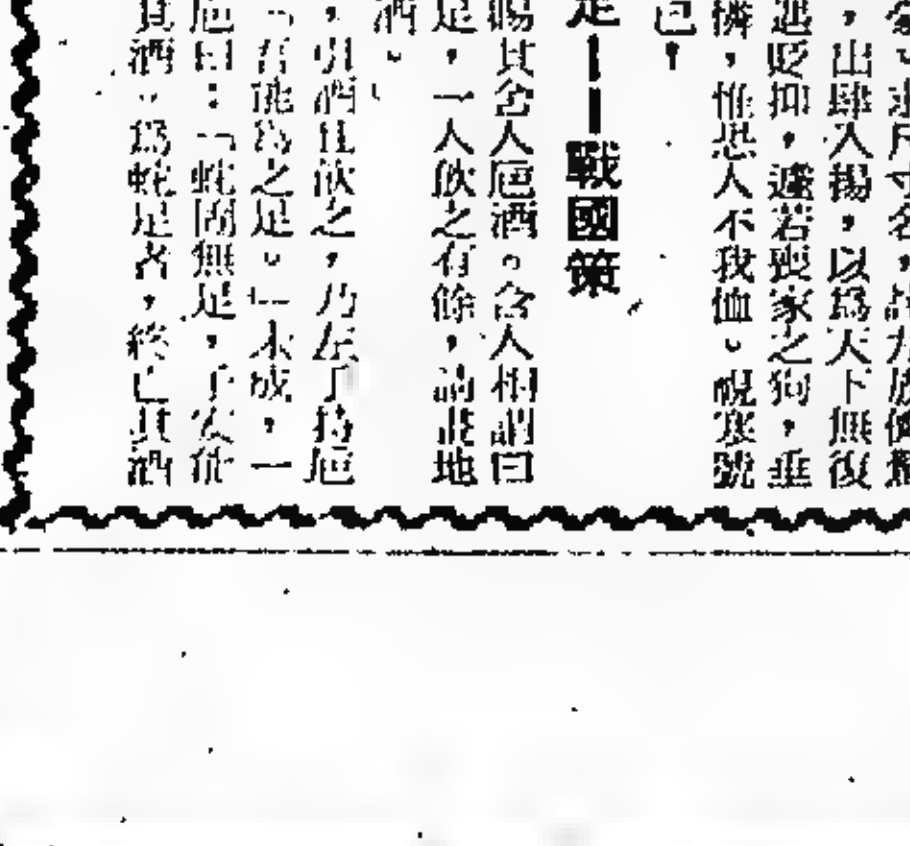
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



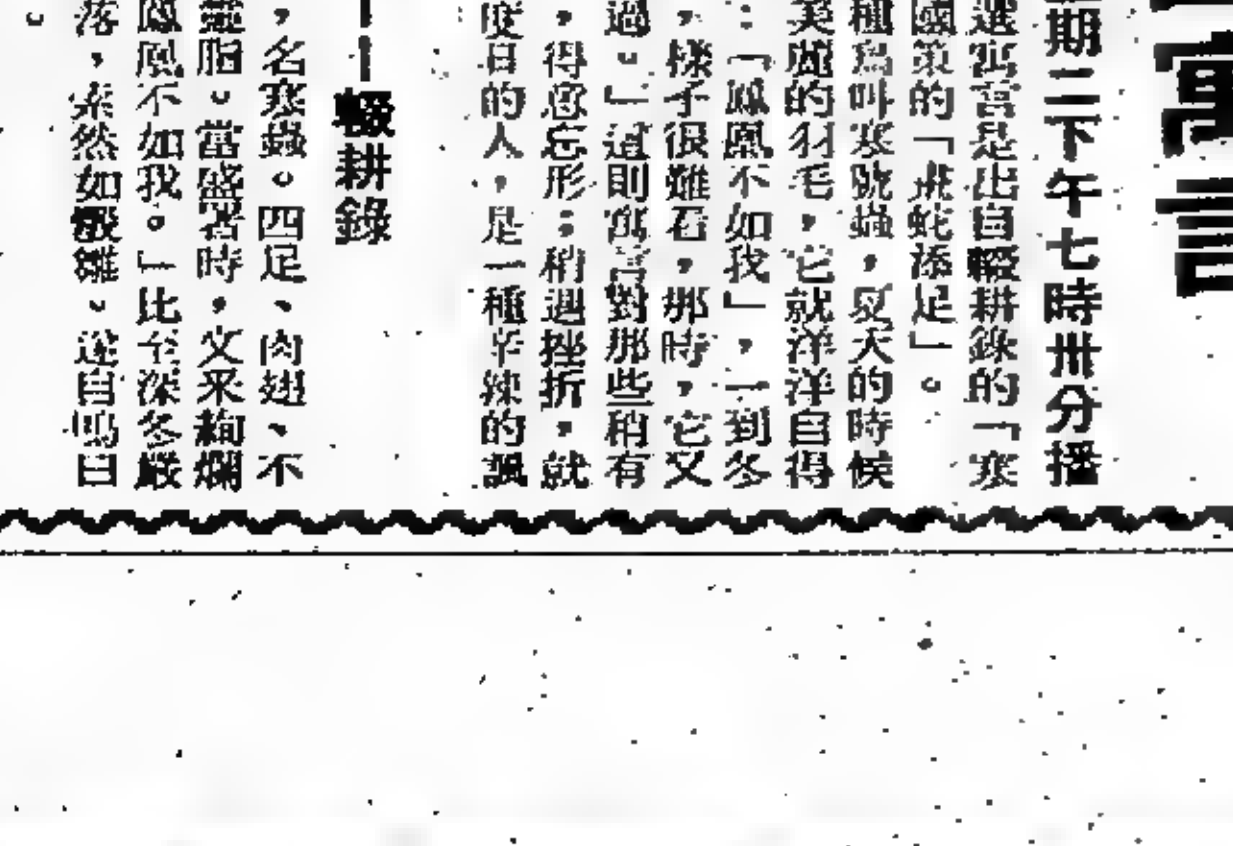
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



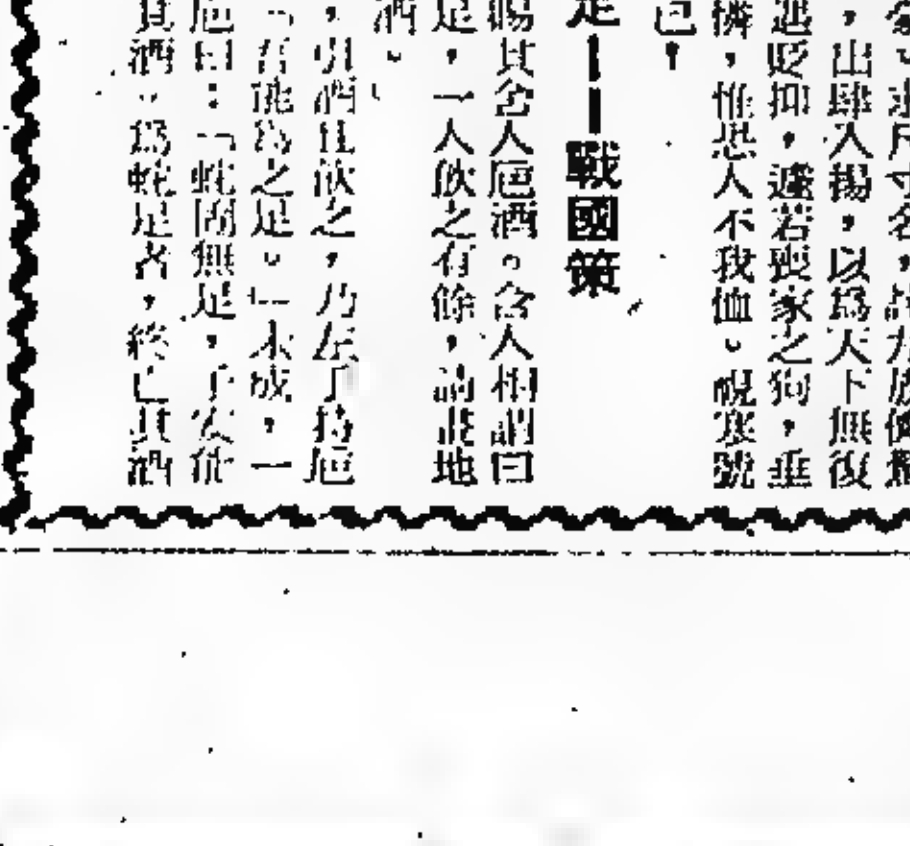
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



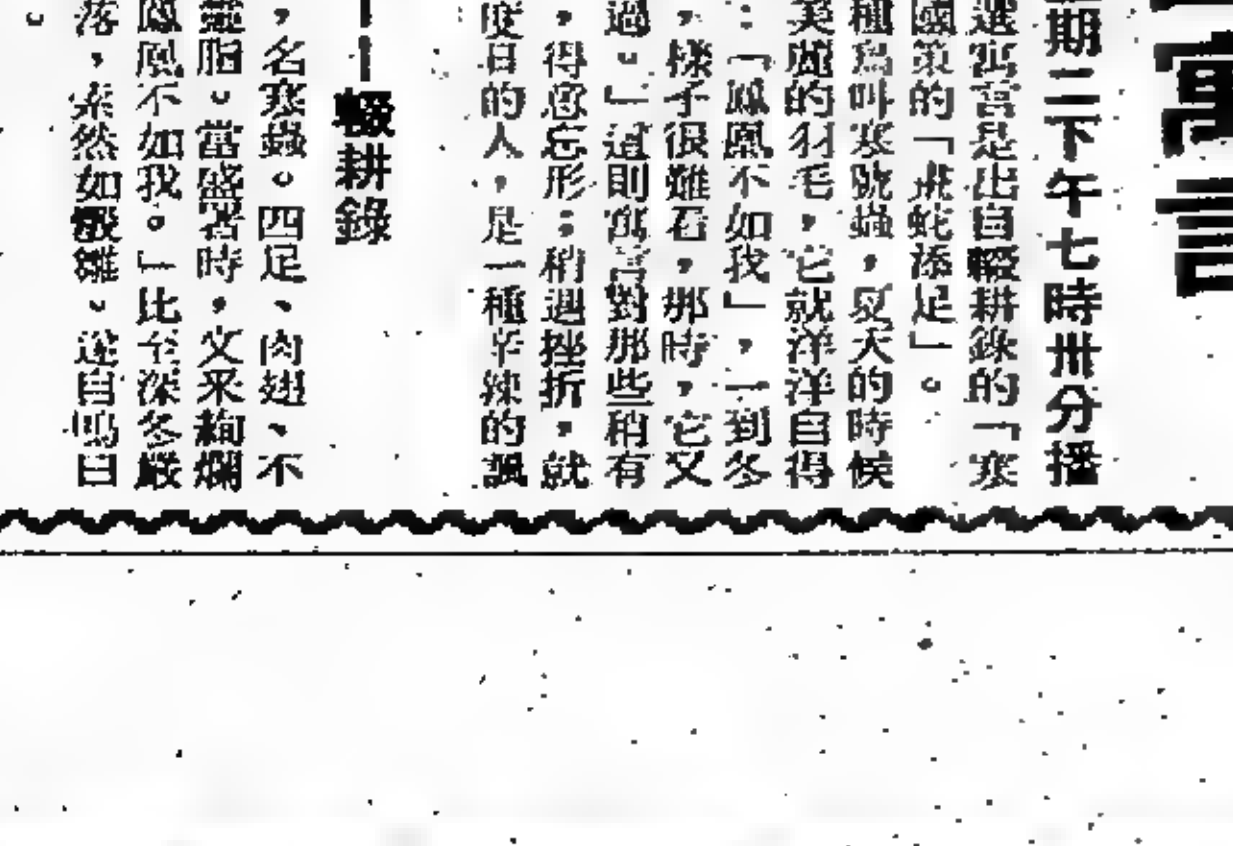
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



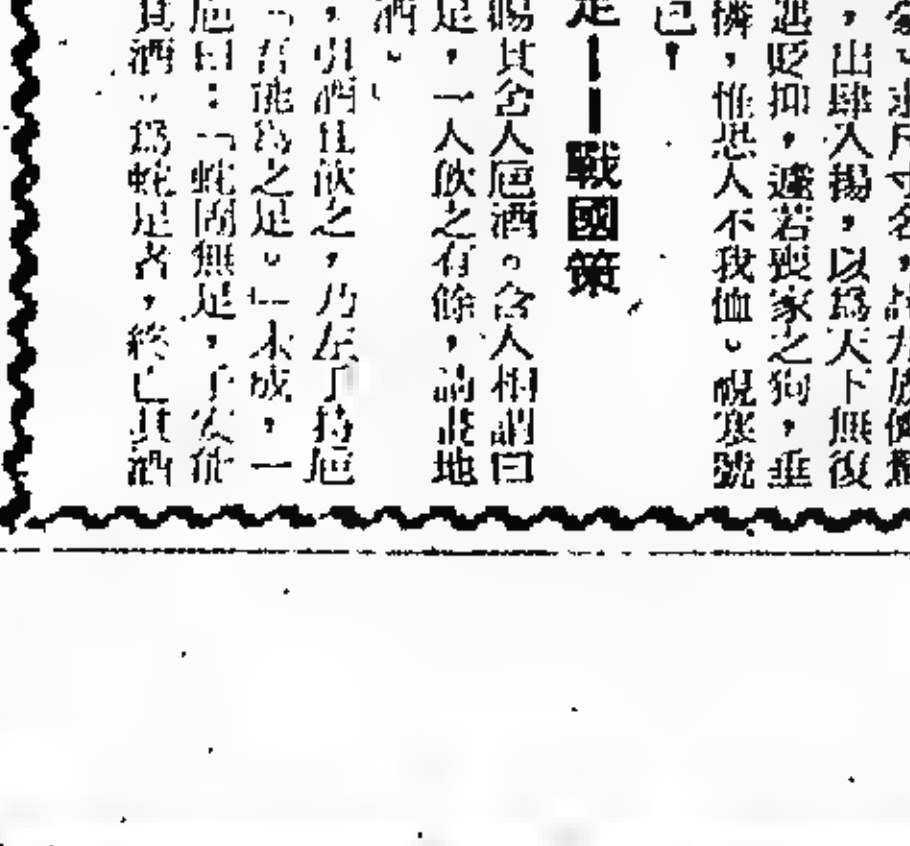
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



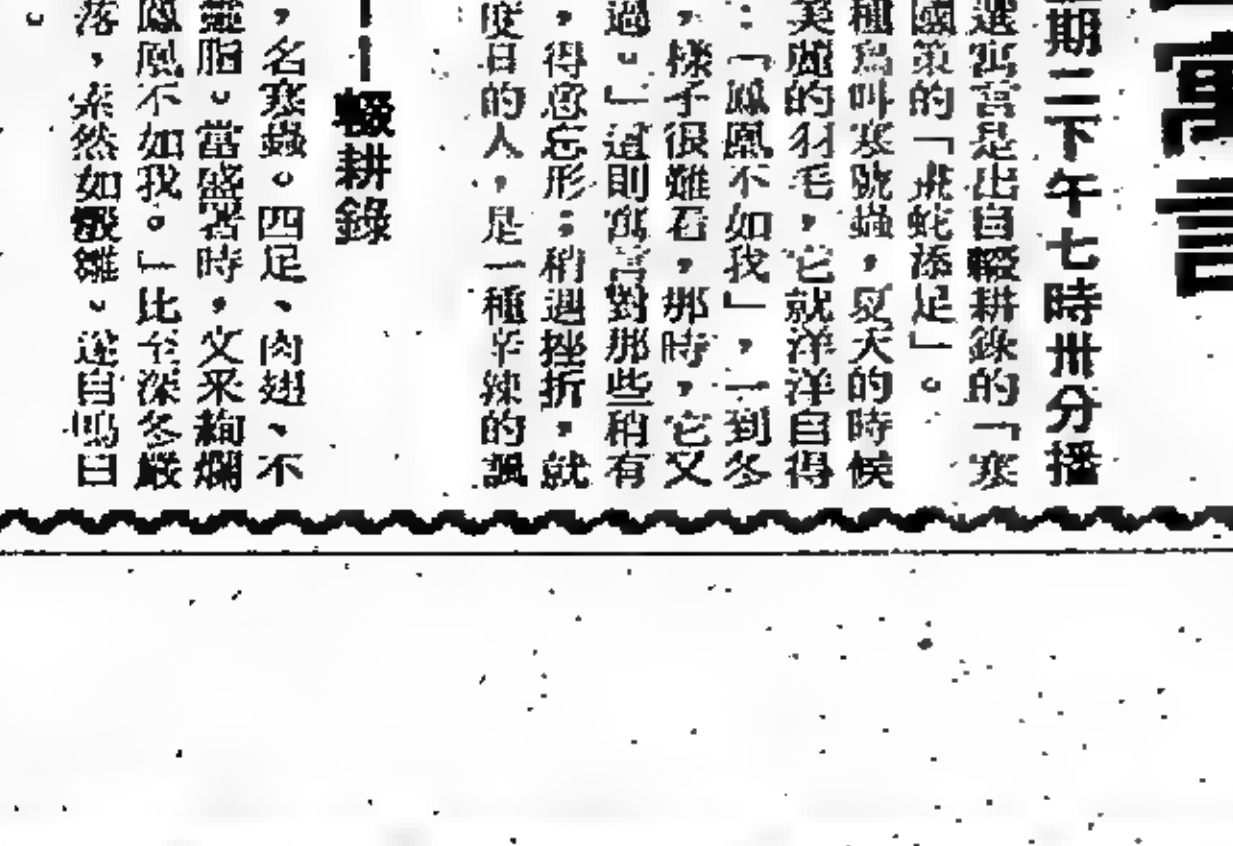
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



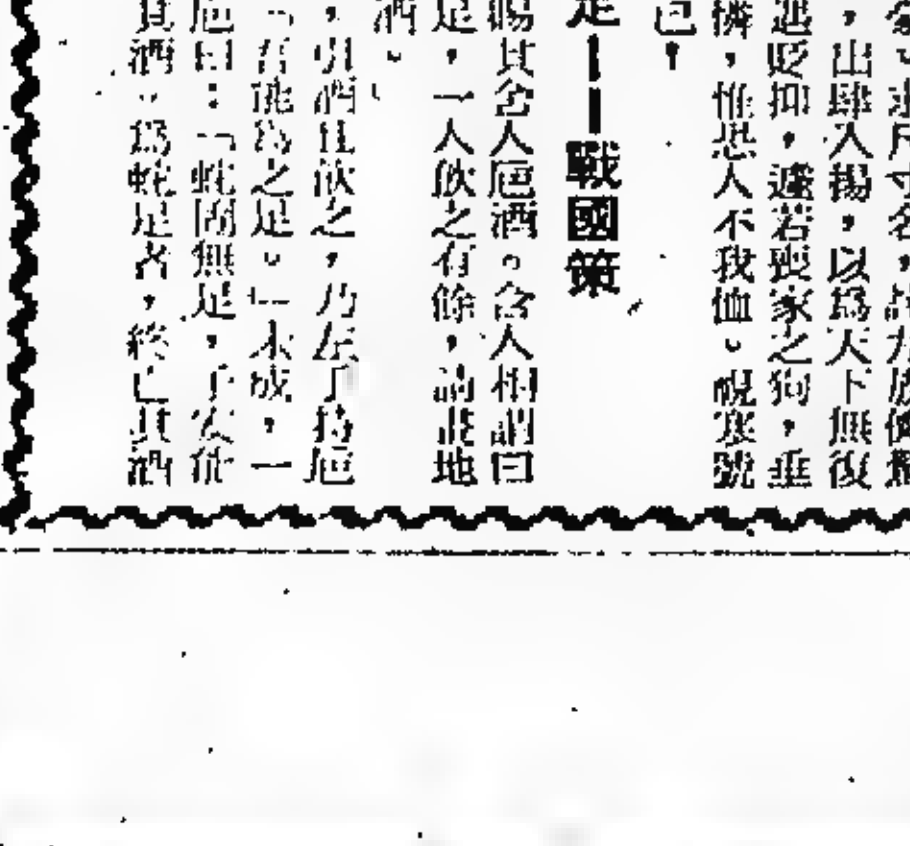
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



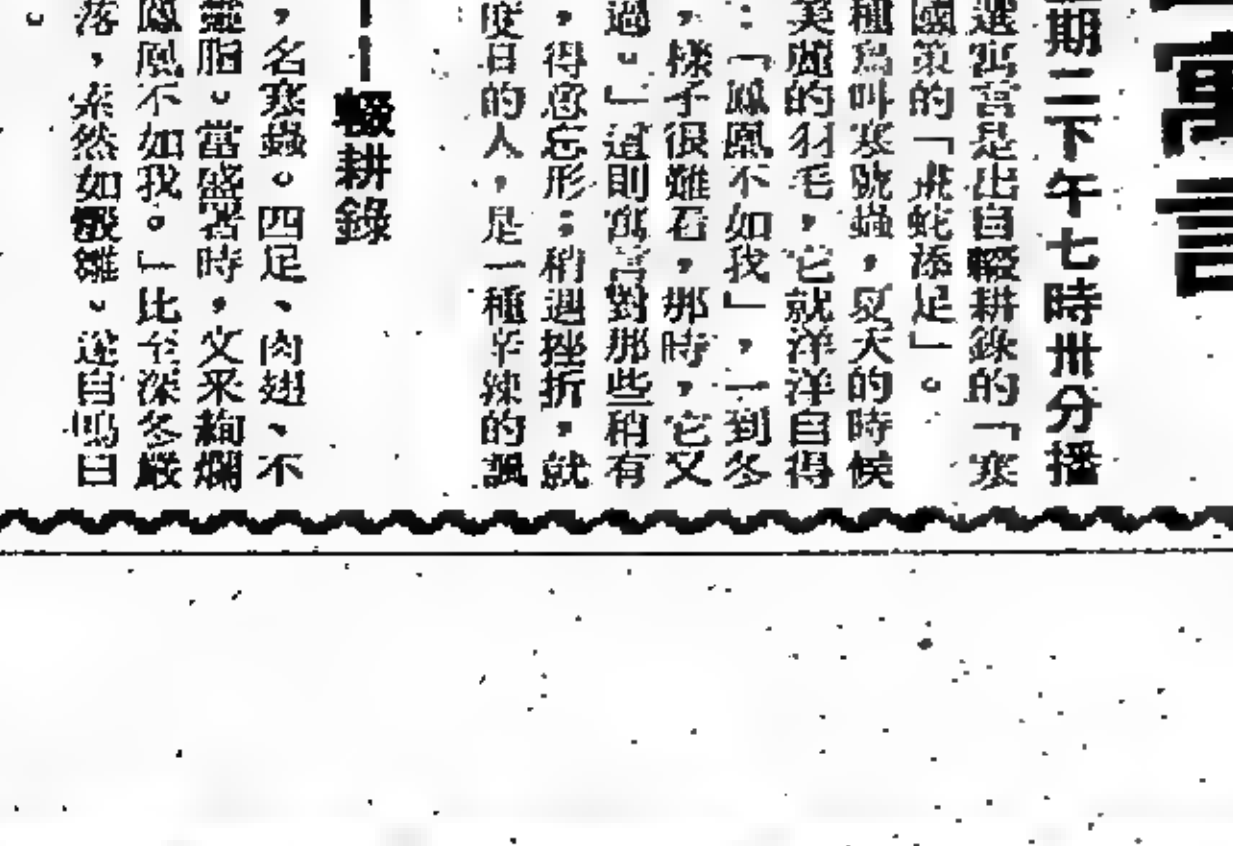
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



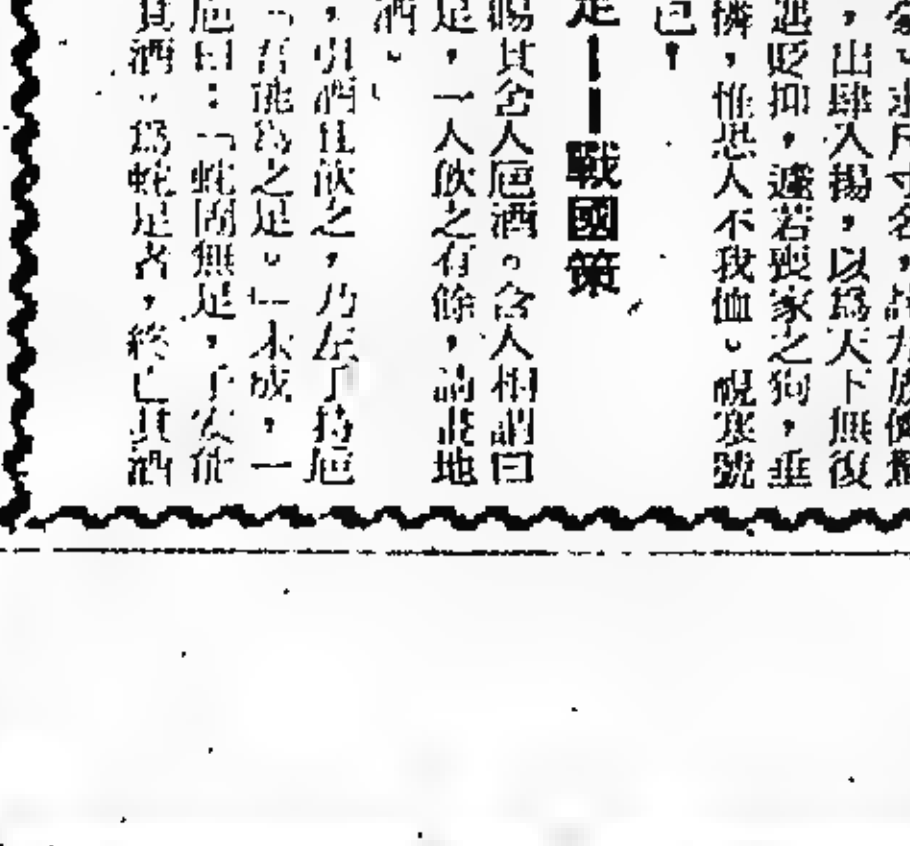
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



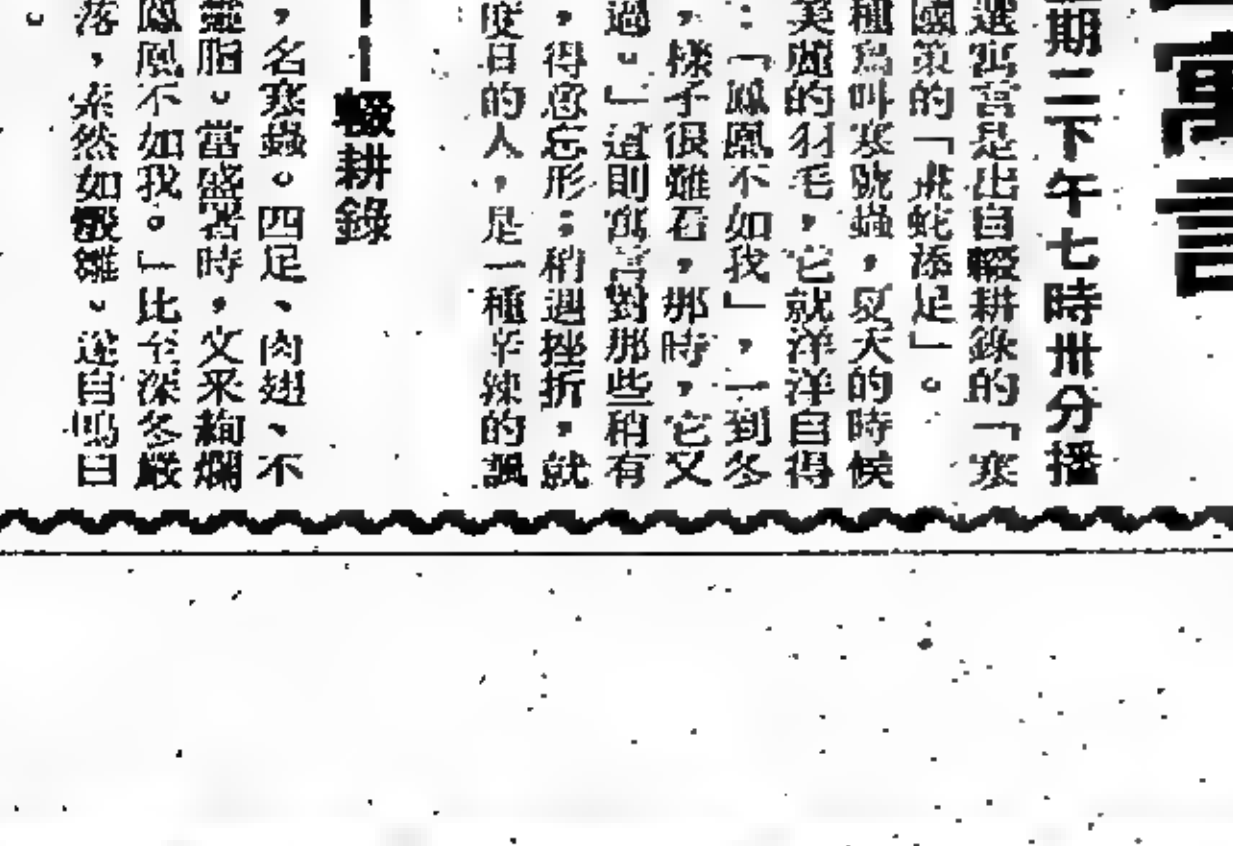
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



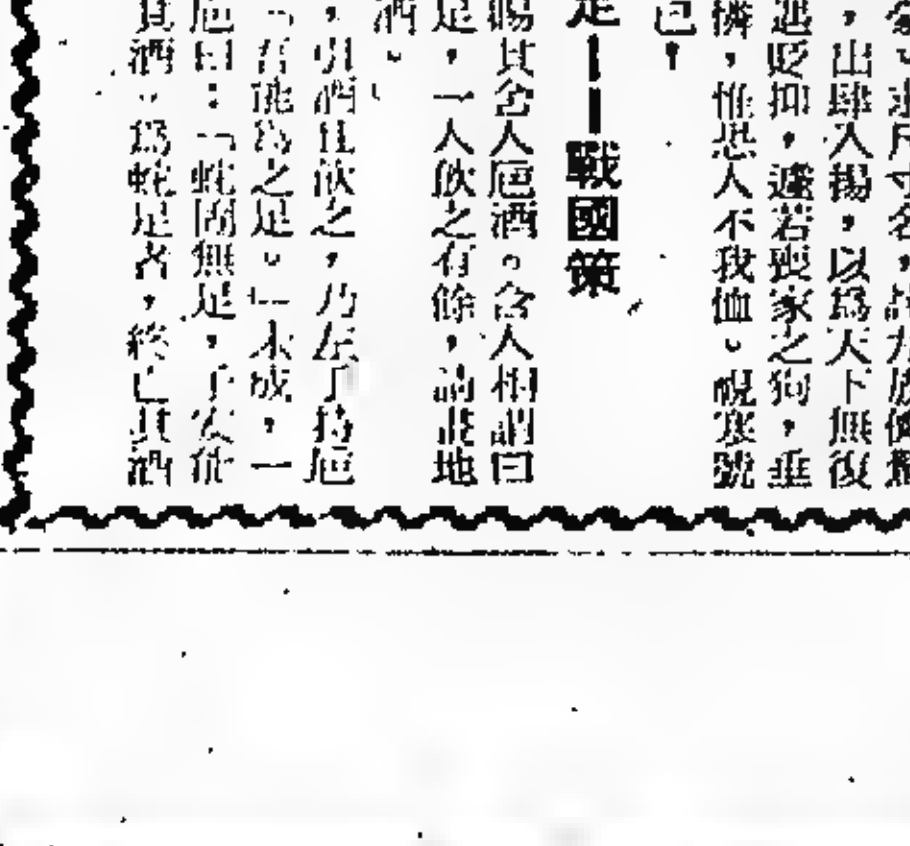
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



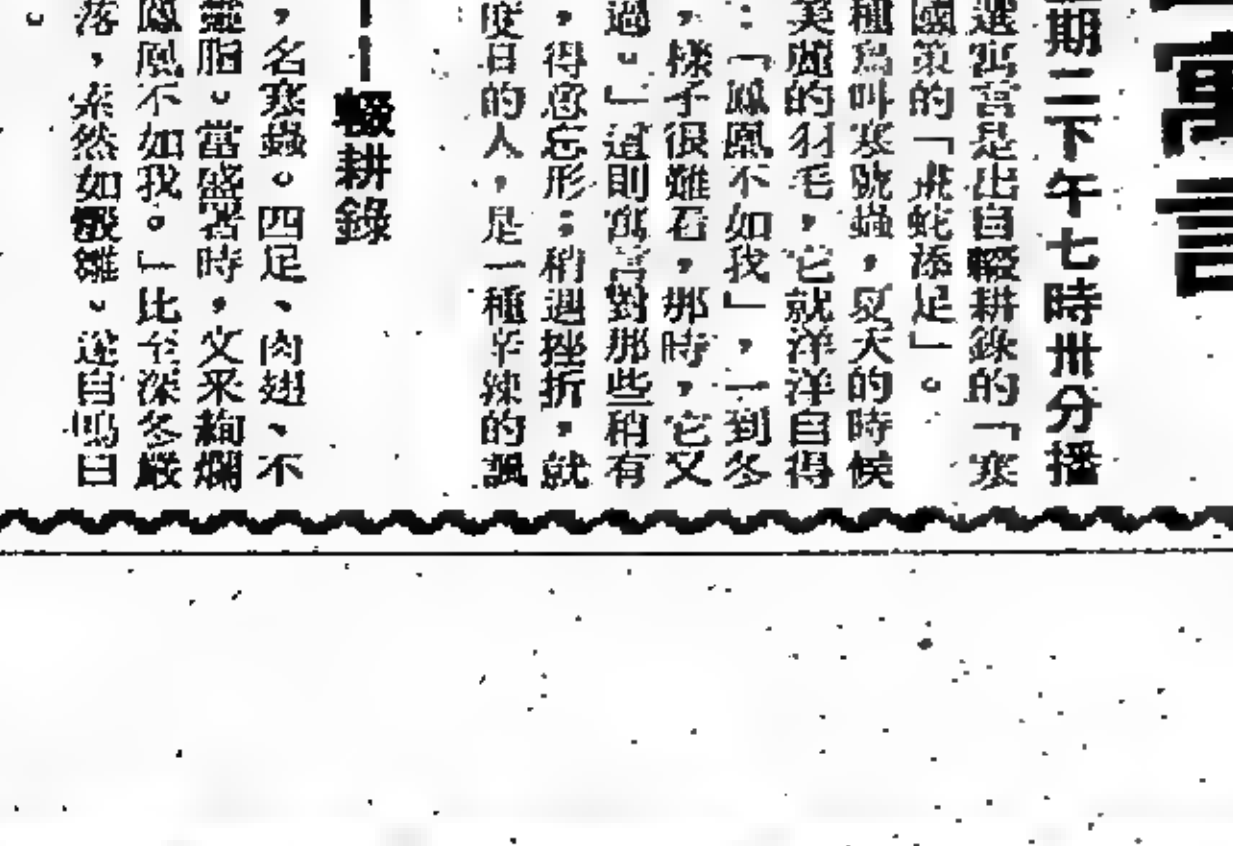
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



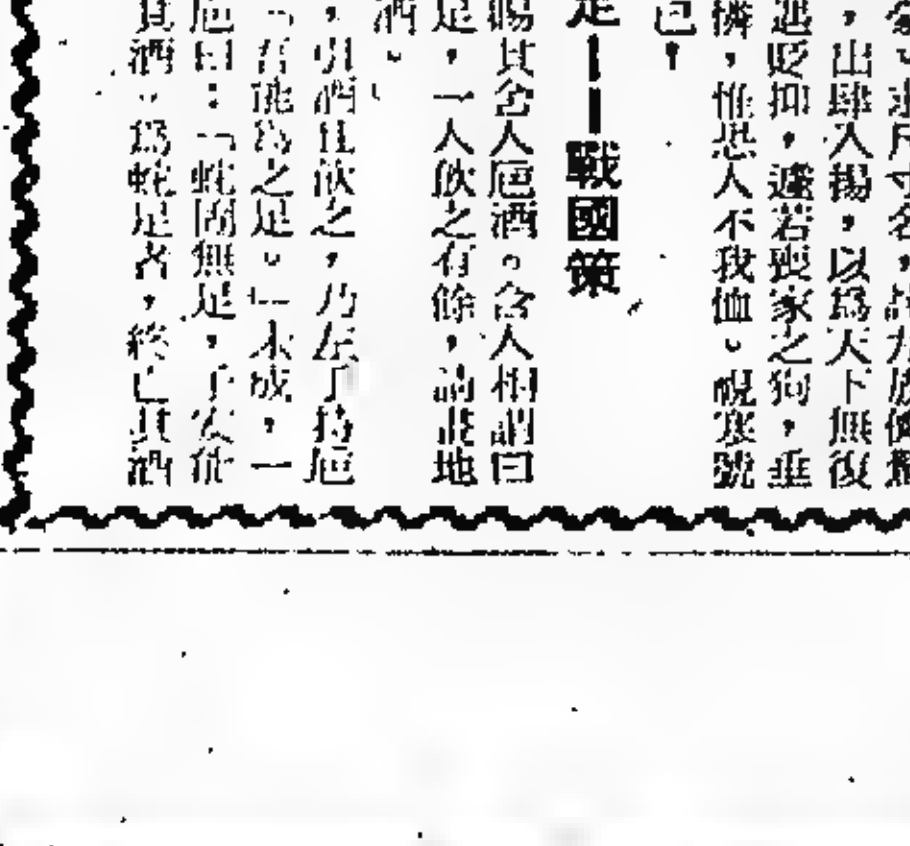
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



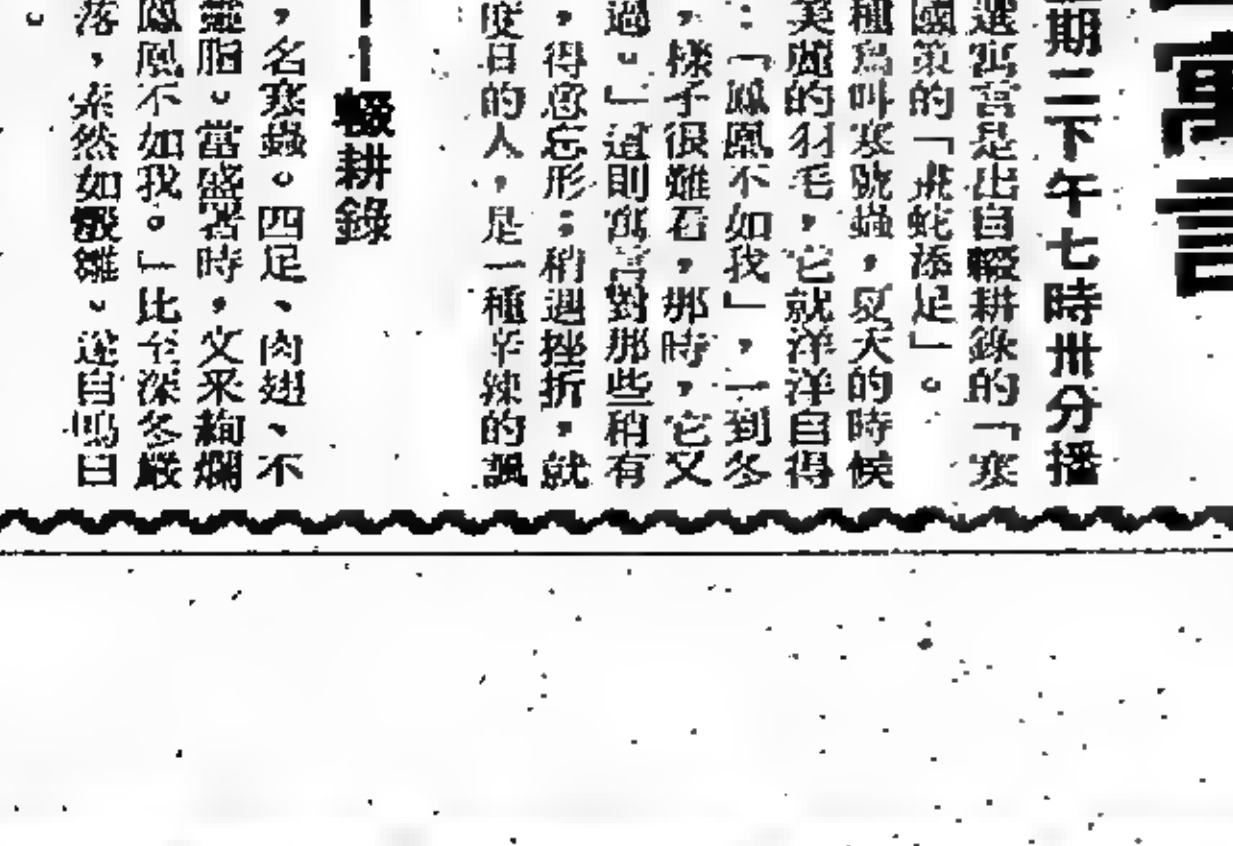
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



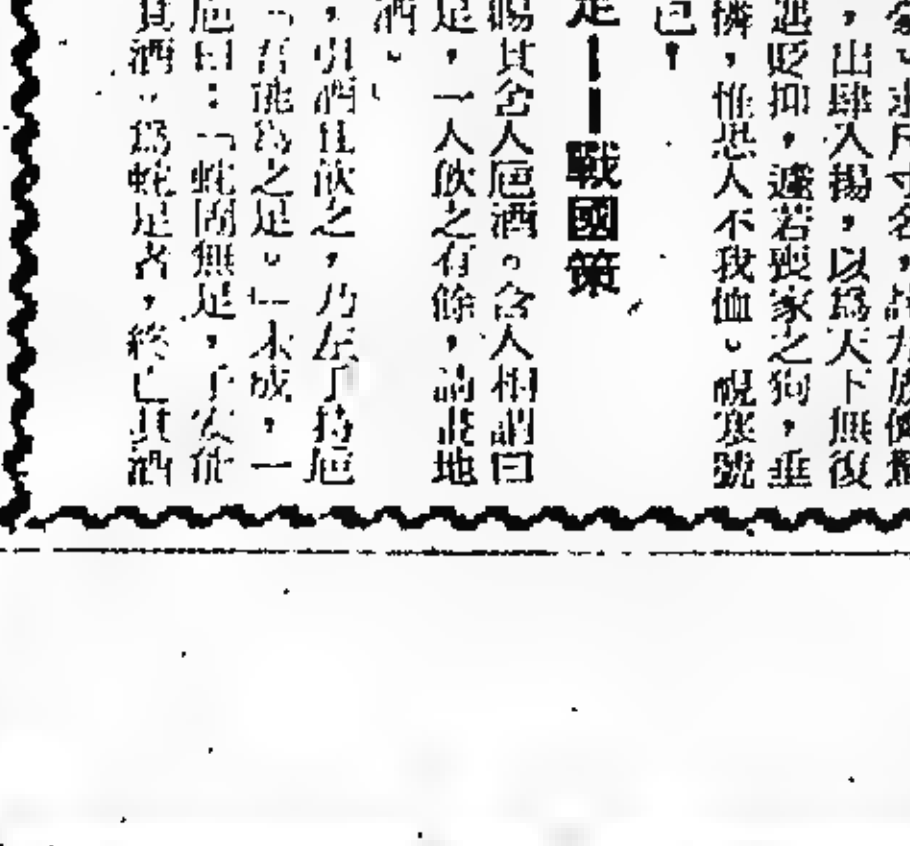
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



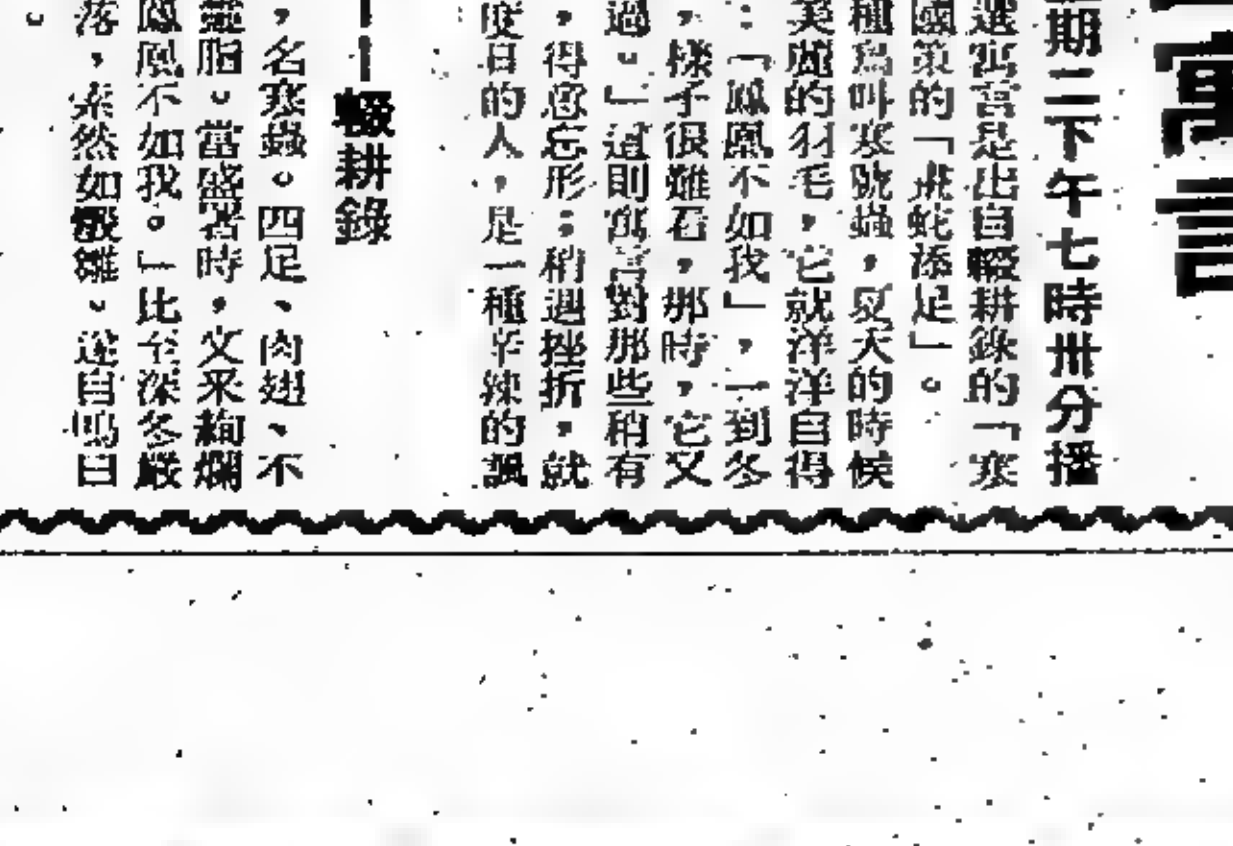
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



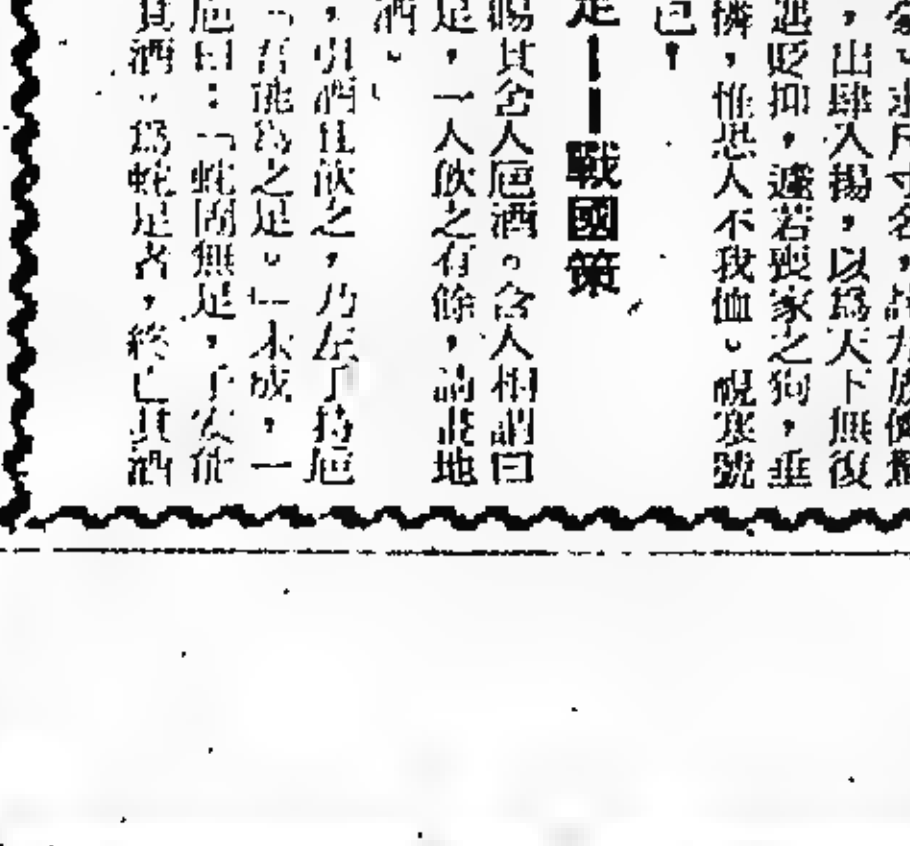
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



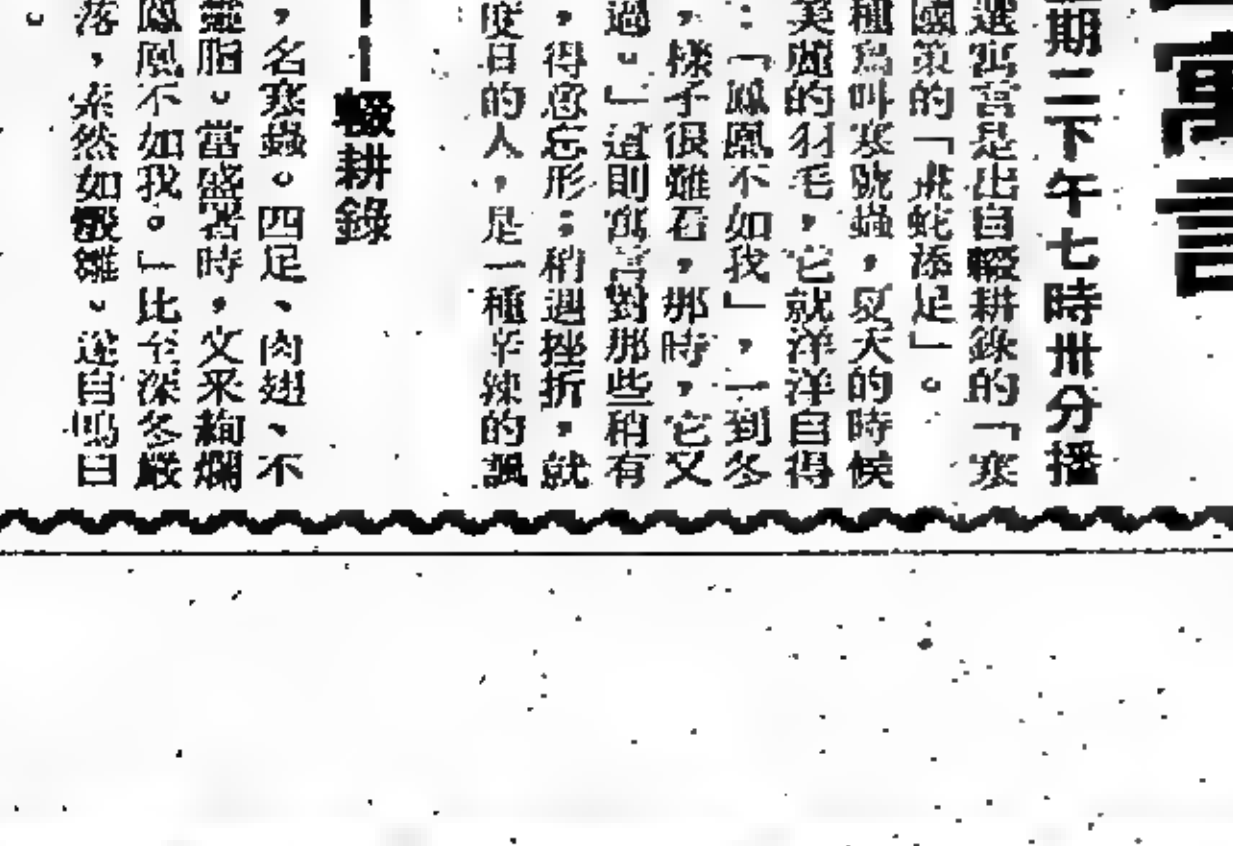
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



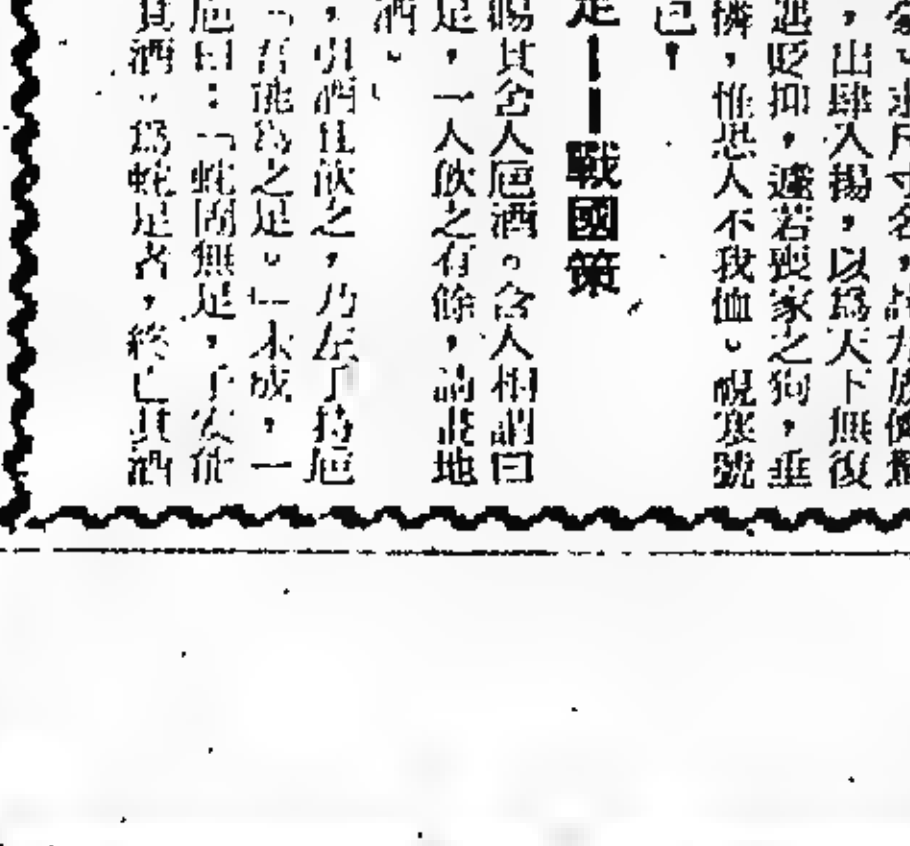
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



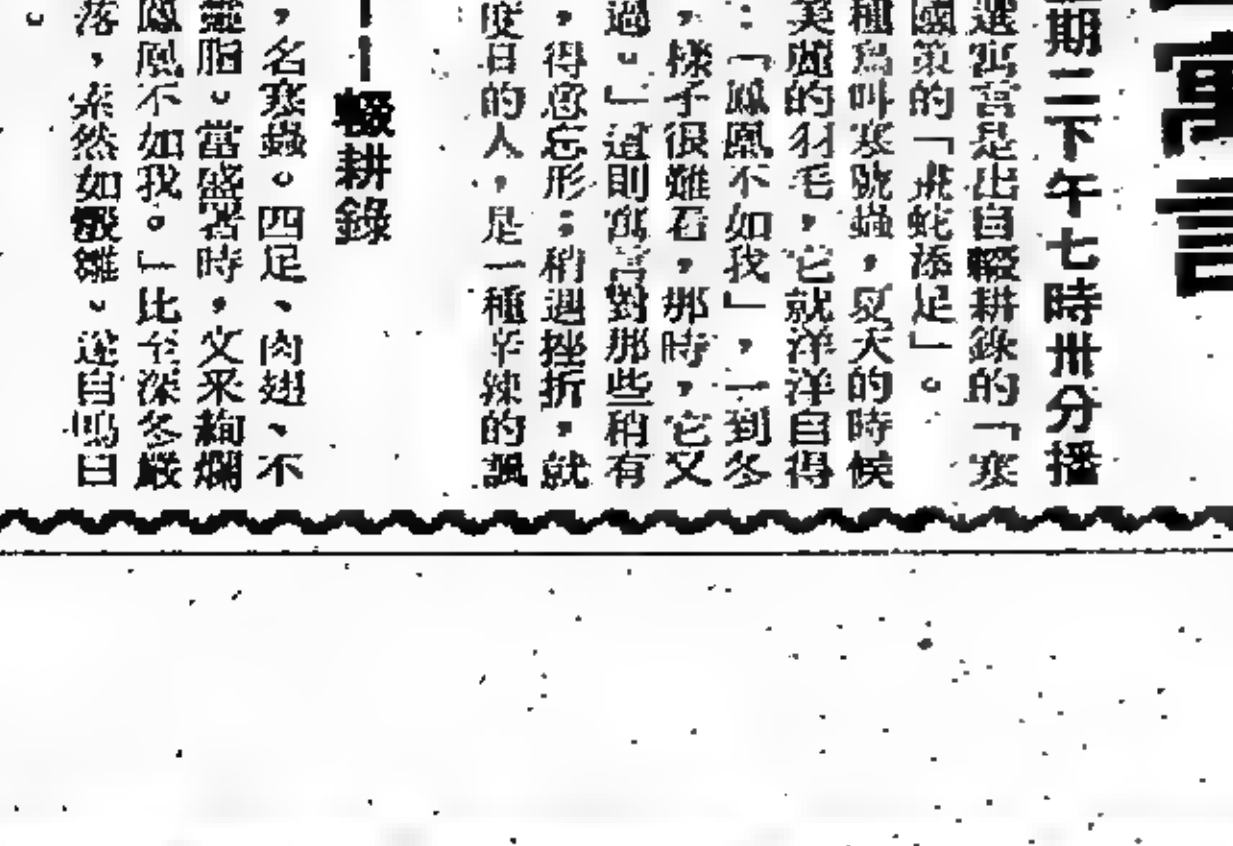
如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲



如有雷同乃屬巧合 吳慧萍否認抄襲

本港新聞

環球銀行財務電腦化 與通吉電腦公司簽約

【本報訊】環球銀行與通吉電腦公司(Tung Chi Computer Co.)昨日宣佈，雙方已達成協議，由通吉公司為環球銀行提供財務電腦化服務。環球銀行表示，這項合約將使該行的財務運作更為迅速及準確。通吉公司則表示，這項合約將為其業務發展提供一個良好的契機。

浸會學院校外課程部 主理王淑敏勉勵學員

【本報訊】浸會學院校外課程部主理王淑敏昨日在該部主辦的「暑期英語班」結業禮上勉勵學員。她表示，學員在過去一個月的學習中表現出色，希望他們能將所學知識應用於實際生活中，並繼續努力學習。

區界豎歡迎牌 區政工作之一

【本報訊】區政工作之一，區界豎歡迎牌。區政處昨日表示，這項工作是為了方便居民識別區界，並加強社區的凝聚力。歡迎牌將在各個區界處豎立，上面印有該區的標誌和名稱。

英「應用電腦科技」改名 為「應用電腦」

【本報訊】英國「應用電腦科技」(Applied Computer Technology)昨日宣佈改名為「應用電腦」(Applied Computer)。該公司表示，改名是為了更準確地反映其業務範圍，並簡化名稱。

老人問題解決不易 家居照顧缺點仍多

【本報訊】老人問題解決不易，家居照顧缺點仍多。社會福利署昨日表示，雖然政府已經採取了一些措施來解決老人問題，但家居照顧方面仍然存在許多缺點，需要進一步改進。

卡地亞新系列手錶 馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉

【本報訊】卡地亞(Cartier)昨日宣佈推出其最新系列的手錶。該系列手錶設計精美，功能齊全，深受廣大消費者的喜愛。馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉。

女青暑期班 暑期班、暑期班、暑期班

【本報訊】女青暑期班昨日舉行開學禮。該班旨在為青少年提供一個學習和成長的機會，並培養他們的領導才能。暑期班、暑期班、暑期班。

醫藥問題 醫藥問題、醫藥問題、醫藥問題

【本報訊】醫藥問題日益嚴重，需要引起社會的關注。政府應該採取措施來解決醫藥問題，並提高醫療水平。醫藥問題、醫藥問題、醫藥問題。

天的小小 天的小小、天的小小、天的小小

【本報訊】天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。

我的志願 我的志願、我的志願、我的志願

【本報訊】我的志願是為社會做出貢獻。每個人都應該有自己的人生目標，並為實現目標而努力奮鬥。我的志願、我的志願、我的志願。

天的小小 天的小小、天的小小、天的小小

【本報訊】天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。

我的志願 我的志願、我的志願、我的志願

【本報訊】我的志願是為社會做出貢獻。每個人都應該有自己的人生目標，並為實現目標而努力奮鬥。我的志願、我的志願、我的志願。

天的小小 天的小小、天的小小、天的小小

【本報訊】天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。

我的志願 我的志願、我的志願、我的志願

【本報訊】我的志願是為社會做出貢獻。每個人都應該有自己的人生目標，並為實現目標而努力奮鬥。我的志願、我的志願、我的志願。



老人問題解決不易 家居照顧缺點仍多

「護老者」也應列入社工服務的對象

根據一九八一年的人口統計局調查，在香港，每十個居民中就有一個是老人。隨著人口老化，老人問題日益嚴重，家居照顧的缺點也日益明顯。社會福利署表示，雖然政府已經採取了一些措施來解決老人問題，但家居照顧方面仍然存在許多缺點，需要進一步改進。

卡地亞新系列手錶

馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉

卡地亞(Cartier)昨日宣佈推出其最新系列的手錶。該系列手錶設計精美，功能齊全，深受廣大消費者的喜愛。馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉。

女青暑期班

暑期班、暑期班、暑期班

女青暑期班昨日舉行開學禮。該班旨在為青少年提供一個學習和成長的機會，並培養他們的領導才能。暑期班、暑期班、暑期班。

醫藥問題

醫藥問題、醫藥問題、醫藥問題

醫藥問題日益嚴重，需要引起社會的關注。政府應該採取措施來解決醫藥問題，並提高醫療水平。醫藥問題、醫藥問題、醫藥問題。

天的小小

天的小小、天的小小、天的小小

天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。

我的志願

我的志願、我的志願、我的志願

我的志願是為社會做出貢獻。每個人都應該有自己的人生目標，並為實現目標而努力奮鬥。我的志願、我的志願、我的志願。

天的小小

天的小小、天的小小、天的小小

天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。

我的志願

我的志願、我的志願、我的志願

我的志願是為社會做出貢獻。每個人都應該有自己的人生目標，並為實現目標而努力奮鬥。我的志願、我的志願、我的志願。

天的小小

天的小小、天的小小、天的小小

天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。



牧羊人批

牧羊人批、牧羊人批、牧羊人批

牧羊人批是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。牧羊人批、牧羊人批、牧羊人批。

天的小小

天的小小、天的小小、天的小小

天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。

我的志願

我的志願、我的志願、我的志願

我的志願是為社會做出貢獻。每個人都應該有自己的人生目標，並為實現目標而努力奮鬥。我的志願、我的志願、我的志願。

天的小小

天的小小、天的小小、天的小小

天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。

我的志願

我的志願、我的志願、我的志願

我的志願是為社會做出貢獻。每個人都應該有自己的人生目標，並為實現目標而努力奮鬥。我的志願、我的志願、我的志願。

天的小小

天的小小、天的小小、天的小小

天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。

我的志願

我的志願、我的志願、我的志願

我的志願是為社會做出貢獻。每個人都應該有自己的人生目標，並為實現目標而努力奮鬥。我的志願、我的志願、我的志願。

天的小小

天的小小、天的小小、天的小小

天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。

我的志願

我的志願、我的志願、我的志願

我的志願是為社會做出貢獻。每個人都應該有自己的人生目標，並為實現目標而努力奮鬥。我的志願、我的志願、我的志願。



牧羊人批

牧羊人批、牧羊人批、牧羊人批

牧羊人批是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。牧羊人批、牧羊人批、牧羊人批。

天的小小

天的小小、天的小小、天的小小

天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。

我的志願

我的志願、我的志願、我的志願

我的志願是為社會做出貢獻。每個人都應該有自己的人生目標，並為實現目標而努力奮鬥。我的志願、我的志願、我的志願。

天的小小

天的小小、天的小小、天的小小

天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。

我的志願

我的志願、我的志願、我的志願

我的志願是為社會做出貢獻。每個人都應該有自己的人生目標，並為實現目標而努力奮鬥。我的志願、我的志願、我的志願。

天的小小

天的小小、天的小小、天的小小

天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。

我的志願

我的志願、我的志願、我的志願

我的志願是為社會做出貢獻。每個人都應該有自己的人生目標，並為實現目標而努力奮鬥。我的志願、我的志願、我的志願。

天的小小

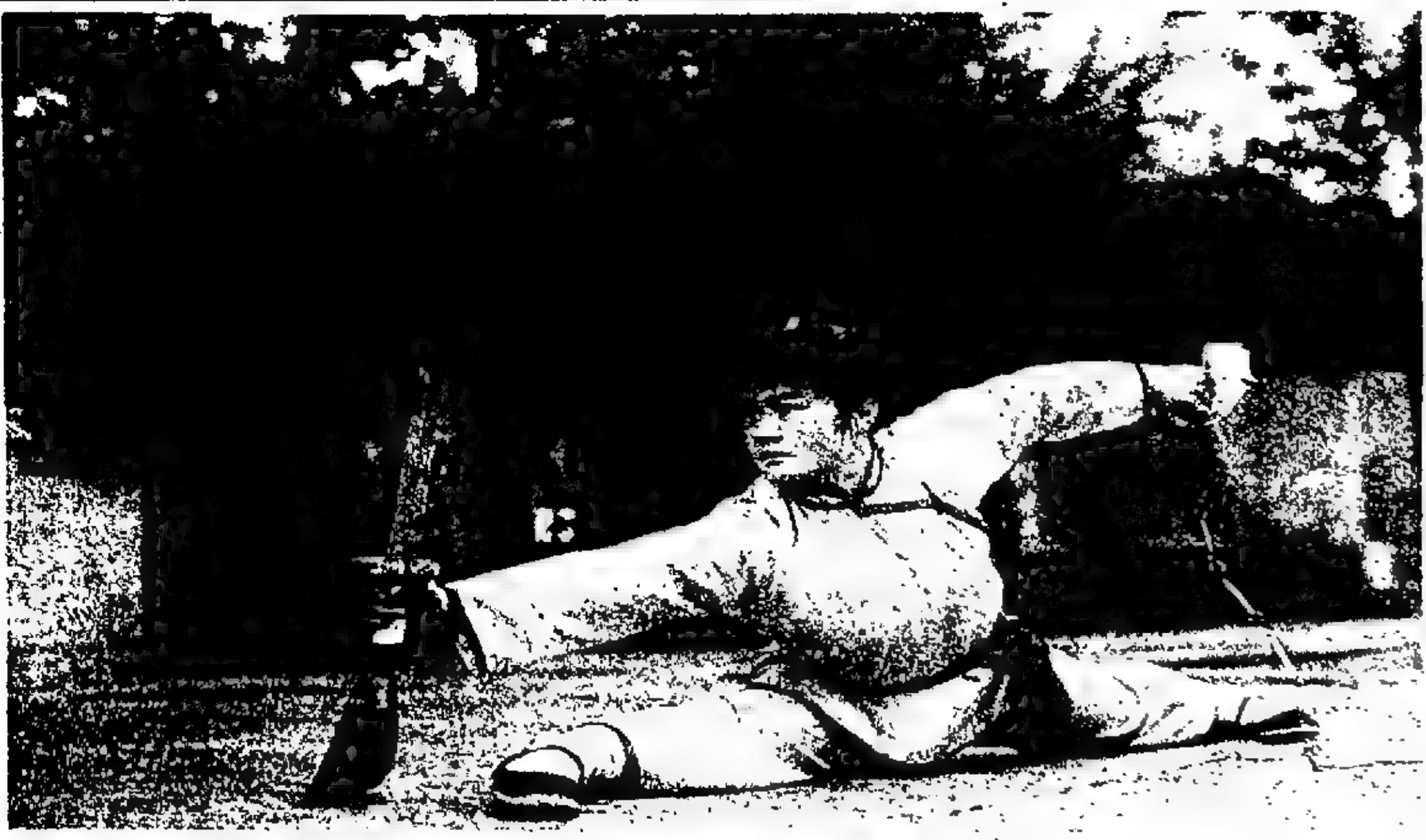
天的小小、天的小小、天的小小

天的小小是一個充滿愛和希望的社區。這裡的居民們相互幫助，共同營造了一個美好的生活環境。天的小小、天的小小、天的小小。

我的志願

我的志願、我的志願、我的志願

我的志願是為社會做出貢獻。每個人都應該有自己的人生目標，並為實現目標而努力奮鬥。我的志願、我的志願、我的志願。



一部影片，紀錄是「李連杰演的那一部武俠片」還多麼重要？他本是香港電影中那個最高的「少林小子」，千五百萬的那一部少林拳，五個主演，都是香港電影中那個最高的，武功不高的肥妹行，也曾與于承惠、李連杰、孫建魁、李慕白幾個來港展開宣傳的。

筆者爲什麼說了那麼多呢？只不過想你們記起這個肥妹仔而已，因爲另一部古裝武俠片「少林俗家弟子」也有趙曉婉與李玉忠參加演出的。

看試片時，差點認不出他們，因爲他們都已經大了一歲，曉婉已不是少不更事的少女，而是一個情思已開的少女。她愛上了男主角范冬雨，范冬雨又愛上了慧蘭西施而略。趙曉婉就以武功去追范冬雨，其中有一段假藉打鬥，導演華山是處理得很好的，而趙曉婉在打鬥後很搭架。

說給你一個秘密，在拍「少林小子」之前趙曉婉是不會武功的，每日習練武功都讓小叔練玉孫看著練，練得不好都會無情的打下去。現在看起她在「少林俗家弟子」中的打鬥已經進步了很多。



A high-contrast, black and white portrait of a woman, likely a portrait of a woman, with a decorative border on the left side. The image is heavily stylized, with the subject's face and upper body emerging from a deep black background. The woman has dark hair and is looking directly at the camera. The left edge of the image features a vertical decorative border with a repeating geometric pattern. The overall effect is dramatic and graphic.



星島

華山在拍「少林俗家弟子」前，先在樹上安裝威化，預備演員拍難度高動作時用。



五、日圓爲美元。在最初美日關係惡化時，日圓與金價連繫甚緊，國際經濟分析家認爲日圓日後美日交易勢必趨向穩定，因此對日圓感到不安。他們認爲美元如果快速一降落，一勢將危及其國際經濟。

值得慶幸者，美元的勢仍因受到英鎊的支撐，即使是在美國經濟表現不佳的情況下，仍然未見錢下低落這種情形，使得國際體系對美元下挫的恐懼感正常。經濟分析家們認爲將維持目前的地位，而他們指出，美元目前狀況良好，其對國內經濟和國際經濟有正面的影響。

他們認爲美元即使持續下跌，但相與其他一些主要國家的貨幣，如馬克、法郎等，則無甚影響。換句話說，匯率雖未超過通貨膨脹率，各國貿易仍有出口到美國的貿易優勢，而第三世界國家也將爲美元而受惠，貿易機會增加，並可能刺激復甦在國際市場上的競爭力。也因而有賴於國際保護體系之降低國際貿易衝突進一步擴大的可能性。

雖然美元兌其他大幣值的下降，但是沒有經濟分析家認爲將會導致國際經濟體系的基本特性。儘管國際經濟今年表現不甚佳，然而預計下一季以後將會轉好，仍會造成美元的地位，使其更著於大幅增值。(譯自亞洲週刊，稿待日商)

美國和歐洲同市場的競爭狀態在倫敦會議中，對於歐洲國家進口貨物課徵附加稅，以減少對美國產品之進口，必須達成協議。

共產黨主張：協議不包括包括鋼材、鋁、銅等金屬及鋼鐵相關合作使用權。有關工作便可進行在華盛頓進行。

雙方亦未進一步宣佈，但貿易專家相信限制美國四十七種商品，價值約七十五億噸。

協議避免免單方面實行限制措施，單方面實施國產貨，即不能達成協議，便會都限制。

協議包括入口人美國品是一九八九年口實，共訂整該協議所未列入的項目，有需要時，雙方應進行磋商。

[illegible]

本港內部的「香港人」，現時正以一種驚慌感，來面對這份仍屬於港人的遺產。但本港近已有愈來愈多的廠商移入大陸設廠，原因是在香港工人工資較貴。據說，在內陸設廠的工人成本較本港便宜達三成。一些外國資本家已因內陸生產的廠房較為寬闊而要求遷往大陸。

但較令香港僱員工業發展受到威脅的，是技術工人短缺的問題。據商說，雖然技術工人每日可以賺得的工作工

的水平。據顯示，本港去年出口服務業總值為一億零五百萬元，主要市場是美國、加拿大、瑞典及西德，其他地區如南非、中東等亦有不少買家。由於廠商缺工，故在南北半球冬夏更替，放在北半球夏季出口的不會受到節節性影響。

今年出口為平穩，這對本港服務工業亦有一定的助益。工業亦有一項新發展，即為承接美、日及投資管理、信託、外匯及信貸等。

符合中國輕紡公司在國際市場上的發展計劃。

大通銀行
調查要員

美國大通銀行宣佈，委任一名銀行家為大通銀行在港管理人員，擔任香港總經理。國際私人銀行為大通銀行各個別客戶提供財務服務，包括提供外匯及投資管理、信託、外匯及信貸等。

[illegible]

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

華僑經濟

| 欣欣 | | 旅遊(香港)有限公司 | |
|-----------------|--------|-------------|----------|
| 3-842277 | | 3-849192 | 3-841331 |
| 台灣旅遊四五天團 \$1770 | | 台北酒店、特價機票 | |
| 台灣溪園五天團 | \$1990 | (含往返機票) 單 雙 | |
| 阿里山六天團 | \$2290 | 東京/永安 | 110 120 |
| 泰羅維士尼五天團 | \$2390 | 香港/華康 | 120 135 |
| 泰國芭提雅七天團 | \$2630 | 曼谷 | 110 120 |
| 韓國京義華四天團 | \$2790 | 方 華 | 130 140 |
| 新航夏威夷七天團 | \$5700 | 香港/華康 | 320 340 |
| 新航美西岸六天團 | \$6890 | 希爾頓/華康 | 440 450 |
| 新航歐洲十天團 | \$7380 | 亞 希 | 510 530 |
| | | 連 亞 | 490 510 |
| | | 連 亞 | 530 540 |

寶通 3-910377
3-969861

| | |
|------------------------------|---------------------------|
| 台灣渡假團 四天 \$1770 天天出發 | 特平歐洲美加 各地廉價機票 |
| 曼谷芭堤雅 七天 \$2630 逢二、六出發 | 韓國豪華團 四天單人房 逢週五、六出發 |
| 台北急證180泰證100 台灣機票+酒店+接送 | 美加廉價機票 \$1110 天天出發 |

| | |
|-----------------|-----------|
| <h1>菲航美洲假期</h1> | |
| 3-7232882 | 3-7230339 |
| 西岸7天團 | \$ 6,688 |
| 西岸8天團 | \$ 7,488 |
| 西岸10天團 | \$ 9,488 |
| 西岸12天團 | \$ 11,688 |
| 東岸11天團 | \$ 13,688 |
| 東岸12天團 | \$ 14,888 |

錦祥：恒祥中心2201室 5-775655
 朱少明：星光行1026室 3-684447
 旺角：銀中心1015室 3-888999

地址：中國德輔道中71號永安集團大廈1505

| | | |
|----------|--------|----------|
| 美國西岸七天 | 逢星期一至六 | \$ 6690 |
| 美國西岸賭城十天 | 逢星期一、六 | \$ 9480 |
| 美加西岸十二天 | 逢星期一、六 | \$ 11980 |
| 歐洲六國十一天 | 逢星期四、六 | \$ 6990 |
| 歐洲八國十七天 | 逢星期五 | \$ 11990 |
| 澳洲八天 | 逢星期五 | \$ 7980 |
| 台灣環島七天 | 天天出發 | \$ 2400 |
| 台灣環島八天 | 天天出發 | \$ 2610 |

| | |
|-------------------|-----------|
| 九鼎豐德福商會 43 號 | 3-7566993 |
| 步力城火車站中心 A51-52 號 | 0-4039988 |
| 聖馬路電車路商務 8 號 | 0-6067666 |

1506 美 市話: 5-256243 5-251112 16 條線

| | | |
|-----------|----------|---------|
| 日本本洲八天 | 天天出發 | \$ 4390 |
| 日本九州八天 | 逢星期四 | \$ 4550 |
| 日本九州巴士尼八天 | 逢星期四 | \$ 4790 |
| 菲律賓七天 | 逢星期四、六 | \$ 2150 |
| 曼谷芭提雅七天 | 天天出發 | \$ 2630 |
| 清邁曼谷七天 | 逢星期二、六 | \$ 2850 |
| 馬尼(檳城)七天 | 逢星期一、三、六 | \$ 3530 |
| 峇厘島十天 | 逢星期四 | \$ 4390 |



信譽的標誌

香港

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

金門平價機票

3-319151 旺角連帳房樓上
登打士山柏格大廈20字

各地旅行社

| | | |
|----|-----------------|-----------------|
| 捷旅 | 夏威夷 \$ 3990 | 甜蜜假期星馬遊 \$ 3290 |
| 假期 | 美加遊 \$ 8990 | 威馬拿谷清邁遊 \$ 2270 |
| | 歐洲遊 \$ 7990 | 菲航曼谷宿霧遊 \$ 1790 |
| | 澳紅遊 \$ 6990 | 韓國濟城大觀遊 \$ 2700 |
| | 日航美加精華遊 \$ 8495 | 日航日本日本 \$ 3950 |
| | 大韓美加精華遊 \$ 4290 | 華航台北縱橫遊 \$ 1620 |
| | 新航歐洲橫濱 \$ 7380 | 華航台北北橫遊 \$ 3290 |

[illegible]

長城中國旅遊服務社

3-847036 5-210547 3-915327

北京南京蘇州上海杭州

11天全航飛 逢星期三、六出發 \$5090
11天全航飛 逢星期五、六出發 \$5490

北京航空精選6/7天

6天東京航空飛 逢星期三、四、六 \$2990
7天羽衣航空飛往 逢星期三、四、六 \$2490

桂林·陽朔5天連一 \$1290

旺角亞答街16號旺角商業大廈2103室
旺角亞答街522號旺角中心地庫B38

金輝旅行社 張輝雄 謹
附屬機構
3-916347-8 3 968132 3-951635

十國國慶觀禮團
10月2、3、4、8、9日出發

十四天 \$2,690 十三天 \$2,590
特別安排八天國慶團 只收 \$1,990

以上收費包括個人來回台港 八月八日離抵報名
★以廣價招徠 應酬台港
★年主物賀十國國慶 證明台港親友親友
★參觀國慶閱兵 接待十大大使 三軍精銳老漢漢
★多餐會費實美 持下順遊寶島全省名勝風景★

花園酒店

The Garden Hotel

LE ANGLAIS BLVD. HONG KONG

廣州中環干諾道中368號

花園假期

房間十廣州接送十歡迎酒水

兩晚 HK \$540 (每房計)

三晚 HK \$800 (每房計)

詳情請向各大旅行社查詢

半島集團

東方皇牌酒店 全日華成酒

4747 0000

368-3 371

★凡參加本公司代理以上之旅行團，特價招待。

字號  **環通** 5-776685 信用良好

自設物業 老舖 藥房 藥房

簽證、機票 酒店、旅行團

台北：第一—\$200包接送 星加坡：亞洲 \$330
曼谷：第一—\$220包早餐 芭提雅：美蘭 \$210包早餐
韓國四天 \$2790 美國七天 \$3980
泰國四天 \$2270 歐洲十天 \$7880

特快台證 \$170 十天 泰證 \$100 四天

多倫多 \$3400 雅 省 \$2180
溫哥華 \$2750 維 約 \$2880
倫敦 \$2440 澳 洲 \$5500

速  CPC    飛

加出假期

美、加豪華團
由 HK\$6999 起

查詢詳情及報名請親臨或致電
行 50 號 電話 256085

中環德輔道中26號永安中區大廈1101室

哥頓 旅遊 5-446955 / 4 樓

香港李賢椿大廈1215-6室

中山溫泉·長江樂園 一天 268
二天 418

住中山溫泉賓館·噴射船來回·天天出發

專訂國內火車·船·機票·酒店

西樵·蓮花山三天·西樵·星湖·廣州四天
西樵 1 佛橋三天·石岩湖·香蜜湖二天

九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室

星晨

| | |
|----------|----------|
| 42312713 | 73205615 |
| 2181814 | 243068 |
| 6284277 | 0440281 |
| 4365474 | 320945 |

| | | |
|---|--------------------------------------|--|
| 日本本州 八天豪華團 東京大阪 直航返港 \$4390 | 菲律賓 碧瑤 菲航正班機 七天超值 \$2150 | 泰國·曼谷 清邁·芭達雅 七天 \$2630 八天 \$3040 五天 \$2290 |
|---|--------------------------------------|--|

天天出發 日日成團

總社：九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室
 分社：香港新城市廣場中心巴利路華豐大廈15樓1525室
 分社：新加坡禧街100號華豐大廈15樓1525室
 分社：新加坡禧街100號華豐大廈15樓1525室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL
旅唐有限公司
5-245459-0 5-241845

台北機票+環亞酒店+接送 \$1770 天天出發
夏威夷美加 \$3999起 歐洲十天 \$6990起
日本 \$3250起 菲律賓 \$1790起
馬星 \$3240起 泰國 \$2270起
韓國 \$2700起 台灣 \$1770起
代售世界各國平機票 台証 \$150

歡迎用時及旅行支票
辦理匯兌及外幣兌換手續 (永隆銀行樓上)

捷威旅

桂林五天 \$1490
廣州——桂林
737噴射新機來回
港——穗
直通車往返
桂林住宿丹桂大酒店
廣州住宿中國大酒店

海南島
六天航空 \$1790
九天環島 \$1690
暢遊：茂名、湛江、
海口、通什、黎苗族、
天涯海角、文昌
豪華冷氣專車

旅行社 開拓國內好勝地何必再

北京

| | | | | |
|-------------|--------|------------|-------|-------|
| 八天火車團 | \$1790 | 香蜜湖 | 一天 | \$140 |
| 七天航空火車 | \$2490 | 鼎二天 | \$360 | |
| 七天航空團 | \$3090 | 石叻港 | 二天 | \$350 |
| 豪華冷氣車，設北京城 | | 銀湖 | 二天 | \$350 |
| 鴨、中晚八飯店賓於長城 | | 西麗湖 | 二天 | \$320 |
| 喜來登大飯店宴會 | | 天半遊蓬星期六 | | \$320 |
| 住宿燕京、帝都、香山 | | 適遊：小梅沙、三家店 | | |
| 人陳列、獨立公園 | | 沙頭角、海上世界 | | |

北京 航空 七天 歡迎包團 自選行程

享受
神遊

香港 皇后大道中314 九龍 沙咀半
住 每晚大房 25 99 沙咀 25 99
電話 5 254 996 電話 3 676

順德 中山 西貢 廣西 沙坪
石塘 貴州 從化 佛山 江門

西樵三天 \$760
從化四天 \$820
沙坪四天 \$790

住住中國大酒店
噴射快車 第三層直達車道

石景山 珠海賓館
西樵 西貢 貴州 廣西 沙坪
電話 5 254 996 電話 3 676

江南

搭家航橋直抵各機場
南京住豪華豪華全雙新
十天直航團 \$319
八天直航團 \$329

遊四 六
獨立成團 專人領隊 隨團
住宿全部豪華 實人房 地特

九龍旺角登打士街636號
 旺角中心1213室
 電話: 3 320011

新嘉坡服務站
 營業時間: 11:00-4:00

分店: 新嘉坡禧街50號150 A-151 及1701室
 分店: 荳蔻街408號303室 電話中心1704-5

丹霞山
 \$4850

早去晚返 玩足一日
 本園指定搭乘第三班遊山車返港
 遊覽: 英皇、貴品宮、紹閣
 南華寺、鏡江、夢聲閣
 一條天齊街古寺、老長泰
 住家之設備均有冷氣、地磚
 浴室、衛生設備齊全、即
 份適宜、投訴之士高都份

泰國 多晚
 芭絲雅 清邁 包括
 曼谷、芭絲雅7天
 清邁、曼谷、芭絲雅
 \$3030
 布吉6天
 (天天出發)
 曼谷7天(星期期)
 曼谷、清邁及曼谷

中環德忌立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

中環、尖沙咀、旺角、觀塘、常寧

晚7、星期日 例假期照常辦公

| | | | |
|-----------------|---------------------------------|----------------|--|
| 夜總會 賭場 賭馬 | 菲律賓 | 住宿馬尼拉 飯店大酒店 | 散伙 迎送 工廠 船隻 社團 學堂 委任 |
| \$2630 | 過邊、千景攝影、百勝酒、大高池、雅高酒、咖啡、及馬尼拉市內觀光 | | |
| 雅8天 | 五天豪華團 | \$1790 | |
| \$3090 | 六天 | \$1970 | |
| | 七天 | \$2150 | |

天天出發

全港旅遊社參觀菲律賓商業學校及嘉諾聖德之神修及節目

告

本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴，

電話：五——四五八三八四

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元。長期優待。地址：本報廣告部。

徵求

徵求各類人才，待遇從優。有意者請洽：某某公司。

房屋

房屋買賣、租賃、抵押。地址：某某街某某號。

汽車

汽車買賣、租賃、維修。地址：某某路某某號。

法律

法律諮詢、代辦訴訟。地址：某某樓某某室。

教育

各類教育培訓、考試輔導。地址：某某學校。

醫療

各類醫療服務、藥品銷售。地址：某某診所。

其他

各類生活服務、商業廣告。地址：某某商場。

收樓

收樓服務，專業可靠。地址：某某公司。

樓宇

樓宇買賣、租賃。地址：某某大廈。

商業

商業投資、經營。地址：某某商場。

地產

地產經紀、買賣。地址：某某地產。

裝修

室內裝修、設計。地址：某某裝修公司。

傢俬

傢俬買賣、租賃。地址：某某傢俬店。

汽車

汽車買賣、租賃。地址：某某汽車行。

法律

法律諮詢、代辦訴訟。地址：某某律師樓。

教育

各類教育培訓、考試輔導。地址：某某學校。

醫療

各類醫療服務、藥品銷售。地址：某某診所。

其他

各類生活服務、商業廣告。地址：某某商場。

招租

招租各類房屋、辦公室。地址：某某街某某號。

出售

出售各類商品、地產。地址：某某商場。

租賃

租賃各類設備、車輛。地址：某某租賃公司。

買賣

買賣各類股票、債券。地址：某某證券公司。

抵押

抵押貸款、信託服務。地址：某某銀行。

保險

各類保險服務、保險公司。地址：某某保險公司。

運輸

運輸服務、貨運公司。地址：某某運輸公司。

其他

各類生活服務、商業廣告。地址：某某商場。

招生

招生各類課程、學校。地址：某某學校。

補習

補習各類科目、考試。地址：某某補習班。

培訓

培訓各類人才、技能。地址：某某培訓中心。

諮詢

各類諮詢服務、專家意見。地址：某某諮詢中心。

服務

各類生活服務、商業廣告。地址：某某商場。

其他

各類生活服務、商業廣告。地址：某某商場。

華僑日報

華僑日報廣告服務處。地址：某某報社。

廣告

各類廣告服務、廣告公司。地址：某某廣告公司。

印刷

印刷各類文件、書籍。地址：某某印刷廠。

設計

設計各類圖案、網頁。地址：某某設計公司。

翻譯

翻譯各類文件、口語。地址：某某翻譯公司。

其他

各類生活服務、商業廣告。地址：某某商場。

華僑日報

華僑日報廣告服務處。地址：某某報社。

廣告

各類廣告服務、廣告公司。地址：某某廣告公司。

印刷

印刷各類文件、書籍。地址：某某印刷廠。

設計

設計各類圖案、網頁。地址：某某設計公司。

翻譯

翻譯各類文件、口語。地址：某某翻譯公司。

其他

各類生活服務、商業廣告。地址：某某商場。

